

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على من ائصف بالجود والشفاعة  
والحليم وعلى اله الذين قاموا بنصرة الدين القويم آمين تذكر خاطرك كتورد يكندني  
كوكل چیران دوستلری نرده اولوجی بذی سلم مکه جانبنده سلم دید کیری  
اغاجك طرفنده اولوجی فرجبت سن فرشدردك دمعا كوزیلاشنی وید کوزیلاش  
جری اقتدی ندن من مقله كوز بکارندن نیه فرشدردك بدیم قانه امرهبت  
یا خود اسد یکندنی سکا الریح یل من تلقاء کاظمه کاظمه دید کیری موضع جانبنده  
واومض یا خود نورلندر دیندنی البرق شمشك فی الظلماء قراکلق کجه ده  
من اضم اضم دید کیری طاعدن قفا نه سنه عارض اولدی لعینك ایکی کوزوکه  
یعنی ایکی کوزوکه نه اولدی که ان قلت اگر سن انلره ديسك اکففا ممنوع اولوک ديسك  
یعنی غلقدن کند و کزی منع ایدوب آلی قیوک ديسك همتا اقرلرد و کز لر یعنی اغلیك  
دید که دخی زیاده یا شلراقوب دوکرل و مالقلبك دخی قلبکه نه اولدی که ان قلت  
اگر سن ديسك استفق ایواول و وصلان و عقلکی دیوشو ديسك یهم دیوانه و متحیر اولو  
ایحسب الصب عاشق و مشتاق اولان کشی صانور میکی ان الحب تحقیق محبت  
منکیم کز لودر یعنی عاشق صانور می محبت کیلوقا لور آشکاره اولماز ما بین منسجم  
حال بوکه اول محبت اقر کوزیلاشی اراسنده در منه اول عاشقدن و مضطرم

دخی بنان کوکل راسنده در یعنی عاشقك قان کوز یا شیله یا نوب شعله و برن قلبی راسنده  
 اولان محبت کیز لولور می صانور: لَوْلَا الْهَوَىٰ اگر چه محبت اولمایدی لم تَرُق سز دوز  
 ایدك دَمْعًا کوز یا شنی عَلَى ظِلِّ طَلٍّ و زربنه یعنی کوز برنده باقی قلان نشانلر  
 و زربنه وَلَا ارَقَت دخی سن او یقوسزده اولزدك یعنی او یقوی ترک ایتمز ایدك لِذِكْرِنَا  
 بان دید کمری اغاجی کدیغندن اوتری وَالْعَلَمَ طَاغِي کدیغندن اوتری یعنی بان اغاجی بتن  
 بلومکانی و دخی بر معین طاغی خاطر که کتور مکله او یقوی ترک ایتمز ایدك كَيْفَ تَنْكِرُ نِيْجَه  
 انکار ایده بلور سین حُبًّا عشقی و محبتی بَعْدَ مَا شَهِدْتُ شهادت ایتد کدن صکره  
بِرِّ بوجمله عَلَيْكَ سنک و زربنه عُدُوْلًا لذمع کوز یا شنک عاد للری وَالسَّقَمَ  
 دخی خسته لکک عاد للری یعنی کوز یا شیله خسته لك عادل شاهد لر سنک عاشق لگه  
 شهادت ایدوب حکم ایتد کدن صکره نیجه سن محبتی انکار ایده بلور سین دیمکدر وَأَثْبَتَا الْوَجْدُ  
 دخی وجد اثبات و اظهار ایتد کدن صکره نیجه وجد یورک یا نمسیدر کز غصّه و غم سببیله  
 اولسون و کرک عشق و محبت واسطه سیله اولسون خَطِّي غَبْرَةً کوز یا شنک خطیله  
وَصْنًا دخی اریقلق خطنی مِثْلَ الْبَهَارِ صاری چچک کبی یعنی صاری چچک رنگنده  
 اولدوغنی حالده عَلَى خَدَيْكَ ایکی یکاغک او زرنده وَالْعَنَمَ دخی غم دید کمری اغاج  
 کبی قزل اولدوغنی حالده یعنی وجد سنک ایکی یکاغنه یا زمشدر یا خود ایکی جزکی جزمشدر برسی  
 کوز یا شنی خطدر که قانه قارشوب اقدیغندن غم اغاجی کبی لوننی قرمزی رنگده ایتمشدر  
 و برسی دخی اریقلقدن و خسته لکدن حاصل اولان صرار مقدر که صار چچک رنگی کبی  
 یوزنده بللوا و لمشدر بوا یکی خط سنک خد که ظاهرا ولد قد نصکره نه طریق ایله عاشق لگه  
 انکار ایدرسک نَعَمْ اوت کرچکدر سَرَى کیجه ایله کلدی طَيْفٌ مِّنْ شَوْلٍ یکسه نک  
 خیالی که أَهْوَىٰ انی سوریم فَأَزَقْنِي پس بنی او یقوسز ایلد و او یانق ترک ایلدی وَالْحُبُّ  
 حال بوکه محبت يَعْتَرِضُ اللَّذَاتِ لذاتله آرقوری کلور و راسنه کیرر بِإِلَّا لِمِ  
 بلا و مصیبت و غم ایله یعنی محبت عاشقك ذوق و صفا سنه درد و بلا ایله مانع اولور و حائل  
 اولور حاصلی ذوق و شادی برینه درد و محبت کتور دیمکدر يَا لَأَنِّي ای بنم ملا متجم  
 یعنی ملامت ایدوب بنی طعن ایلین فِي الْهَوَىٰ محبت خصوصنده الْعُذْرِي او یله هوکه  
 بنی عذره قبیله سنه منسوبدر یعنی اول قبیله نک عشقی مشهور عشقدر پس امکا ای بنه عذره  
 عشق کبی عشق خصوصنده بنی ملامت ایدن یکسه مَعْذِرَةٌ بن سکا عذریان ایدیم  
 عذر ایتمکه مِنِّي او یله عذر که بدن صادر اولور إِلَيْكَ سکا یا خود معذره سن



عذر قبول ايله بندهن سكا يعني سكا عرض اولنان عذر قبول ايله ملامت و طعن ايله بكا ايله  
 و لو انصفت اگر سن انصاف ايله بديك يعني انصافك اوله ایدی لَمْ تَلَمْ بِنِ مِلَامَتِ اِيْمَرِيْكَ  
 زير اختيارم الدن كتمشد ربو خصوصه مجبور اولندي في معلومدن عَذْلُكَ سكا تجاوز  
 ايله يعني واصل اولدي و سنك معلومك اولدي خالي بنم حالم لا سترې بنم ستر  
 دكلدر بِمُسْتَرٍ كز لودكلدر عَنِ الْوُشَاةِ و اشيلردن يعني نماز لردن و حسود لردن  
 و لا داني دخی بنم دردم دكلدر بِمُخْتَصِمٍ كسلش دكلدر يعني زائل اولمش دكلدر ثابت و باق  
 مُحْضَتْنِي سن بكا صافي و خالص ايلك اَنْصَحْ نصيحتي يعني سنك بكا بو عشق خصوصه  
 اولان ملامتك نصيحتد رو بو نصيحتك صايفد ريعني الله ايجوند ربو غير عرض ايله قارشمش  
 دكلدر محض سوزك صحيح و طوغريد لَكِنْ بوقدر كه لَسْتُ بِنِ دِكْلِمِ اَسْمَعُهُ اول  
 نصيحتي دكليوب و قبول ايدر ديكلم بچون اِنْ اَلْحَبِّ زيرا عاشق عَنِ الْعَدَالِ ملامت  
 ايدن لردن و طعن و تشنيع ايلين لردن فِي صَمِّ صاغر لقه در يعني ايلردن نصيحت شتمك  
 دعوى بنده در اِنِّي اَتَمْتُ بِنَقْمَةٍ نَسَبْتُ اَيْلَمُ فَصِيحُ الشَّيْبِ پيرك نصيحتي يعني  
 پيرك برو اعظ و ناصح در آنك سوزي قبول ايتيوب سنك سوزك تعرضد رله ايجون دكلدر  
 ديوان كذب ايله متهم ايلدم فِي عَذْلِي بِنِ مِلَامَتِ اَيْلِكِ خصوصه وَالشَّيْبُ  
 حال بو كه پيرك اَبَعْدُ زياره ايرقدر فِي نُصْحٍ نصيحت خصوصه عَنِ الْقَهْمِ يعني پيرك  
 ناصح معنوي در آنك نصيحتي صحيح و سوزي طوغري و نصيحت بابنه تهمتدن قتي و زاقدر  
 فَإِنْ اَمَّا رَبِّي تحقيق بنم امرايد بچي نَفْسٌ بِالْأَشْوَةِ يره مزلقه و عصيان ايله امرايد بچي  
 مَا أَتَعَطَّتْ نصيحت قبول ايله مِنْ جَهْلٍ اِجْمَالِ كندن و توري او كوت طوتوب متاثر  
 اولمك بِنَذِيرِ الشَّيْبِ صقال اغارما سنك قورقما سيله وَالْمَرْحَمُ دخی قوجا متو و بولمق  
 حالنك قورقما سيله يعني صقال اقلغي و قوجا متو كه بوايكسي اجل و ياد جيلري و ولوم قورقوي بيلدر  
 بنم نفس ماوم بوايكسي ايله انصافه كلد و نصيحت قبول ايلك جهالتدن اوتوري وَلَا اَعَدَّتْ  
 دخی بنم نفس ماوم يراقلسك و حاضر ايتدي مِنَ الْفِعْلِ الْجَمِيلِ كوزل فعل لردن يعني عمل صالح  
 حاضر ايله قَرِي ضَيْفٍ قوتق بچيك طعام اَلَمْ اويله قوتق كيندي و قوندي بِرَأْسِي  
 باشمه غَيْرِ مُخْتَصِمٍ رعايتسز و حرمتسز اولندي في حاله يعني صاحب اقلغي كه الله تقا طرفندن  
 بر قونقدركلوب باشمه قوندي اما بنم نفس ان حرمت سنر طوتوب اعمال صالحه دن اكامت  
 ضيافت ندارك ايتمك لَوْ كُنْتَ اَعْلَمُ اگر بن بيلد اولايديم كه اِنِّي تحقيقا بن ما اَوْفَرُهُ  
 اول ضيفه رعايت و تعظيم ايله مزم كَمْتُ كز لرايدم سِرًّا اول سركه بكا في

فصل ثاني في منع  
 هوا النفس



بنم ایچون ظاهر اولد منه اوضیفدن بالکم کتم دید کلمی بویه ایله کیرلیم  
یعنی اول ظاهر اولان قللرد یعنی بویه ایله بویایوب رکنی تغیر ایدردم دیمکدر تاکبنی کورلر  
جوان ظن ایدوب بایتدیم قباخلردن اوتری طعن ایتمز لردی من لی کیم کفیل و کیم بوینه  
الوربتدن اوتری بر دجماح نفسک چامشلفن و سرکشلکین رد ایتمکه یعنی دوندردمکه  
من غوایتها اویله سرکش نفسی ازغون لغندن پری ایده گایردن تکم دوندردلیدی کیم  
جماع الخلیل اتمک یاوزلغی و چامشلفی بالکم اوینلر ایله فلا ترتم سن طلب ایله  
بللغاصی کما هلا یله کسر شهوتها نفس امارتوسن بولمغله طوبوب اشتها سی کیلور  
بر اوغردن عبادت توجه ایله دیو فکراتمه بوده یککش فکدر ان الطعام زیرا که طعام بقوی  
قوتلنددر شهوة انهم نهم اولان کسه نک اشتها سی قوتلنددر نهم فتح نون ایله و  
کسر ها ایله یه جکی حکم اولان اشتها سی اولان کسه یه دیرلر والنفس نفس کال طفل  
سود امر اوغلان کیدر ان شهوة اگر سن اول طفل کینه حالنده ترک ایله سیک یعنی سؤدن  
کسه سک شت اول طفل بیویوب بکت اولور علی حب الرضاع سوامک محبتی او زده  
یعنی بکت اولور لکن سؤدن کسلر زیرا او کربا نک ایله انس با غلشد راندن کسلکه چاره یوقدر  
وان قطعه اگرانی سؤدن طفل ایکن کسرایسک ینقطع اولدخی کیلور پس نفس دخی کینه  
هوسندن کسر سک کیلور و اگر حالنه قورسک طغیان زیاده ایدر فاضرف پس بویه  
اولیق سن نفسی دوندر هواها کند وارزوسند و حاذر دخی سن صاقین ان تولیه  
نفسک هواسنی والی و حاکم ایلدن ان الهوی ماکولی زیرا نفسک هواسی شول شیشه کیم  
اوله یهم اول شیئی بی توقف هلاک ایدر او یهم یا خود عیب لولاید مراد مجروح ایدر  
دیمکدر ولایعها دخی سن نفسکی کوت و هی حال بوکه اول نفس فی الاعمال  
صالح عملرده سائمه اوتلا یجیدر اوتلا مدن مراد اول عمله مباشرت اتمکدر یعنی نفس امارت  
صالحه و دیننده اوتلا یوب کروب عمله انتقال ایدر کن نفسی کوت وان هی اگر اول نفس  
استقلت المرعی اوتلا غی طالو بولور سه یعنی عملردن بر عمل کالذید کلوبا کاملومت و میل  
ایدر سه فلا نسیم سن نفسی اوتلا قدن اوتلتمه سن غیر مرعایه دخی ایلت یعنی نفس اول  
لذید کوردیکی عملدن کسوب سن لذید کورمدیکی عمله سوق ایله زیرا احتمالدر که اولذید کوردیکی  
عملدن عجب و ریا حاصل اولوب هلاکده سبب اولور که کز حشنت نیجه کره کوزل وایو  
کوستردی نفس لذة بر لذتی لمره آدمه قائله اویله لذت که اولدیر عجب و ریا  
نفس چوق کره واقع اولشد که آدمه بر لطیف و طبیعتنه ملائم نسته ایو و کوزل کوستروب

ترغیب ایدوب صوکنده اول نسته انی هلاک اتمشدر مِنْ حَيْثُ برجهتدن هلاک  
 اتمشدر که لَمْ يَذَرِ اولکمه بلها مشدر أَنَّ أَلْتَمَّ تحقیقا زهر فِي الدَّسَمِ یاغلی لقمه  
 ایچنده در یعنی یاغلی لقمه ایچنده زهر وارا بدکن بلیوب هلاک اولمشدر و وَأَخْشَى دخی  
 قورق الدَّسَائِشِ دسیسه لر دن یعنی کیزولردن مِنْ جُوعٍ او یله دسیسه لر که اچلقدن  
 حاصل اولور وَمِنْ شَبَعٍ دخی طوقلقدن حاصل اولور مثلاً جوعک دسیسه لر ی حدت  
 و غضب و خلق یرامز اولق و عبادته ضعف کلکک و شبعک دسیسه لر کسل و شهوت غلبه  
 و قلب قرار مق بونلرک هر بیسی عبادته خلل ایرشد یرلر فَرُبَّ تَخَصُّصَةٍ نیجه اچلق وارد که  
شَرُّ یرامز در یعنی ضرر لودر مِنْ التَّخَمِ یعنی امتلا لر دن مراد طوقلقدن وَأَسْفَرِغَ  
 دخی سن دوک و بوشات الدَّمَغِ کوز یا شنی مِنْ عَيْنٍ اول کوزدن که قَدَامْتَلَكْتُ  
 طولک ایدی مِنْ الْحَاوِیْمِ حراملردن وَالزَّمِ دخی سن ملامت ایت و یا پیش خِمَةِ الدِّمِ  
 پشیمانلق پرهیزنه وَحَالِفِ النَّفْسِ دخی سن نفسه مخالفت ایله وَالشَّيْطَانِ دخی شیطان  
 مخالفت ایله وَأَعْصِيهَا دخی بوا یکسینه مطیع اوله وَأِنْ هُمَا اکر اول نفس ایله شیطان  
مُخَصَّاتُكَ سکا صافی و خالص ایدر لر سده النَّصَحِ نصیحتی یعنی سکا عرض سزچه صافی  
 الله ایچون نصیحت ایدر لر ایدسه ده فَأَنهِي سن اندری اتمته نسبت ایله یعنی سوز لر یی عرضه  
 حمل ایله وَلَا تَطْعَمَنَّ دخی سن مطیع اوله اول ایکی جهتدن یعنی نفس ایله شیطان جانبدن  
 اولان خَصْمًا خصمه وَأَحْكَمَا دخی حاکمه یعنی نفس ایله شیطان کرک خصم اولسون و کرکه  
 حاکم اولسون بونلرک سوزینه هر کز تابع اوله فَأَنْتَ تَعْرِفُ زیر اسن بیلور مین كَيْدَ التَّخَمِ  
خَبْرِكَ مکرنی و جله سنی وَالْحَكْمِ دخی حاکمک مکرنی و جله سنی پس انلردن حذر کرک و  
أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ بن الله تعالیه استغفار ایلدرم یعنی کما همک مغفرتن طلب ایلدرم مِنْ قَوْلٍ  
 اول قولدن او توی بن استغفار ایلدرم بِلَا عَمَلٍ علم سز سوز یعنی عمله مقارن دکلد مراد نفسه  
 و شیطان تابع اوله دیو امر ایلدرم اما کندم اول قول ایله عمل یتیموب نفسه و شیطان تباعه  
 ایم بن دیمکدر لَقَدْ نَسَبْتُ تحقیق بن نسبت ایلدم بِ اول قول بی عمل ایله نَسَلًا  
 نسل نسبت ایلدم یعنی ولد اثبات ایلدم لِذِي عَقِمَ عقم صاحب نه که قصر اولوب ولد کوزمیا  
 یکمه یه او غول و قیز اثبات ایلک نیجه کذب ایلسه علم سز قول دخی صاحب نه و قائلنه نسبت اولتمو  
 اوله در أَمْرُكَ الْخَيْرُ بن سکا خیر ایله امر ایلدم یعنی عمل صالح ایشلک طریقن کویستردم  
 لکن بِقُدْرِكَ مَا أَتَمَرْتُ بن ما مور اولدم یعنی بن عمل ایتدم بِ اول امر ایله یا خود اول  
 خیر ایله وَمَا اسْتَقَمْتُ دخی بن طوغری و صادق اولدم قولمده و فعلده فَمَا قَوْلِي

پس بنم قولم ندر لك سكا استقيم طوغری اول دیدیم سوز یعنی فائده سی واری مراد بن  
 کندی قوله و فعلیه طوغری اولما یبق سكا طوغری اول دیو امراتك لکك فائده سی یوقدر دیمکد  
 وَلَا تَزَوَّدْتُ دخی بن زاد و ذخیره جمع ایلدم قَبْلَ الْمَوْتِ موتدن اول نَافِلَةً نَافِلَه یی  
 یعنی نَافِلَه یی اول زینعی و آخرت یراغی جمع ایلدم وَلَمْ أَصِلْ دخی بن غماز قلدیم سِوَى فِرْعَنْ  
 فِرْعَنْ غیری وَلَمْ أَصِلْ دخی و ریح طوغندیم فِرْعَنْ غیری ۛ ظَلَمْتُ بن ظلم ایلدم  
 سُنَّةً مَنْ شَوْلِ کِمسه نك سنتنه که اَحْيَا الظَّلَامَ قرا کلق کجه یی احیا ایلدی صِبْغَةً  
 غمازه قیام اتمکله اِلَى اَنْ اَشْكُتَ اِنْجُونُوبَا غِرْجِيَه دَك قَدَمَاهُ ایکی مبارک ایاغی  
 اَلْظُرَّ ضرردن اِنْجُونُوبَا غِرْجِيَه دَك مِنْ وَرَمِ اویله ضرر رکه ایلقری ششمه دن حاصل  
 و ظاهر اولور هر ایکی ایلقری شیشوب کند یسنه الم و زحمت و یرنجیه دك غمازه قیام ایدن  
 پیغمبرك سنتنه ظلم ایلدم یعنی انك سنتی ایله عمل ایلدم دیمکدر ۛ وَشَدَّ دخی و ن کیمسه  
 باغلك مِنْ سَغَبٍ اجلقدن اوتری اَحْشَاءُهُ ایکولر ۛ وَطَوَّى دخی دیو شر دی  
 و دوردی تَحْتَ الْجَارَةِ طاش التنه کَشْمًا پهلوسنی و یاشی مَثْرَفَ الْاَدَمِ انجلین  
 پهلوکه نازک درسی و ارایدی مرا نازک و لطیف پهلودی کدر یعنی اچلق سببیله مبارک قرنی  
 و نازک پهلوسنی دوروب بریره کتوروب اوزرینه طاش بغلردی تا که یورک صالئوب اچلقدن  
 زبون اولیه و هم طاشك برودتی سببیله باطنده اولان حرارته خفت کله صلی الله علیه وسلم ۛ  
 وَرَاوَدَتْ دخی اول کیمسه یه واروب کلدی اِنْجَالُ الشَّمِّ یوکسک طاشلرکه مِنْ ذَهَبٍ  
 التوندن ایدیلر عَنْ نَفْسِهِ انك نفسندن اوتری واروب کلدیلر یعنی التوندن طاشلر  
 اللک امر یله اکا کلوب کیدوب کندیلر قبول ایتسون دیو عرض ایلدیلر تا که اول سبب ایله انك  
 نفسک کندولره میل ایتدیره لر قَارَاهَا پس اول کیمسه اول طاشلره کوستردی اِنَّمَا شَمَّ  
 شونک کبی یوجه لك کوستردی یعنی اول طاشلره بر یوجه لك کوستردی که فصل یوجه لك که هیم  
 اندن یوقار اولمز مراد اول یوجه طاشلره تنزل ایتدی استغناء کلی کوستردی دیمکدر ۛ وَاکْدَتْ  
 دخی حکم ایلک زَهْدُهُ اول کیمسه نك اعراضنی و عدم رغبتنی فِیْهَا اول طاشلر حقنده  
 مَهْرُورُهُ انك احتیاجی اول طاشلر التوندن ایتک انلره احتیاجی دخی و ارایکن انلره میل ایتیب  
 اول احتیاج انك انلردن یورچوروب رغبتا یتدیکی صفتنی قوتلندی ردی مراد دنیا یه احتیاجی  
 و ارایکن دنیا دن زیاده اعراض ایلک دیمکدر اِنَّ الْضُرُورَةَ تحقیقا فقر و احتیاج لا تعدو  
 حمل تمز و هجوم ایلن یعنی غالب اولمز عَلَي الْعِصَمِ عصمتلر اوزرینه یعنی اللک حفظی اوزرینه  
 مراد برکشیده حَقِّكَ حِفْظُهُ و عندی صفتی اوله انك کبی کیمسه یه احتیاج غلبه ایدوبانی دنیا یه

فصل ثالث فی مدح  
 للنبی علیه الصلوة والسلام

میل آید بر مزدیمکدر: وَكَيْفَ تَدْعُو نِيْجَه دعوت آید رِياخود نيجه میل آید بر إِلَى الدُّنْيَا  
 دنیا به ضُرُوْرَةٌ مِّنْ اول یکمستک احتیاجی که لَوْلَا اول یکمسه موجود اولمایه  
لَمْ تَخْرُجْ الدُّنْيَا دنیا خارج اولمزدی مِنَ الْعَدَمِ یوقدن یعنی براد لمزدی  
 پس دنیا اکا محتاج اولمش اولور برکشی که دنیا اکا محتاج اوله انک احتیاج ظاهرهای دنیا به  
 نیجه دعوت آید رِیْجَه مبتداء محذوف ک خبری در یعنی هو محمد ای اول مدح آید یکم  
 محمد علیه السلام سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ اوله محمد که ابکی عالمک اولوسیدر وَالثَّقَلَيْنِ دخی ابکی  
طَائِفَهُ نَكَالُوسیدر وَالْقَمَرِ بَقِيْنِ مِّنْ عَرَبٍ اوله ابکی طائفه کبری عرب جنسندن  
وَمِنْ عَجَمٍ بری دخی عجم جنسندن رِیْجَه نَبِيْنَا اوله محمد که بزم پیغمبریمزدر الْأَمِيرُ  
 اوله بنی که امر آید پی در ایونسنه لِرَايِلَه الْكَاهِنِ دخی فی آید یجیدر و منع آید بر امر زشته  
 لردن فَلَا أَحَدٌ پس مخلوقدن هیچ یکمسه یوقدر أَبُو قتی کرچک اوله فِي قَوْلٍ لَا لَا  
 دیمه یعنی یوقدیمه مِنْهُ اول نبیدن وَلَا نَحْمُ دخی نعم دیمه یعنی کشی یوقدر واریدیمه  
 و یوقدر دیمه أَمَا پیغمبریمز علیه السلام اوله دکل انک یوقدیدی یوق و نعم دیدیدی نعمدر  
 بر دور لودخی اولماز: هُوَ الْحَبِيبُ الَّذِي اول حبیب الله در که تُرْجَى شَفَاعَتُهُ اومولو  
شَفَاعَتِي قِيَامَتِ كُونُهُ لِكُلِّ هَوَلٍ هر قور قودن اوتری مِنَ الْأَهْوَالِ قور قور لردن  
مُقْتَمٍ اوله هول که مقتدر یعنی مدخول فیهِ دَوَائِكَ ایچنه کرلشد رظرف کی داخل لری احاطه  
 اتمشد مراد شول قور قودر که قیامتده واقع اولور اول قور قودن خلقی قور تار متی چون شفا  
 اتمک اول نبیدن رجا اول نور انجق غییرلردن اول نماز دیمکدر: دَعَا اول بنی دعوت آیلدی  
إِلَى اللَّهِ الله دعوت آیلدی یعنی خلقی الله شریعتنه دعوت آیلدی فَالْمُسْتَسْكُونَ پس  
 یابیشالر بِرِ اول بنی به یعنی اول دینه و شریعتنه مُسْتَسْكُونَ یابیشالردر بِحَبْلِ  
 برایشه که غَيْرِ مُتَفَصِّمٍ کسیلو و قریلو دکلدر: فَاقَ غلبه ایله اول بنی النَّبِيِّنَ پیغمبره  
 فی خلقی خلق خصوصنده یعنی صورت و شکل و قلد قلمتی جهتندن وَفِي خَلْقٍ دخی ایونسندن  
 و کوزل عادت لرده انلره غلبه ایله اول فغ خایله و سکون لام ایله ایکجه خانک وَلَا مَكْضَمَةٌ  
ایله در وَلَمْ يَكُنْ لَهُ دخی سائر پیغمبر لر اول بنی به یقین ده اولمدیلر فِي عِلْمٍ علمده  
وَلَا كَرَمٍ دخی کر مده یعنی بونلده انلره غالبدر: وَكَلَّمَ مِّنْ رَّسُولِ اللَّهِ مَلَكًا  
 اول رسولک جمله سی رسول الله صلی الله علیه وسلم دن طلب آید یجیدر عَرَفًا برآ  
صَوْرَةً مِّنَ الْبَحْرِ دریادن یعنی الله دریایا علمدن بِرَاجٍ صو طلب آید لر أَوْزَ شَفَا  
 یاخود بر صورت و بریودم صواستر لر مِنَ الذِّمْرِ انک حکمتی و فضلی یاخود نندن یعنی

جمله انبیاءك علی حضرت پیغمبر دن اقتباس اولمشد رانلرك علی پیغمبرك علمنه نسبت  
 دریادن براوج صو وراسی کسلیموب یا هن یغوردن بر طمله نسنه کبیدر: وَوَاقِفُونَ  
 دخی ونبیلر طور مشلرور لَدَيْهِ حضرت پیغمبرك حضورتك عِنْدَ حَدِّهِمْ صنوكر  
 یاننه یعنی هر بریمی مرتبه سنده طور مشد رتجاوز ایتمزلر مراد بونلرك علمنه بر مرتبه سی  
 وارد راول مرتبه دن واول حدن ایلر و کتمزلر دیمکدر مِنْ نَقْطَةِ الْعِلْمِ انلرك حدك علم  
 نقطه سنذر یعنی جمیع انبیاءك علی الله علمنده بر نقطه بر حسب النسبة پس اول نبیلرك  
 هر برینك اول نقطه دن نصیبی و حدك وارد راول حدی تجاوز ایتمزلر لکن اول نقطه بکمالها  
 حضرت پیغمبره نصیب اولمشد أَوْ مِنْ شَكْلَةِ الْحَكَمِ یا خود انلرك علمه حدك الله  
 حکمتلری شکله سنده در یعنی انلرك جمله سنك حکمتلری حکم بارییه نسبت بر شکله کبیدر و انلرك  
 هر برینك اول شکله دن نصیبی و حدی وارد رکه اول حدن تجاوز ایتمزلر و پیغمبر علیه السلام  
 اول شکله نك تمامنه واصل اولمشد ر شکله حکه اعزیه نك برینه دیرلر كرك كسره كرك ضمه كرك  
فَتْحُهُ فهو پس اولدنی الذی بر کیمسه درک تَمَعْنَاهُ انك معناسی تمام اولمشد  
وَصُورَتُهُ و صورتی دخی تمام اولمشد ر یعنی انك باطنی کماله و ظاهر صفات جمیله الیه  
 تمام اولمشد ر کامل و مکملد ثُمَّ اصْطَفَاهُ بود کلو کالاندن صکره اول بیخی اختیار ایلدی  
 حبیباً محبوب اختیار ایلدی بَارِئُ الشَّمِّ انسانی یارادی بجی الله سَمِئَةً نك جمیع در ضمه  
 انسان دیمکدر و باری الشم اصطفاه نك فاعله مؤخر اولمشد مُنْزَهُ اول نبی بعید  
عَنْ شَرِّكَ شریك شریکدن فِي مَحَاسِنِهِ کوزلکرتده یعنی ذاتی جهنده اولان اوصاف حمیده  
 سنده شریکی یوقدر بو محاسن همان الحق اکا مخصوصدر كَجَوْهَرٍ لِّحُسْنٍ پس کوزلک  
 جوهرک فِيهِ اولنبینك ذاتنه غَيْرُ مُنْقَسِمٍ منقسم دکدر یعنی تقسیم اولنوب  
 بر مقداری بوند و بر مقداری غیریه دکدر بل که جمله سی بوند در پیغمبرك ذاتنه اولان حسن  
 بر جوهر دکه کند و بر مخصوصد اول حسندن غیریه نصیب ویرلمشد ر و غیریلر ده اولان  
 حسن بر نوع دیکدر و بویله ایکن اول نوع بونلرك مایینده تقسیم اولنوب بر مقدارک برینه و بر مقدار  
 برینه ویرلمشد ر دَعَا سن ترک ایلله مَا اول صفتی أَدْعَتْهُ دعوی ایتدیلر یعنی اثبات  
 ایتدیلر النَّصَارَى عیسویلر فِي بَيْتِهِمْ کندی نبی لری حقنده دعوی واثبات ایتدیلر  
 مراد نصاری حقنده حاشا تگری دیدیلر سن اول دعوی بزم نیمز حقنده ترک ایلله حاصل  
 انی تکریدر دیمه اندن غیر جمیع صفاتی اکا اسناد ایلله مقبولدر وَ احْكُمْ دخی سن حکم ایلله  
بِمَا شِئْتَ نه ایلله استر مسك مَدْحًا مدح جهندن فِيهِ اول نبی حقنده وَ احْكُمْ



وَأَنْسَبَ  
نَسَبَهُ

دخی حکیم اول مدحنده یعنی حاکم مخیر اول پیغمبر حقنده جائز اولان نسبه ایله حکم ایله متمنع  
اولان نسبه یانک وصفنده دیمه: فَانْسَبْ دخی نسبت ایله اِلَى ذَاتِهِ اول نبینک ذاتنه  
مَا شِئْتَ استدیگک نسنه یی مِنْ شَرَفٍ شرفدن وَأَنْسَبْ دخی سن نسبت ایله  
اِلَى قَدَرِهِ قدرنه ومقدارنه مَا شِئْتَ استدیگک نسنه: مِنْ عَظَمٍ اولولقدن یعنی شرفله  
هرنه کونا اولور ایسه انک ذاتنه اسناد ایله اولولقدن نه جنس اولولق وارایسه انک مقدار و تیز  
سنه نسبت ایله تَحْمَلِ واردرنه: فَإِنْ فَضَّلَ رَسُولُ اللَّهِ زبیرار رسول الله صلی الله علیه وسلم  
حضرتلرینک فضلی کیم بر اولوفضلدن لَئِنْ لَکُمْ اول فضل ایچون بو قدر حد حد و سنو  
یوقدر یعنی هیچ بر معین مقدار یوقدر که فَيَعْرِبَ عَنْهُ اوحادن و اول مقدار دن بیان  
ایله نَاطِقٌ برسویلین کیمسه یَقِمْ اغزیله یعنی دیلی ایله مراد فضلنک مقدار ندن دیلیله  
تعبیر و بیان ممکن دکلدن: لَوْ نَاسَبْتَ اگر بکزه ییدن قَدَرُهُ اول نبینک قدرنه عند الله  
ومرتبه سنه آيَاتُهُ انک آیتلری یعنی ظاهرا اولان معجزه لری عَظَمًا اولولق جهندنک  
أَحْيَى أَشْمُهُ انک اسم شریفی احیا ایدردی حَیْنٌ یَدْعَى دعا اولندیغی حینه یعنی اسم کیمی  
ذکر اولندیغی زمانده احیا ایدردی دَارِ سَآلِکِمْ چوریمش کیکلرک زیاده چوریمش یعنی انک  
عند الله قدر اولولدیغی کیمی معجزه دخی انک کبی اولولولدی چوریمش کیکلری حیا ایتنک  
جملة معجزه سنندن بری اولوردی زیرا بوا حیا عظیم آیتدر بو تقدیرجه آیتلری قدرینه  
مناسب اولوردی لکن الله تعالی ذکره احیا مذکور ای انک معجزه لرندن قلمدی پس معجزه لری  
اولولقدن قدری اولولغی کیم اولدک قدر نفسنده اول معجزه لرک هر بچر عظیم آیتلر اولدی  
ایسه خصوصاً جملة معجزه اتندن بری قرآن عظیم الشاندر اولولغی باهر البرهاندر: لَمْ يَخْلُقْ  
اولینی نری تجربه ایلمک بَیِّنًا شَوْلْ نسنه ایله که نَعَى الْعُقُولِ عقللر عاجز اولور بَیِّنًا  
اولسنه سببی ایله یعنی انک جهرنی و سترنی بلیوب عاجز اولور و حیرتده قالور مراد سترنی  
بیلدک بکمز کوچ و مشقتلور نسنه لری بزه تکلیف ایلمک قَوْلَا ی نسنه لری مرایلدی حَرْصًا عَلَيْنَا  
بزم اوزریمزه حربصا اولدیغیچون یعنی نری سونلر طوغری یوله کلسونلردی و هدا یتمزه حربص  
وراغب اولوب کوچ نسنه لری بزه پیورمک فَلَمْ تَزَلْ پس بزدخی شک ایلمدک انک پیغمبر  
لکنده یاخود الله تعالی دن کتوردیکی شریعتده وَلَمْ نَهْجِرْ دخی غلط و سهوده ایلمدک  
او کتوریلن نسنه بتمامه اکلیمب اعتقاد ایلمدک اول حق قدری بَوَاعِي عَاجِزَا یلمک الْوَرَى  
خَلَقَ فَهْمٌ مَعْنَاهُ اول نبینک معناسنی اکلن یعنی انک حقیقت حالن والله تعالی عیننده  
مرتبه و مقدارنی و جمیع خلقک افضلی و اکرمی اولق پنچون اکا مخصوص اولدوغنی اکلیمب

ایسه قرآن و احادیث

بيلك جميع خلق عاجز ايلا يعنى هيچ كيمسه بومعنايادراك ايدمك فليس يري پس كورغز  
للقرب والبعد فيه پيغمبره يقين و پيغمبردن اراق اولنلرده هيچ كورغز غير منفيحه  
منفيح اولش ادمدن غير كيمسه كورغز يعنى بومعنايلا ميبوب عجز ندن سكوت وارمش كسلرد  
غيري كورينوره كيمسه يوقدر جمله سي عاجزلرد ربه كالشمس كونش كج دريعني پيغمبر شمس كج  
تظهر اول شمس ظاهر اولور يعنى كورينور للعينين كوزلره كورينور من بعد اراقدن  
صغيره كوچك كورينوشويله كه بر مرآت قدر يا خود بهوچك جورك صانور سين وتكل الطرف  
دخی اول شمس كوژمست ايدريعي قاشديرر من امم يقيندن مثلاً شمس انشا اولش وليك  
شعا عندن كوزلر انا بقا ميبوب حيرتله اولور لردى شمس كج حقيقتى اوزرينه يقيندن بيلك ممكن  
ونه اراقدن بيلك ممكن حضرت پيغمبر دخی بومعنايه شمس كج حقيقتى بلغزدن وكيف يدرك  
نجه جهته ادراك ايدوب انلر في الدنيا دنيا ده حقيقته اول نبينك حقيقتى قوم بر  
طائفه كه نيامر اويوشلر تسكوا متسلى اولشلر يعنى قناعت ايتشلردر عنه پيغمبرن  
بالحكم دوشله يعنى پيغمبرى دوشده كورمكله قناعت ايتشلر اول مقدارله متسلى اولشلر  
مراد دنيا پيغمبرى كوران دوشده كورمش كيدر زير دنيا خلق اخرت احوالندن مجبوب اولدق  
سبب ايله اويولدم مرتبه سنده در لر پس پيغمبرك مقدار مرتبه سي دوشده كورمكله نجه  
اكالنسه كر كدر ربه فبلغ العلم خلقك نهايت مرتبه علمه ايرشديكي بر فيه اول پيغمبرك حقه  
بودر كه انه تحقيقا اول نبى بشر ادم اوغليدر وانه دخی تحقيقا اول پيغمبر خير  
خلق الله حق تعالى نك مخلوقك خير لوسيدر كلهم اول مخلوقك جمله سنك خير ليسيد  
خلقك چوق بيلد كرى بودر كه رسول الله عليه السلام بنى ادمندن روجه خلقك خير لوسيد  
انجى بونى بيلور ربه وكلاي جمله ايتلر ومعجزه لره انى كوردى الرسل پيغمبر لر  
الكرام اويله پيغمبر لره اولو بها اول ايتلر ايله يعنى جمله معجزه لره پيغمبر لره وردر و كوردلر  
فانما اتصلت اول معجزه اولشم الا اولشدى من نوره اول نبينك نورندن اولشده  
بهيم اول رسول كرامله مراد انلر كورى و علمي پيغمبرك نورندن اولشده علمك ربه فانه  
زير اول نبى شمس فضيل فضيلت و علم كوشيدر هم اول رسل كرام كواكبها  
شمسك يلدزلى دركه يظهرن كوسترر انوارها نورلر ينى الناس خلقه فى الظلم  
واكلا قلدردن چن كه كوشلر ظهور ايلسه كواكبك جمله سي محو اولور لر بوندن اوتورى حضرت پيغمبر  
دنياه ظهور ايتدكه انك شرعى ساثر اديانى نسخ ايتشدن اكرم نه عجب اولور بخلق  
نبى اول نبينك ياراد نشي الله قنده زانه اويله نبى كه انى بزمشدر يعنى كوچك وكوزل



ایلشدر خُلق خویرو مقبول عادتلر بِالْحُسْنِ حسن ایلله مُشْتَبِل قاپلمشدر  
 یعنی ایلله بنی که کوزلکله برونوب هر چا بنی حسن احاطه ایلشدر بِالْبَشَرِ اویلله بنی که  
 کوزلریوزلوکله مُشْتَبِه نشانلا نمشدر یعنی آنکله متصفدر به کالزهر اویلله بنی که  
 چچک کبیدر فی تَرْفِ یومشقلقه یعنی لطافت و نازککده وَالْبَدْرُ دخی طو  
 آمی کبیدر فی شَرْفِ اولولقمه و عزته وَالْبَحْرُ دخی دریا کبیدر فی کَرَمِ  
 جوانمردکده وَالذَّهْرُ دخی زمان کبیدر فی هِمَمِ همتلرده یعنی همتی بلند اولقمده  
 گَاثَهُ کویاکه اول بنی وَهُوَ قَرِيبُ الْكَرَامِ اولیقنی حلاله یعنی تنه ایکن فی جَلَالَتِهِ  
 اولولقمدن و هیبتندن اوتری فی عَسْكَرِ بر عظیم عسکرا یچنده کبی ایدی جَنَّتِ لِقَاءَهُ  
 اسکا ملاقی اولدوغک نماقه وَفِي حَشَمِ دخی کویا برالای خدمتکارا یچنده کبی ایدی  
 یعنی پیغمبر تنه ایکن یرشد و کس زماقه هیبتندن و عظمتندن صافورایدنکه کویا  
 بر عسکرا یچنده درو بر چوق خدمتکارا یچنده در مراد هیبتندن کورن ادملره اویلله  
 کورینوردی بیکدر بَغَاثًا الْوُلُؤُ الْمَكْنُونُ کویاکه کیزلوانچوکه فی صَدَفِ صدف ایچنده  
 مِنْ مَعْدِنِی مَنْطِقِ سوز معدنشدندر مِنْهُ اول نبیدن یعنی نَبِینِک کلامی معدنشدندر  
 وَمِنْهُمْ دخی اول نَبِینِک تبسم ایلجک بری معدنشدندر یعنی حضرت پیغمبر دیالیک  
 انچومعدنی وارد بری کلامیدر و بری تبسم محلیدر مراداندن مَبَارَكِ پیشلر بدر پس  
 کویاکه صدف ایچنده کیزلواولان اینجولر پیغمبرینه بوا یکی معدنشدندر بَغَاثًا طَیِّبِ طیب یوقدر  
 یعنی کوزل قوقو یوقدر بَعْدَکِ اویلله قوقوکه برابر اولور تَرَبًّا طَیْرَاغَه که قَتَمَ جمع  
 ایلشدر و حفظ ایلشدر اَعْظَمَهُ اَنک کیملرنی شول تراب که پیغمبرک مَبَارَكِ کینکر  
 ولطیف جسدی اَنک ایچنده مجموعده و محفوظلدر اول تَرَبَّکِ لَطِیف قوقو سنه معادل  
 و اکابر رهیم برابو قوقو یوقدر طَوْنِ نه سعادت درونه دولتدر لَمَنْشَقِ قوقولن  
 کَشِیْهِ مِنْهُ اول ترابدن وَمَنْشَقِ دخی اول ترابی اوپن کَشِیْهِ مراده ولت بو  
 اَیْکِنْمَکِ بری اول ترابی اوپه اَهْزِیْلَه و بری دخی قوقولیه برو قایله دیمکدر بَغَاثًا کَشْفِ اَیْلَه  
 یعنی اچوب ظاهرا یلله مَوْلِدُهُ اول نَبِینِک ولادت محلّی یعنی اَنک و جوده کلسنه سبب  
 اولان ولادت نه منزل اولان محلّی که اَنک اجداد کرامیدر عَنْ طَیِّبِ عُنْصُرِ اول نَبِینِک اصلنکه  
 کوزلکندن و پا کلکندن کشفایتدیلر یعنی اَنک اصل و کوی طَیِّب و طاهرا اولدوغنه محلّ ولادت  
 اولان اجدادیکه بنی هاشم در دلالت ایندیلر زیر ابی هاشم خلقک اوردلغشدر بَغَاثًا رَانِیْغِرِیْ  
 اصولنده داخل اولیق سائر اصوللری دخی پَاک و پاکیوا اولیقنی طاهرا اولور یَا طَیِّبِ مُشْتَبِیْ

فصل رابع فی بیان  
 موهبه علیها  
 السلام

و سامع نظر ايله ابتدائك ايلكنه مینه اولغيتا اولان ابتدائك ايلكنه و تختیم دخی  
 عنصر اخرینك ایلكنه نظر ايله مراد اول نینك عنصرینك اولنه و اخریه نظر ايله کیجه  
 ایود و کریمدر که اوتقینی هاشم اخری غیر کند و سیدر: یوم برکوند که یعنی انك طوغه  
 زمان برکون ایدیکی تفرس عقل ایلدو فرست ایلدیلک فیه اول کونده انفرس عجم  
 خلقی انهم تحقیقا اول قوم فرس قد اندروا خورقود لایر یعنی انلره قورقو ویرلدی  
 بخلول البوش غم و غصه لنکیله و النقم دخی عذابلر حال ایتمکله و یات کیجه لدی  
 انوان کسری نوشر و انك کوشکی وهو حال بوکه اول قصر منصیع چالیش  
 و یارلشد ر یعنی نوشر و انك کوشکی مولود کیجه سنده یاریلوب و پرجا انوب اول حال ايله  
 کیجه لدی گشمل اصحاب کسری کسر انك اصحابنك طاغیسی کی غیر ملتیم اویله  
 طاغی که بریره جمع اولمش دکلدر یا خود بریره کلوب جمع اولمد قلی حاله مراد کسر انك  
 اصحابی و عسکری اسلام هینتندن طاغیوب بر دخی جمع اولمد قلی کی نوشر و انك کوشکی  
 دخی یاریلوب کیویرینه کله و قاوشمدی دیمکدر: و النار دخی اقش یعنی اول اتش که  
 اهل فرس کا طایر لدی خایمة الانفاس نفسلری ساکن اولمشیدی اول کیجه مراد بیک  
 ییلدن بز و یانوب سوغیان اتش اول کیجه سوغوب نفسلر ساکن اولد یعنی یالکلی در  
 من اسف غصه دن اوتری علیه اول قصرک یارلدی غصه زیاده انك کی  
 بر عظیم بنادخی یوغدی و النهر دخی یرمق یعنی فاضلر منی سا هی العین کوزنی  
 اونتدی یعنی کوزنك یاشی ساکن اولمشد یعنی قورینوب قمر اولد اول کیجه من سدم خرنند  
 و حیرتدن اوتری و ساء محزون ایلدی ساوة ساوه دیدکلی شهر ان غاضه  
 صوقلوب بره کچی بحیرتها انك دریا جکی دریا جکدن مراد بیک کولدر یعنی ساوه  
 شهرینك کولی اول کیجه بره کچوب اهل مملکتی غصیه برقدی زیرا صولری یوغدی اندن غیری  
 و رد دخی و ند رلدی یعنی دوقوب کندی و اردها اول بحیرنك واردی یعنی صولغه  
 کلای بالقیظ انجمنکله و ند رلدی جین ظم صومر قالدیغی وقت یعنی کچوب اندن صو  
 المغه وارنلر صوبوله میوب کمتسی اول شهرک خلقنی محزون ایلدی کاکا کوباکه بالنار  
 اول اتشه حاصلدر ما شول سنه که بالما اول صوده واردی من بلی  
 رطوبتدن یعنی کات ساوه بحیره سنده اولان رطوبت و برودت عجم خلقنك آتشنده دخی  
 موجود ایلک حزنا غصه دن اوتری کوباکه دین باطللری زائل اولوب مذکور اتش کند و  
 عبادت و رعایت اولمیدن قالدیغنه خرنندن اوتری و بالما دخی کوباکه صوده حال

مَا شَوْلُ نَسْنَهْ كَهْ بِالنَّارِ اَوْلَانْتَنده واردة مِنْ ضَرْمِ شَعْلَهْ دَن وِیَالَكْدَن مراد  
 کویا که نار عجمده اولا ن حررات ویا لک ساوه بحیره سنده موجود اید یعنی کان اول یرک صوب  
 قوریماعلا طرفنده اولا ن باغ و بقیه لری و سائر لرلی خرابا ولوب خلق کوجب کیدوب  
 انی ترک ایتد کلرینه اینجنوب یورکی اتشلره دوشدی دیمک اوله وَالْجَنِّ دخی جن یعنی  
 پریلر تَهْتِفُ کوزغزیردن جاغروب سویلر لردی یعنی بربرینه بیغمبرک  
 ولادتی احوالن خبر ویرر لردی وَالْاَنْوَارُ دخی نورلر ساطِعةٌ مرتفع اولوب عالمه  
 ضیا ویرمشلر ایدی وَالْحَقُّ حق یعنی پیغمبرک ولادتی خصوصی یُظْهَرُ ظاهر اولور  
 مِنْ مَعْنَى بر معنادن یعنی او کیچه ظهور ایدن علامتلردن وَمِنْ کَلِمِ الفاظدن یعنی حین  
 پیغمبرک ولادتن سویله شور لردی وخلق ایشد لر دی اول زمانده بوقدر آیات ظاهر اولوب  
 پیغمبرک حقیقتی ظاهر اولمش ایکن هَمُّوا کورا ولدیلر یعنی کافر لراعما اولدیلر که بود کلوایتی  
 کورمدیلر وَصَمُّوا دخی صاغر اولدیلر اول قدر بشارتی ایشتمدیلر فَاعْلَانُ الْبَشَارَةِ  
 اول بشارت لک آشکاره و ظاهر اولسی لَمْ تَسْمَعْ ایتد لمدی اول کافر لره وَبَارِقَةٌ  
 الْاِنْثَارِ دخی قورقته شمشک لرینک یلاسی لَمْ تَسْمَعْ کورغدی اول کافر لره یعنی  
 بود کلوبشارت لر عالمده ظاهر اول قدر قورقونشتا نلری افاق سماءه شمشک مثالی  
 برق اورمش ایکن اکانظر ایدوب کورمدیلر و صاغر اولدیلر: مِنْ بَعْدِ مَا اخْبَرَ اَلْقَوْمَ  
 اَوْكَافِ قوملرینه خبر ویرد که نصکره کَا هِنْتُمْ انلرک کاهنلری یعنی جنی واسطه سیده  
 غائبدن خبر ویرن یکمسه لری بَانَ دینْتُمْ الْمَقْجُجُ تحقیق انلرک اکر دینلری و باطل  
 اویونلری لَمْ یَقْمِ طُور مدی و پایدار اولدی محاولدی کتدی یا خود طوغر اولدی اکر یلکی  
 حالنده قالدی یعنی کاهنلر بونلره بویله خبر ویروب شمد نکیر و باطل دین محاولور حق دین  
 ظاهر اولور دید که نصکره یونلر کلامیوب کیروینه صاغر اولدیلر: وَبَعْدَ مَا عَايَنُوا فِي الْاَفْقِ  
 دخی کوك کارنده کورد که نصکره اول کافر لر یعنی کوکن مِنْ شَهْبٍ شهابلری کورد کدن  
 صکره مُنْقَضَةٌ اویله شهابلر که کوکن اینزلر دی شیاطین اوزرینه وَفْقَ مَا شَوْك  
 شیه موافق یعنی شویله شیتک سقوطنه موافق اولدیغی حالده که فِي الْاَرْضِ اول شئی  
 یرده در اول شیه ندن مِنْ صَنْمٍ صتم جنسندن یعنی او کیچه شیاطین اوزرینه  
 کوکن اتلوب دوشن شهاب یر یوزنده اولا ن صمنلرک یوزی اوزرینه دوشمنه موافق  
 واقع اولمشد که رجوم شیاطین کوکه و سقوط اصنام یرده معاظهورا یتشاریدی  
 حَتَّى غَلَا حَتَّى کتدی عَنْ طَرِيقِ الْوَحْيِ وحی یولندن کوك قبولرندن مُنْهَزِمٌ

بر قايحي شيطان من الشياطين شيطانلردن بر شيطان يقفوا تابع اولديغي حاله  
 اثر منهنزم بر منهنزمك دخی اثر نه تابع یعنی شياطين اول كچه آتیلان كواكبدن اولقدر  
 قورقدیلر كوك قبولرندن پریشان اولوب بر برینی كچه رك و بر برینك ایزنه بضاروق قلیچ  
 كتدیلر گانهم كویاكه اول شياطين هر با قاجد قلی حاله ابطلال ابره ابره  
 یكیتلری كیدر ابره نك بهادر لینه ابایل قوشلر طاشلر بر اقوب كی هلاك اولوب و  
 دخی قاجد قلی مشهور دكلك قاجشی بونلك قاجشنه بكر دیمكدر او عسكرك  
 یاخود اول عسكرایدیكه بالحصی چاقل طاشیل من راحیه پیغمبرك ایکی و جند  
 رچی اتلای ابدی اول عسكرك یاخود پریشان اولوب قن شياطين شول عسكرك بكر ایدی  
 حضرت رسول یردن ایکی اوجی ایله اوفه جی طاشلر اولوب اول عسكرك قوب عقیبنجه افرام كلز  
 انلر پریشان اولمشلر ایدی عسكردن مراد فریش عسكردیكه بدر كوتنده مغلوب و منهنز  
 اولمشلردی یاخود هوازن عسكردیكه حنین جنكنده مقهور و منهنزم اولمشلردن ثبلاً  
 اتلای ایلماغه بر اول حصی بعد تسبیح تسبیح ایتدك نصره بیطنها پیغمبریمزك  
 ایکی آوجنك ایچنده نبذ المسیح تسبیح ایدی جنك اتلایغی كچه من احشاء ملتقم ملتقم  
 قوندن ملتقم یودیعی دیمكدر مرادیوش پیغمبری یودن بالقدر و مسجد مرادیوش پیغمبر  
 علیه السلام در یعنی اول پیغمبرك مبارك آوجنده اولان طاشلر تسبیح ایدوب و تسبیح  
 دخی خلق ایشدك نصره اتلسی یوش پیغمبر علیه السلام بالق قوندن تسبیح ایتدك نصره  
 اتلسنه بكر دیمكدر و انك تسبیح دخی قرآنده مذكور در جائت كلی لدعوتیه  
 اول یقینك دعوتندن اوتری یعنی انی جا غروب دعوت ایتسیله كلی الا شجر  
 مكاننده یتمش طوران انجر ساجده سجده ایتدك كلی حاله تمش یور یور  
 كلكلی حاله الیه پیغمبر جاننه علی ساق ایچك اوزینه بلا قدم اوله انجك  
 و بالدر كه ایا قسز و طابان سز در مراد یتمش انجر پیغمبرك دعوتیه یرندن قویوب تضرع  
 و خضوع ایله و ایا قسز و بالدر اوزینه یوریمكله كلی دیمكدر گانما كویاكه  
 سطره اول انجر چزمش و یازمشاید سطر چزکی چزمشید لما شول  
 نسنه دن اوتریكه ككت اول نسنه یازمشاید قرونها اول اغاجك بودا قلی نند  
 اول یازدیغی من بدیع الخط خط غریب جنسندند اول یازدیغی فی القم بول  
 اور تاسنده یعنی اول اغاچلر كلور ایكن كوی یول ورتاسنده خط چزوب اوزون سطر کی یتمش  
 و بودا قلی دخی كلور ایكن اطرافنه سورینوب انلردن دخی درلودر لو اسملر و عجیب و غریب

فصل خامس فی  
 دعوت علی الصلوة  
 والسلام

خطر ظهور آیت شد که بگوید اول غلبت کو کند حاصل اولاً نچرخ سطر شکسته در که  
 اول بود قلرك يلز جفی غریب خطر دن اوتری اولمشد رنتکم کاغده اول سطر لهرسم ایدوب  
 اند نصکره اوزرینه یازی یازد قلی کی مِثْلُ الْغَمَامَةِ بلوت کبیدد یعنی اولاً غلبت  
 یرند قویوب کلمسی بلوت کبیدر أَنْتَ سَارَ پیغمبر هر نه یکا کتسه ایدی سَائِرَةُ اول  
 بلوت دخی کیدردی حاله تَقِيَهُ پیغمبری کو لکه سیله حفظ ایتدی کی حاله حَزَّ وَطِيسٍ  
 شول تنور استیسندن حفظ ایتدی کی حاله لِجَبْرِ کون اور قاسنه اول تنور حَجَّ قیزمش  
 ایک تنورک قیزماسی کون استیلکندن و شدت خردن کبیدر که کون اور قاسنه غایله استی  
 اولسه حَمَى الْوَطِيسِ یرلر کو یاکه کو کله یرک اراسنی حرارت جهتدن بر تنوره تشبیه و ایکسک  
 اراسنه واقع اولان اسیلکی تنور ایچینه کی تشدن کایه اتمشدر مرادانی کونش استیسندن حفظ  
 ایدردی اوله وقتنه کون قیزدی وقتنه دیمکدن بِقَاسَمَتِ بن اقد ایچمه و عین ایدرم  
بِالْقَسْرِ الْمُنْشَقِ یاربیلوبایی پاره اولمش آیه إِنَّ لَهُ تَحْقِيقًا اول قسری چون واردر مِنْ قَلْبِهِ  
 پیغمبرک قلبنه نُسْبَةً مناسبت و مشابیهتی واردر مَبْرُورَةَ الْقَسَمِ اوله مشابیهتی  
 آنک یعنی کرچک اتمشد یعنی پیغمبرک قلبی ایل اول ایک بر برینه مناسبتی و مشابیهتی واردر دیو  
 عین اولسه اول عین کرچکد و صحیحدر یا خود بن عین ایلدم بر عینله که اول عین کرچکد و صحیحدر  
 مراد حضرت رسولک قلبی ایله فَمَرَكْ مشابیهتی واردر زیو ایکسی دخی شق اولمشدر وَمَا  
شَوْلْ نسته که حَوَى جمع ایلدی الْغَارُ غار یعنی جبل ثورده اولان مغاره جمع ایلدی  
مِنْ خَيْرٍ خَيْرٍ خیردن وَمِنْ كَرَمٍ دخی اولولقدن مراد پیغمبر ایله ابو بکر در که بو حاله ایکسک  
 دخی صفتیدر یا خود اول غارده اولان معجزات و کرامات مراد ربو مَصْرَعُكَ مفهومی بسته  
 و خبر محذوفدر یعنی اول خیر و کرم کی غار هجرتده جمع ایتمشدر اول دخی حضرت پیغمبرک  
 معجزاتندردیمکدر وَكُلُّ طَرَفٍ حال بوکه هر کون مِنْ الْكُفَّارِ کافر لدن یعنی کافرلر کجمله  
 کوزلی عنه اول غارک جمع ایتدی کی نسته دن عَمِي کور اولدی یا خود کور ایلدی مراد غار  
 ایچینه کنی کورمدیلدی فَالصِّدْقُ کرجک یعنی صافیجه کرجک اولان پیغمبر علیه السلام  
فِي الْغَارِ غار ایچینه وَالصِّدْقُ دخی حضرت ابو بکر رضی الله عنه لَمْ يَرْمَا یرلر فدت  
 ایرلشمیدر یعنی غار ایچینه موجود ایدلر وَهُمْ حال بوکه کافرلر يَقُولُونَ یرلر  
مَا بِالْغَارِ مغاره یوقدر مِنْ اَرَمٍ احدی یوقدر یعنی کیمسه یوقدر یرلردی زیر  
 مغارنک اغزنه عنکبوت آغ قوروب و یاننده کو کرجین بو یا پمشدر ظَنُّوا اول کافرلر  
 صاندیلر لِلْجَانِّ کو کرجنی صاندیلر وَقَطُّوا الْعَنْكَبُوتَ دخی عنکبوتی صاندیلر عَلَى خَيْرٍ

لم یزیا  
نسخه



الْبَرِّيَّةُ خَلَقَكَ خَيْرَ لَوْسِي اوزرينه كه پيغمبر در لَمْ تَنْسَجْ عَنْكَ بَوْتَ اَغ كَرَمَكْ وَلَمْ تَحْمِ  
 دخی كو كرجين انك اطرافنی طولندی یعنی ظن ایتدیلر كه غارده كسه یوقد را كراولید اَغ كرلمزدی  
 وكو كرجين بولده طولانمزدی دیواعتقاد ایتدیلر وَقَايَةُ اللَّهِ حَقَّ تَعَالَيْنِكَ اَنِ حَفْظَ  
 اِلَهِی اَعْنَتْ اَنِ مُسْتَغْنَى وَاحْتِیاج سَزَا یلدی عَنْ مُضَاعَفَةِ مِنَ الذُّرُوعِ  
 قَات قَات در علردن یعنی قَات قَات جبه لردن وزر هلدن مستغنی ایلدی وَعَنْ عَالٍ مِنَ الْأُمِّ  
 دخی قلعه لرك عاليسندن ائلری مستغنی ایلدیه یعنی غار انلك حقنده یوكسك قلعه دن  
 واورمچك اَغی قَات قَات طقونش محكم زره دن زیاده حافظ اولدك مَاسَامَنِي بِكَاضِر  
 ویرمكوبنم اوزریه كدر اتمك الذَّهْرُ زَمَانٌ ضَمًّا ظَلَمِي وَخَوْرُغِي وَاسْتَجَرْتُ دُخِي  
 بِنَصْفَانَا دَمٌ وَمَدْرَاسَتُهُ مَدَمٌ بِرِ اُولِی پيغمبر دن اَلَا وَنَلْتُ اَلَا بَرَّ اِشْدَم وَبُولَدَمْ  
 جَوَارُكَ بِرِ صَغْنِي وَامَانِي بُولَدَمْ مِنْهُ اُولِی پيغمبر دنكه لَمْ يَضْمِ اُولَامَانِ هِجْ خَوْرُ وَضَعِيفِ  
 اُولَامَا شُدِرْ یعنی هِجْ بَرِ زَمَانِ بَكَ كُوجَاك وَظَلَمِ اَيْدُوبِ اَوْ ظَلَمِي سَبِيلُهُ پيغمبره صغوب اندن مدد  
 وياردم دیله مدم الا دیله ديك زمانده اندن بر نوع یاردم و مدد بولدمكه هر كز اول مدد خور  
 اُولَامَا شُدِرْ دَاثِمَا عَزَّتُهُ وَقَوْدَةُ اُولُوبِ بِنِ حَفْظَدَنْ خَالِي اُولَامَا شُدِرْ وَلَا اَلْتَمَسْتُ  
 دخی بن هِجْ طلب ایتدم غَنَى الذَّكَرَيْنِ اَيَكِي دُنْيَا بَا يَلْفَنِي وَزَنْكِي لَكْنِي مِنْ يَدِهِ پيغمبرك  
 النَّدَنِ يَا خُودُ نَعْمَتَنْ دَنْ وَاحْسَانَنْ دَنْ اَلَا اَسْتَكْتُ اَلَا اَلْدَمُ وَقَبْضَا يِلْدَمْ اَلْتَدَى  
 بَخْشِي وَعَطَايِي مِنْ خَيْرِ مُسْتَكْمِ بَخْشِشِ النَّدَقْلَرِي كَسَه نَكْ خَيْرِ لَوْسَنْ دَنْ مَرَادِ حَضَرْتِ  
 پيغمبرك جمله جو مرد لرك خیر لیسې بولدم ديمكدر لَا شَكَرَ الْوَحْيِ سَنَ وَحْيِي اَنكَار اَيْلَهُ  
 مِنْ رُؤْيَا اَنكَ دُوشَنده اُولَانِ وَحْيِي عِنِي اَنكَ دُوشِي وَحْيِي اُولَدِغِي اَنكَار اَيْلَهُ اِنْ لَهُ  
 زِيَارَتِكَ اَيَحْوَنِ وَارِدِ قَلْبَا بِرِ قَلْبِ وَارِدِ كِهْ عِنِي نَبِيْنِكَ بِرِ قَلْبِي وَارِدِ كِهْ اِذَا نَامَتِ الْعَيْنَا  
 اَنكَ اَيَكِي كُوزَرِي قِنْ اَوِيوسه لَمْ يَنْمِ قَلْبِي اَوِيومزدِرْ فَلَكَ عِنِي اَنكَ دُوشَنده اُولَانِ وَحْيِي  
 حِينَ بُلُوغِ بُلُوغِ زَمَانَدِه اَيْلَكَ مِنْ نَبُوتِهِ پيغمبر كنندن بُلُوغِ وَقْتَدِه اَيْلَكَ عِنِي اُولِ رُؤْيَا نَكْ  
 وَحْيِي اُولَامَا سِي نَبُوتِ مَرْتَبَه سَنَه وَاصِلِ اُولَدِغِي وَقْتَدِه اَيْلَكَ فَلَيْسَ يُنْكِرُ پَسِ اَنكَار اُولَمَزْ وَبَعِيدِ  
 كُورْمَزْ فِيهِ اُولَحِينَدِه عِنِي نَبُوتِ وَقْتَدِه حَالِ مُحْتَمِلِ دُوشِ كُورْنِ كَسَه نَكْ حَالِي مَرَادِ پيغمبر  
 اُولِ حَقِّ دُوشِي وَحْيِي اُولَدِغِي وَدُوشَنده وَحْيِي كَلْدِي كِي صَحْحِدِ رَجَبِي كَلْدِ رِي مَكْدَرِ تَبَارَكَ اللَّهُ  
 نَهْ عَجَبِ اُولُودِ اللَّهِ تَعَالَى حَضَرِ تَلَرِيْنِكَ نَهْ حَقُّ لُطْفِي وَاحْسَانِي وَارِدِ عِنِي نَهْ عَظِيمِ الشَّانِ وَكَثِيرِ الْإِحْسَانِ  
 اللَّهُ كِهْ بِرِ قَوْلِنَه فَضْلِ وَاحْسَانِ اَيْدُوبَانِي پيغمبر ايدوب وَحْيِي كُونَدْدِي مَا وَحْيِي وَحْيِي كَلْدَرِ  
 بِمُكْتَسَبِ كَسْبَا يِلَهُ حَاصِلِ اُولَشْ كَلْدَرِ عِنِي كَسَه اَنِ چَالِ شَمْعَلَه بُولَه مَزْ بَلَكِي حَقَّ تَعَالَيْنِكَ

فضلید ردیله دیکنه ویرر وَلَا نَبِيَّ دخی پیغمبر علیه السلام دکدر عَلَى غَيْبٍ غیب  
 اوزرینه یعنی غائبدن خبر ویرد وکنده بِمُتَمِّمٍ متهم دکدر یعنی کاذب دکدر كَمْ أَنْزَلَتْ  
 چوق کره صاغلندی وَصَبَا خسته یی بِالْمُسِ یا پشما غله صاغلند رَحْمَةً  
 الی اوجی یعنی مبارک الی طوق غله نیجه خسته لِرَصَاغِ اَيْلَکَ واطلقت دخی قوت ویرد و قوتاردی  
أَرَبَا محتاج و دردی لیری مِنْ رِبْقَةِ اللَّحْمِ دلوک باغندن و جنون مرضند وَأَمِيتَ  
 دخی دیرلند السَّنَةَ الشَّهْبَاءَ بیاض یعنی بوز اولان سنه یی یعنی قطلو سیلیری يَغْمُورُ  
 یغما غله یروزی نباتات دن خالی ولوب بیاض کورند کی ایچون اولسنه لِسَنَةِ شَهْبَاءَ دیمشلد  
دَعْوَتُهُ اوله نبینک دعاسی ایا ایلک حَتَّى حَكَّتْ اول سیل بکره دَعْوَةً ات صاغرینه  
 یعنی مشهور و بیاض سنه یی بکره فِي الْأَعْصِرِ الْأَوَّلِ قره زمانلر ایچنده یعنی قره مش سنه لر  
 ایچنده مراد یغور چوق یا غم غله نباتات حد دن زیاده بتوب یروزی نیک رنگی سیاه ایدوب اوجوزلق  
 اولدی شویله اوجوزلق اولدیکه سائر اوجوزلق اولان سنه لر اراسنده اول سنه شهرت بولدی  
 دیمکدر بِعَارِضٍ بر بولود سببی ایله بکره دیکه جَادَ اول بولود جو مردلک ایلک یعنی  
 چوق یغور ویردی أَوْنَحَلَتْ تاسن ظن ایدنجیه دک الْبَطَاحَ بیوک دره لریکه بِهَا  
 اول دره لرده سَيِّبٌ ارمقلروارک مِنْ أَلِيمٍ دریادن یعنی اولدره لرده اقان صولر  
 کویا که دریادن طاشوب طولمش ایلک یغور صوبی دکل ایلک أَوْسَيْلٌ یا خود سیل واردی  
مِنْ الْعَرَمِ عرم دید کیری دره دن مراد بلود کلوب شولقد یغور یا غدر دیکه دره لرانک  
 صوبیله طوب طلوا ولوب اقدی صانوردک اول دره لرده اقان صولردریار لردن طاشوب  
 دو کلمشدر یا خود سببا مملکتن غرق ایلان عرم دره سندن کلمشدر بوسبب ایله اول سنه شهباء  
 سائر اوجوزلق سیل لرایچنده غره یی بکرزدی دیمکدر دَعْنِي قَوْنِي ووصفی آیات دخی بنم  
 معجزه کریان ووصفایتدیکی لَهُ اویله معجزه لریکه اول پیغمبر کدر یعنی قونبی و بووصفی منع اتمه  
 طور مادن سوبلیوب مدح ایده یم ظَهَرَتْ اویله معجزه لریکه اشکاره اولمشیک دنیا ده  
ظُهُورًا لِقُرَى ضیافت تشی ظاهر اولدیغی کجه لَيْلًا کجه لین عَلَى عَمٍّ طاع باشند  
 یعنی طاع باشند کجه ایله یا قد قری تش کجه اول معجزه ظاهر و روشنند قَالِدُرٌ ایجو یزداد  
 زیاده اولور حُسْنًا کوزلک جهندن یعنی کوزلکی زیاده اولور وَهُوَ حال بوکه اول ایجو  
مُنْتَظَمٌ دیزلشد مراد ایجو نفسنده کوزلک سنه درلکن دیزلش اولدیغی حالده کوزلکی زیاده  
 اولور معجزات نبی دخی اولد دُرُرٌ کبید ریس بن دخی انک مدح و معجزات دُرُرٌ بن نظم ایده یم دیمکدر  
وَلَيْسَ يَنْقُصُ اکسیلورد کلد اولد دُرٌ قدر قَدَرًا قدر و مقدار و مرتبه جهندن غَيْرُ مُنْتَظَمٍ

سیبا  
 سح  
 سیلا  
 سح

فصل سادس  
 فی شرف  
 القرآن



دینشراولدیغی حاله فَمَا تَطَاوُلُ أَمَالُ الْمَدِيحِ المستفهامیه در تطاول ضم  
 واوایله مصدر در برسنه یه ایرشیمک ایچون ویا برشیی کورمک ایچون اوزانغه تطاول دیرلر  
 امال ملک جمیع درارزولروامیدلر معناسنه در مدیح مدح معناسنه یا خود مادح معناسنه  
 معناسی مدحک ارزولرینک اوزانسی یا خود مادحک ارزولرینک اوزانسیه یعنی چونکه  
 ذو کرم وصفه و مدحله بلنزد رپس مدحک رجا لرینک اوزانسی یعنی انی مدح ایده یم دیو  
 اوزانغاسنده نه فائده وارد رونه عانده ایدر مراد انک مدحک حتی قننه نه دکلور اوزانلور  
 ایرشلمزدیمکدر إِلَى مَا شَوَّلَ شَيْئَهُ اوزانغاسی که اول شیئ فِيهِ حضرت رسولده  
 موجود در مِنْ كَرَمِ الْأَخْلَاقِ خویلك ایولرندن وَالشَّيْمِ دخی عاد تترك مقبوللرند  
 مراد حضرت پیغمبرده اولان اخلاقی وعادتی مدح ایده یم دیو مادح اولان یکسه اوزانغا  
 سنک فائده سی یوقدر زیر قادر دکلدریمکدر آيَاتُ حَقِّ آیات حقدری یعنی پیغمبرک  
 معجزه لرندن بری دخی آیات حقدر مراد قرآن ایتلریدر که حقدرو ثابتدر یا خود پیغمبرک قننه  
 ایتدر و علامتدر مِنْ الرَّحْمَنِ رحمان جانبندن در مُحَدَّثُهُ لفظ جمتندن عادت  
قَدِيمَةً معنی جمتندن قدیمدر صِفَةُ الْمُوصُوفِ موصوف اولان الهک صفتیدر  
بِالْقَدَمِ قدم ایله موصوف اولان الهک صفتیدر قدم مصدر در اول سزک معناسنه  
 یعنی اولی و لما مقبر کیمنه نك اولی و لیه ازی اوله اکا قدیم دیرلر لَمْ تَقْتَرِنْ اول آیات مقارن  
 اولده بزمان زمانه مقارن اولدی یعنی بوایت قرآن الله تعالینک کلامیدر حق تعالی  
 جل ذکره زماندن منزه در کذلک کلامی دخی منزه در بویله زماندن منزه ایکن وَهِيَ  
 حال بوکه اول آیات تَخْبِرُنَا بزه خبر ویرر عَنِ الْمَعَادِ قیامت کوننندن که کله جک  
 زمانده واقع اولور وَعَنْ عَادٍ دخی عاد قومندن خبر ویرر که زمان سابقده کلمشدر  
 هود پیغمبر علیه السلام بو قومک پیغمبری ایدک بونلره عاد اولی دخی دیرلر وَعَنْ إِرَمٍ  
 دخی ارم دیدک لری قومدن خبر ویرر که اول قومک پادشاه لرینه شداد بن عاد دیرلر رجت  
 یا پیشدر قصه سی مشهوردر بو قومه ایکنی عاد دیرلر دَامَتْ اوایله آیت که قرآندر  
دَائِمٌ و ثابت اولدی لَدَيْنَا بزم یا نمرده یعنی قیامتده دکن دوردی پیغمبرکتمکله بو کتمدی  
فَفَاقَتْ پس بوسبب ایله غالب اولدک كُلِّ مُعْجَزَةٍ جمله معجزه یه غالب اولدک مِنْ النَّبِيِّينَ  
 سائر پیغمبرلردن ظاهر اولان معجزه یه نیچون غالب اولدک إِذَا جَاءَتْ زیرا اول معجزه لر  
 اول پیغمبرلر ایله کلدی وَلَمْ تَدُمْ اما دائم و باقی اولدی پیغمبرلر ایله بیله کندی مُحْكَمًا  
 یعنی حاکم لردر عبادار اسنده حکمی شبهه سزدر شبهه سی اولانک شبهه سن کیدر

فَمَا يُبْقِيَنَّ پس هیچ باقی ایله من شَبَهٍ شَبَه لَدُن بر شَبَه یی باقی قومازلر جمله سیر  
 دفع ایدر لر یاخو مُحْكَمَاتٍ بویتلر حکمتلری جامعدر و عقلی دلیللری و قوتلی برهانلری  
 مشتملدر بونک سببی ایله هیچ بر شَبَه باقی قالنر لَذِي شِقَاقٍ مخالفت صاحبی ایچون  
 بر کیمسه حقه قائل اولمیوب بعض شَبَه اندن صدور ایدوب مخالفت ایتلر اولسه بویات انک  
 هیچ شَبَه سی قومازلر ایدر وَلَا يُغْنِيَنَّ دخی بویتلر طلب ایتلر من حکم حکم جنسند  
 هیچ بر حکم طلب ایتلر یعنی غیری حاکمه وغیری دلیلله احتیاجلری یوقدر مَأْخُورِبَتٍ  
 بویتلر معارضه اولنمیدلر قَطُّ هرگز یعنی بویتلره هرگز کیمسه معارضه وانک کبی ایتلر  
 نظم ایتلر که قادرم دیومقابه ایتلر إِلَّا لکن بوقدر وارکه معارضه اولند قدّه عَادَ جوع  
 ایلدی معارضه دن مِنْ حَرْبٍ شَدَّتْ وزحمت کوروب عاجز اولد یغندن اوتری  
 یاخود جمله مال و مملکتی کیدوب و مغلوب اولد یغندن اوتری رجوع ایلدی اَعَدَّ الْأَعَاكِمَ  
 دشمنلر ک قتی دشمنی یعنی قتی زیاده دشمن اولان رجوع ایلک إِلَيْهَا اول آیته دوشمنده  
 نه حالده مُلْقَى السَّلَامِ سلم براقدیغی حالده و انقیاد براقوب تابع اولدیغی حالده رجوع ایلک  
 مراد هیچ بر کیمسه قرآنه معارضه ایتلر الا مغلوب و عاجز اولک و تسلیم ایتدی دیمکه  
 رَدَّتْ بَلَاغَتُهَا بویات قرآنک بلاغتی رد ایلک دَعْوَى مُعَارِضِهَا کند و ایله معارضه  
 ایدنه نك دعواسنی رد ایلدی رَدَّ الْغَيُورِ زیاده غیرتلو کیمسه نك دایتدی کی  
 يَدَى الْجَانِ خَائِنٍ و اجنبی الینی عَنِ الْحَرَمِ حرملردن یعنی کندی حرمتنه منسوب  
 اولان خاتونلردن مراد غیرتلو کسه اهل حرمتدن خائن الینی رد و دفع ایتدی کی کجایله  
 قرآن دخی معارضتک دعواسنی رد ایتله و اکا غالب اولک دیمکدر لَهَا اول آیت ایچون  
 واردر مَعَانٍ چوق معنا لرواردر کَمُوجِ الْبَحْرِ اوله معالره که دریا طالعده سی  
 و کوبو کی کبیدر فِي مَدَرٍ یاردمده یعنی دریا موجی بر برینک اردنجه کسله دن کلوب  
 بر برینه یاردم ایتدی کی کج بویاتک معناسی دخی بعضی بعضسنی تأیید و تفسیر ایدر لکن  
 بوقدر درکه وَفَوْقَ جَوْهَرٍ بجرین جوهرینک فوقنده در یعنی آیات قرآنک معناسی  
 بر جوهر درکه دریا نك جوهرینک اوزرینه غالبدر فِي الْحُسْنِ کوزلکده وَالْقِيمِ  
 دخی قیمتلرده فَمَا نَعُدُّ پس بویله اولیجق صایلر وَلَا تُحْصَى دخی ضبط اولنماز  
 عَجَائِبُهَا بویاتک عجایبی و معانی غریبه سی و حکمتلری و اسرار خفیه سی وَلَا تُشَامُ  
 بویتلر و صفا و نماز عَلَى الْأَكْثَارِ چوق چوق کورمکه یعنی تکرار ایتلر بِالْإِسْمِ  
 اوصاف و ثقلغله و صفا و نماز یعنی نقد چوق تکرار اولنورسه اوصاف و ثقلغله کلن نه اوقوبله

ونه دكلمانه قَرَّتْ نورلنده و روشن اولدی بها بوانيله عَيْنُ قَارِبَهَا اوقیانك  
 کوزلری فَقَلْتُ لَهُ پس اول قارنه دیدم لَقَدْ ظَفَرْتُ تحقیق ظفر بولدك یعنی واصل  
 اولدك بِحَبْلِ اللَّهِ الهك جلیله واصل اولدك که قرأندر قَاعْتَصِمِ پس یاپش بو  
 وجهله امده قوی و یرمه که سنی الله اولاشدیره زیر ابراجی الله طرفنده در اِنْ تَتْلَاهَا  
 اگر سن تلاوت ایدرسک بو آیاتی خِفَةً قورقورن اوتری مِنْ حَرِّ نَارٍ لَظْلِي لَظْلِي اِدو  
 جهنمك اتشك حریتندن قورقدیغندن اَطْفَاتٌ سن سونیدردك حَرِّ لَظْلِي  
 لَظْلِي نك حَرِّی و آتشی سونیدردك یعنی کندیکی دفع ایلدك مِنْ وَرْدِهَا انك مود  
 یعنی صونیدن الشَّيْمِ اویله صوکه صووقدر یعنی اول آیتك صووق صوی ایلله  
 آتشی دفع ایلدك یا خود ورددن مراد قرأندن هر کون اوقونان حصه در بو قدرجه معنی  
 اول سبب ایلله سونیدردك دیمکدر کَانَهَا کویا که اول آیات الحَوْضُ پیغمبر  
 حوضیدر تَبَيُّضُ الْوُجُوهِ ایل حوضله یعنی انك صوی ایلله یوزلر اغارر  
 مِنَ الْعَصَاةِ عاصیلردن اولان یوزلر اغارر مراد عاصیلرک یوزلری و سائریدنلر  
 اغارر دیمکدر وَقَدْ جَاوَهُ حَال بؤکه اول عاصیلرکلدی لایک اول حوضه کَالْحَمِّ  
 کورکی جسدلری قرارمش چیقوب اول حال ایلله حوض رسولله کلوب آندن غسل ایدوب  
 و ایچوب بدنلری اغاروب پاک اولور آیت قرآن دخی بو بخلیندراوقیان کسه دن کاه  
 کیدر عمل صالح بیاض کلور دیمکدر وَكَالْضُرَاطِ دخی بو آیات قرآن کویا که صراط  
 وَكَالْمِيزَانِ مَعْدَلَةٌ دخی کویا که عدل جمتندن میزان کبیدر یعنی غیر یینی یی فرق  
 ایدر یعنی حقه بقاراشنی خاطر ایچون اشله مز اهل جنت و اهل نار تفریق و تمیز ایدر دیمکدر  
 فَالْقِسْطُ پس عدل مِنْ غَيْرِهَا آیت قرآنک غیر یسندن فِي النَّاسِ خَلْق  
 ایچنده لَمْ يَقُمْ طور مد یعنی خلق ایچنده قائم اولان عدل آیت قرأندندر غیر یی  
 دکلدر لَا تَجْبَنَنَّ سن تعجبا یله لِحْسُوْدٍ شول حسودلردن اوتری تعجبا یله که  
 رَاَحٌ کندی يَنْكِرُهَا آیتی انکار ایدرک کندی تَجَاهُلًا بیلر لنوب انکار ایدر  
 کندی وَهُوَ حَال بؤکه اول حسود عَيْنُ الْحَاذِقِ حاذق و عاقل کند و سیدر  
 جاهل دکلدر اَلْفَهْمِ اویله حاذق که زیاده اکلا یچیدر مراد بیلور ایکن انکار ایتد  
 دیمکدر قَدْ تَنْكِرُ الْعَيْنُ کوز اولور که انکار ایدر ضَوْءُ الشَّمْسِ کونش نور یی  
 یوقدر دیوانکار ایدر مِنْ رَمَدٍ کوزا غریسندن اوتری و کور ممسنه کوزا غریسین  
 علت دو تماز بلکه نفسنده نور یوقدر صانور وَيُنْكِرُ الْقَمَّ دخی غزانکار ایدر

طعم الماء صونك لذتی یعنی یوقدر دیر من سقیم مرضدن اوتری بیلر که لذت  
یرنده در لکن نخسته لکدن اوتری اغزی متغیر اولوب قوه ذاتقه سی فاسد اولمشد رانك  
ایچون بیلر یاخیر من یا شول کسه نك خیر لوسی که یمتم قصد ایلدی  
العافون طالبرو محتاج لرو سائلر ساجته اول کسه نك اوینك اطرافنی  
قصد ایلدی لر سغیا سر حمله یور یوب کتد کیری حالده قصد ایلدی لر و فوق  
متون الایتنق دخی ناکه لرك ارقه لرینه بند کیری حالده قصد ایلدی لر الرشم  
اوله ناکه لرك یوریدی کیری وقتده ایقلرندن یرده ایزونشان و رسمه قالور لر مراد قوتلو  
قوتلو ناکه لر دیمکدر یعنی اول کسه لرك کیمی ناکه لر اوزر نده و کیمی بیان قصد ایلدی لر  
بومقوله قصد اولنان کسه لرك کریم لر و جو مرد لر در محصلی ای کریم لرك خیر لسی دیمکدر  
ومن دخی شول کسه که هو اول کسه الایة الکبری الهک قدر تلی  
ایتلرندن و علامتندن قتی برك علامتدر لمعتیر اعتبار ایلین کسه ایچون یعنی حضرت  
پیغمبرك احوالی حق تامل ایله تامل ایدوب فکر ایلین کشی ذقی اولوایت و عظیم علامت بیلور  
ومن دخی بر کسه که هو النعمة العظمی اول قتی عظیم نعمتدر لغتیم غنیمت  
یاننده سرت سرت سن کتدک من حرم بر حرم دنکه اول مکّه حریمدر لیلا کجه  
ایله کتدک الی حرم بر حرمه دخی اول مسجد اقصی در گما سرتی البذر طولمشای سیر  
ایتد و کن کبی فی دایج قراکلق کجه ده من الظلم قراکولقردن یعنی قراکول کجه لرك غایت  
برقراکوسنده ایک سیر ایتدوکی کجه سن دخی سیر ایلدک دیمکدر ویت دخی سن کجه لرك  
ترقی یوقار و حقیق دیفک حالده یعنی کوه کتدی کک حالده یا خود ویت کجه ایله اولدک ترقی  
کوه چقار اولدک اولقد ر حقیق دیکه الی ان قلت تا ابروشنجه دک منزله بر مرتبه  
من قاب قوسین قاب قوسیدن بر مرتبه یا ابروشنجه دک لم تدرك اوله مرتبه  
ایروشلد یعنی هر کیز ابروشلدی ولم نریم دخی اول مرتبه الهدن طلب اولند و قصد  
دخی اولندیکه اکا ابروشیله زیر کسه نك اول مرتبه یا استحقاقی یوقدر وقد متک  
دخی سنی تقدیم ایلدی یعنی ایلر و کچدی جمیع الانبیاء جمیع نبیلر بها اول مرتبه یا  
والرسل جمله رسوللر یعنی اول مرتبه یا لایق کوروب ایلر و کچدی لکندیلری کبر و قالدی  
تقدیم لخدم کدویه خدمت اولنمغه مستحق اولان کسه نك تقدیم اولندیغی کجه  
علی خدمت خدمتکار لر اوزرینه مراد افندی خدمتکاری اوزرینه مقدم اولدیغی کجه انبیاء  
ورسل سنی کندیلری اوزرینه تقدیم ایلدی لر ایلر و کتدک انلر قالدی لر دیمکدر وانت

حال بوکسن تَخَرَّقُ امر حقه ییرتوب کچدك الشَّعْ الطَّبَاقُ یدی قات اولان  
 سمانی ۲۴۱ اول نبیره اوغرا دیغك حالده یعنی هر بر کوکده برنی یه اوغرا دیغك حاله  
 فی مَوَکِبِ بر عظیم جماعت ایچینه اولدیغك حاله کُنت سن اولدك ایدی  
 فیه اول موکبه صَاحِبِ الْعِلْمِ صبحی صاجی اولدك ایدی یعنی مشارالیه وبللوکسه  
 ایدك مراد اول جمعیتك اولوسی ایدك دیمکدر حَتَّى اِذَا شَوْلَقْدَرِجِقْدَكْ که لم تَدْعُ تَرَ ایلدك یعنی قوید  
 شَتَاوْ غایت و نهایت قویدك لِمُسْتَبَقِ ایلر و کچه یه سعی ایلن کسه یه مَن  
 اَلذَّنُو یقینلقدن یعنی یقینلقدن بر مرتبه قویدك که ایلر و کچه کک قصدا یدنلر اوغایت  
 اول مرتبه یه ایلر و شه بلکه سن جمله سنی کچوب کتدك سنك اوزرینه ایلر و کچه جک کسه  
 قالدی انلرک قوسی کیروده قالدیلر مستبقدن مراد یا جبریل امین دریا سائر ملکدر  
 یا خود ایلر و کچه استحقاقی اولان کسه لر در وَلَا مَرَقْ دخی چقا جق یرده قویدك  
 لِمُسْتَنِمِ یوقاری چقا جق کسه یه مراد سندن یوقاری مرتبه قویدك سندن غیری  
 کسه کلوب چیقوب کا واصل اوله جمله سین ایاغك التَّهْ اَلدَّکْ هر کلان سندن شاغله  
 قالدی دیمکدر مستندن دخی مراد یا جبریل یا انک اتباعیدر یا ارواح انبیادر و اولیاد  
 یا مطلق یوکسلکه استحقاقی اولاندر خَفَضَتْ دخی اشاغی ایلدك و اشاغی یه قویدك  
 کُلِّ مَقَامِ هر مقامی و مرتبه یی بِالْإِضَافَةِ نسبتله یعنی کندوی مرتبه که و کندو  
 مقامکه قیاسله جمله مرتبه لرا شاغی یه قالدی و الا اول مقاملر نفسنده هر بری اولو  
 مقامدر اِذْ شَوْلْ و قتده اشاغده قویدك که نَوْدِيت ندا اولندك و دعوت  
 اولندك ایدی بِالرَّفْعِ رفعله یعنی یوقاری و چیقغله ندا اولندك ایدی حاصل سن  
 یوقاری قاب قوسین مقامنه دعوت ایتد کبری زمانده جمیع مقامات اشاغده قاله  
 مِثْلُ الْمَفْرَدِ الْعِلْمِ یعنی ندا اولندك مفرد علم رفعله ندا اولندیغی کیه یعنی مشارالیه بالندا  
 باشلو باشنه یا لکزام دعوت اولنور کی دعوت اولندك مراد تعظیم و تکریمه بونجیلین بر  
 عالی مرتبه یه واصل اولدك دیمکدر کَمَا تَفُوزُ سن واصل اولق ایچون وظفر بولق  
 ایچون ندا اولندك بِوَصْلِ بروصلته و اولشمغه و برقریه که اِیْ مُسْتَبَرِّ نضل  
 و کامل مستردر که هیچ اکا سندن غیری کسه واقف اولدی عَنِ الْعُیُونِ کوزلر  
 مستردر یعنی کز لودر وَسَرِّ دخی بر سره واصل اولق ایچونکه اِیْ مُکْتَمِ  
 نضل اورتلشدر و کز لشمدر یعنی بر مرتبه کز لشمدر که اندن یقار و اولمز اول سردن  
 و اول وصولدن مراد حق تعالی جل ذکره نک جمالنی مشاهده ایدوب و کلام قدیم



مَا شَوْلُ نَسْنَهْ كَهْ بِالنَّارِ اَوْلَاشْنَهْ وَارْدِي مِنْ ضَرْمِ شَعْلَهْ دَن وِيَا لَكْدَن مَرَاد  
 كَوِيَا كَهْ نَارِ عَجْمَهْ اَوْلَانِ حَرَرَاتِ وِيَا لَكْ سَاوَهْ بَحِيرَهْ سَنَدَهْ مَوْجُودِ اَيْدِي كَعْنِي كَانِ اَوْلِي بَرَكْ صَوْبِي  
 قَوْرِي مَآغِلَهْ اَطْرَفْنَهْ اَوْلَانِ بَاغْ وَبَغْجَهْ لَرِي وَسَاثِرِي لَرِي خَرَابِ اَوْلُوبْ خَلْقِي كَوْجُوبْ كِيدُوبْ  
 اِنِي تَرَكْ اَيْدِي كَلَرِي نَهْ اِيْجَنُوبْ يُوْرُكِي اَتَشْلَرَهْ دُوشْدِي دِيْمَكْ اَوْلَهْ وَالْحَقُّ دَخِي جَنِ يَعْنِي  
 پَرِي لَرِ تَهْتِفْ كُوْرَمَزِي دَن جَاغْرُوبْ سُوْيَلَرْدِي يَعْنِي بَرَبَرِي نَهْ يَسْفَمِي بَرَكْ  
 وِلَادَتِي اَحْوَالِنِ خَبَرِ وِيْرِلَرْدِي وَالْاَنْوَارُ دَخِي نُوْرُلَرِ سَاطِعَهْ مَرْتَعِ اَوْلُوبْ عَالَمَهْ  
 ضِيَا وِيْرَمَشْلَرَايْدِي وَالْحَقُّ حَقِّ يَعْنِي يَسْفَمِي بَرَكْ وِلَادَتِي خُصُوصِي يَظْهَرُ ظَاهِرِ اَوْلُورْدِي  
 مِنْ مَعْنِي بَرِ مَعْنَادِنِ يَعْنِي اَوْ كِيْجَهْ ظَهْوَرَايْدِنِ عَلَامَتِلَرْدِنِ وَمِنْ كَلِمِ الْفَاظِلَدِنِ يَعْنِي جَنِيْغَلَهْ  
 يَسْفَمِي بَرَكْ وِلَادَتِنِ سُوْيَلَهْ شُوْرِلَرْدِي وَخَلْقِ اَيْشِدِرْلَرْدِي اَوْلِ زَمَانَدَهْ بُوْقَدْرَايَاتِ ظَاهِرِ اَوْلُوبْ  
 يَسْفَمِي بَرَكْ حَقِيْقَتِي ظَاهِرِ اَوْلَمَشْ اِيْكَنْ عَمَمُوْا كُوْرَا وِلَدِي لَرِي يَعْنِي كَا فَرَا عَمَا وِلَدِي لَرَكْ بُوْدْ كَلُوْآيْتِي  
 كُوْرَمَدِي لَرِ وَصَمَمُوْا دَخِي صَاغْرَا وِلَدِي لَرَا وِلْ قَدْرِ بَشَارَتِي اَيْشْتَمَدِي لَرِ فَاَعْلَانِ الْبَشَارَتِ  
 اَوْلِ بَشَارَتْلَرَكْ اَشْكَارَهْ وَظَاهِرِ اَوْلَمَسِي لَمْ تَشْمَعْ اَيْسْتَمَدِي اَوْلِ كَا فَرَلَهْ وَبَارِقَهْ  
 الْاِنْثَارِ دَخِي قُوْرَقْتَهْ شَمَشْ كَلَرِي نَكْ يِلَا مَسِي لَمْ تَشْمَعْ كُوْرغَمْدِي اَوْلِ كَا فَرَلَهْ يَعْنِي  
 بُوْدْ كَلُوْ بَشَارَتْلَرِ عَالَمَدَهْ ظَاهِرِ اَوْلِ قَدْرِ قُوْرُقُونْشَا نَلَرِي اَفَاقِ سَمَادَهْ شَمَشْ كْ مَثَالِي  
 بَرَقْ اَوْرَمَشْ اِيْكَنْ اَكَا نَظَرِ اِيْدُوبْ كُوْرَمَدِي لَرِ وَصَاغْرَا وِلَدِي لَرِي مِنْ بَعْدِ مَا اَخْبَرَا اَلْقَوَامَ  
 اَوْ كَا فَرَقُوْمَلَرِي نَهْ خَبَرِ وِيْرِدْ كَدَنْصَكْرَهْ كَا هِنْتُمْ اَنْلَرَكْ كَا هِنَلَرِي يَعْنِي جَنِيْ وَاسْطَهْ سِيْلَهْ  
 غَاثِبِدِنِ خَبَرِ وِيْرِنِ كِيْمَسَهْ لَرِي بَانَ دِيْنَهُمُ الْمُفَوَّجُ تَحْقِيْقِ اَنْلَرَكْ اَكْرِي دِيْنَلَرِي وَبَاطِلِ  
 اَوِيُوْنَلَرِي لَمْ يَقْمِرْ طُورْمَدِي وَبَايْدَارَا وِلَدِي مَحْوَا وِلَدِي كَتْدِي يَاخُوْدْ طُوْغْرُوْلَدِي اَكْرِي لِيكِي  
 حَالَتَدَهْ قَالْدِي يَعْنِي كَا هِنَلَرِ بُوْنَلَرَهْ بُوْيَلَهْ خَبَرِ وِيْرُوبْ شَمْدَنْ كِيْرُوْ بَاطِلِ دِيْنِ مَحْوَا وِلُوْرْ حَقِّ دِيْنِ  
 ظَاهِرِ اَوْلُورْدِي دَكْدَنْصَكْرَهْ بُوْنَلَرَا كَلَامِيُوْبْ كِيْرُوْيَنَهْ صَاغْرَا وِلَدِي لَرِي وَبَعْدِ مَا عَايَنُوْا فِي الْاَفَقِ  
 دَخِي كُوْكْ كَارَنَدَهْ كُوْرْدَكْدَنْصَكْرَهْ اَوْلِ كَا فَرَلَرِي يَعْنِي كُوْكْدِنِ مِنْ شَهْبِ شَهَابِلَرِي كُوْرْدَكْدِنِ  
 صَكْرَهْ مُنْقَضَهْ اَوِيْلَهْ شَهَابِلَرَكْ كُوْكْدِنِ اِيْزِلَرْدِي شِيَا طِيْنِ اَوْزَرِي نَهْ وَفَقْ مَا شُوْ  
 شَيْئَهْ مُوَافَقِ يَعْنِي شُوْيَلَهْ شَيْئَكْ سَقُوْطْنَهْ مُوَافَقِ اَوْلَدِي يَفْنِي حَالَدَهْ كَهْ فِي الْاَرْضِ اَوْلَشْيِ  
 يَرْدَهْ دَرَا وِلْ شَيْئَهْ نَدْنِ مِنْ صَنْعِ صَنْعِ جَنْسَنْدِنِ يَعْنِي اَوْ كِيْجَهْ شِيَا طِيْنِ اَوْزَرِي نَهْ  
 كُوْكْدِنِ اَتْلُوْبْ دُوْشْنِ شَهَابِ يَرِيُوْزْنَدَهْ اَوْلَانِ صَمْنَلَرَكْ بُوْزِي اَوْزَرِي نَهْ دُوْشْمَسْنَهْ مُوَافَقِ  
 وَاقِعِ اَوْلَمَشْدِرَكْ رَجُوْمِ شِيَا طِيْنِ كُوْكْدَهْ وَسَقُوْطِ اَصْنَامِ يَرْدَهْ مَعَاظْهُوْرَايْتَمَشْ اِيْدِي  
 حَتَّى غَلَا حَتَّى كَتْدِي عَنْ طَرِيْقِ الْوَحْيِ وَحْيِ يُوْلَنْدِنِ كُوْكْ قِيُوْلَرْنَدِنِ مَثْهَزْمْ

بر قايحي شيطان من الشياطين شيطانان لدن بر شيطان يقفوا تابع اولديغي حاله  
 اثر منهنم بر منهنمك دخی اثر نه تابع یعنی شياطين اول كچه آتیلان كواكبدن اولقدر  
 قورقدیلر كوك قبولرندن پریشان اولوب بر برینی كچه رك و بر برینك ایزنه بضار قلیچ  
 كتدیله گانههم كویاكه اول شياطين هر با قاحد قلی حاله ابطلال ابره ابره  
 یكیتلری كیدر ابره نك بهادر لرینه ابایل قوشلر طاشلر بر اقوب كی هلاك اولوب كی  
 دخی قاحد قلی مشهور دك انلك قاجشی بونلك قاجشنه بكر دیمكدر او عسكركه  
 یاخود اول عسكرایدیكه بالحصی چاقل طاشیل من راحیه پیغمبرك ایکی اوجندن  
 رخی اتلای ابدی اول عسكركه یاخود پریشان اولوب قچن شياطين شول عسكركه بكر ایدیكه  
 حضرت رسول یردن ایکی اوجی ایله اوفه حق طاشلر اولوب اول عسكراقوب عقیبنجه افرام كلز  
 انلر پریشان اولمشلرایدی عسكردن مراد فریش عسكریدر كه بدر كونده مغلوب ومنهنم  
 اولمشلردی یاخود هوازن عسكریدر كه حنین جنكنده مقهور ومنهنم اولمشلردن نبالا  
 اتلای تماغله بر اول حصی بعد تسبیح تسبیح ایتدك نصره بیطنها پیغمبریمزك  
 ایکی اوجنك ایچنده نبذ المسیح تسبیح ایدیچینك اتلایغی كی من احشاء ملتقم ملتقم  
 قرنندن ملتقم یودیچی دیمكدر مرادیوش پیغمبری یودن بالقدر و مسجد مرادیوش پیغمبر  
 علیه السلام در یعنی اول پیغمبرك مبارك اوجنده اولان طاشلر تسبیح ایدوب و تسبیح  
 دخی خلق ایشته كد نصره اتلسی یونس پیغمبر علیه السلام بالق قرنده تسبیح ایتدك نصره  
 اتلسنه بكر دیمكدر و انك تسبیح دخی قرائده مذكوردر جائت كلی لدغوتیه  
 اول نبینك دعوتندن اوتری یعنی انی جا غروب دعوت ایتسیله كلی الا شجر  
 مكاننده بتمش طویان انجیل ساجده سجده ایتدك كلی حاله تمش یورویوب  
 كد كلی حاله الیه پیغمبر جاننه علی ساق ایچك اوزرینه بلا قدم اوله انجك  
 و بالدر كه ایا قسز و طبا نسزد مراد بتمش انجیل پیغمبرك دعوتیه یرندن قویوب تضرع  
 و خضوع ایله و ایا قسز و بالدر اوزرینه یوریمكه كلی دیمكدر گانما كویاكه  
 سطرته اول انجیل چرمش و یازمش اید سطر چرمشیه لما شول  
 نسنه دن اوتریكه ككبت اول نسته یازمش ایدی فروغها اول اغاجك بودا قلی نند  
 اول یازدیغی من بدیع الخط خط غریب جنسندند اول یازدیغی فی اللقم بول  
 اور تاسنده یعنی اول اغاچلر كلور ایكن كوی یول اور تاسنده خط چزوب و زون سطر کی تیش  
 و بودا قلی دخی كلور ایكن اطرافنه سورینوب انلردن دخی رلور دلو اسملر و عجیب و غریب

فصل خامس فی  
 دعوت علیهم الصلوة  
 والسلام



خطر ظهور آیت شد کویا که اول غلبت کو کند حاصل اول چیزی سطر شکسته در که  
 اول بود اقلرک یز جفی غریب خطر دن اوتری اولمشد رنتکم کاغده اول سطر لهرسم ایدوب  
 اندنصکره اوزرینه یازی یازد قلی کی مِثْلُ الْغَمَامَةِ بلوت کییدریغی اول غلبت  
 یرندن قویوب کلمسی بلوت کییدر اَنْی سَاَر پیغمبر هر نه یکا کتسه ایدی سَاَثْرَةٌ اول  
 بلوت دخی کییدریغی حاله تَقِيَهُ پیغمبری کو لکه سیله حفظ ایتدی کی حاله حَرَّ وَطِیْنِ  
 شول نور استیسندن حفظ ایتدی کی حاله لَقَبِیْر کون اور قاسنده اول تنور حَمَّ قِیْمَش  
 ایک تنورک قیزماسی کون استیلکندن و شدت خردن کییدر که کون اور قاسنده غایله استی  
 اولسه حَمَّى الْوَطِیْنِ یرلر کویا که کو کله یرک اراسنی حرارت جهتدن بر تنوره تشبیه و ابکیسک  
 اراسنده واقع اولان اسیلکی تنور ایچنده کی تشدن کایه اتمشدر مرادانی کونش استیسندن حفظ  
 ایدری اوله وقتنده کون قیزدیغی وقتده دیمکدن اَقْسَمْتُ بن اتمد ایچمه و عین ایدرم  
بِالْقُرْآنِ الْمُنَشَقِّ یاریلوب ایکی پاره اولمش آیه اِنَّ لَهٗ تَحْقِیْقًا اول قمر ایچون واردر مِنْ قَلْبِهٖ  
 پیغمبرک قلبنه نِسْبَةً مناسبت و مشابیهتی واردر مَبْرُورَةَ الْقَسَمِ اوله مشابیه  
 آنک عینی کر چکانمشد ریغی پیغمبرک قلبی ایل اول ایک بر برینه مناسبتی و مشابیهتی واردر دیو  
 عین اولسه اول عین کر چکد و صحیحدر یا خود بن عین ایلدم بر عینله که اول عین کر چکد و صحیحدر  
 مراد حضرت رسولک قلبی ایله قمرک مشابیهتی واردر زیر ایکیسی دخی شق اولنمشدر وَمَا  
شَوْل نَسْنَه که حَوَّی جمع ایلدی الْغَارُ غار یعنی جبل ثورده اولان مغاره جمع ایلدی  
مِنْ خَيْرٍ خَيْرٍ خیردن وَمِنْ كَرَمٍ دخی اولولقدن مراد پیغمبر ایله ابوبکر در که بو حال لایکسک  
 دخی صفتیدر یا خود اول غارده اولان معجزات و کرامات مراد ربومصر عَلَيْكَ مفهومی بسته  
 و خبر محذوفدر ریغی اول خیر و کرم کنی غار هجرتله جمع ایتمشد راول دخی حضرت پیغمبرک  
 معجزاتندردیمکدر وَكُلِّ طَرَفٍ حال بوکه هر کون مِنْ الْكُفَّارِ کافرلردن یعنی کافرلرک وجه  
 کوزلی عنه اول غارک جمع ایتدی کی نسنه دن عَمَّى کور اولدی یا خود کور ایلدی مراد غار  
 ایچنده کنی کور مدیلدی مَكْدَرٌ فَالصِّدْقُ کرجک یعنی صافیجه و کرجک اولان پیغمبر علیه السلام  
فِي الْغَارِ غار ایچنده وَالصِّدْقُ دخی حضرت ابوبکر رضی الله عنه لَمْ يَرْمَا یرلر فدت  
 ایرلشمه یلریغی غار ایچنده موجود ایدلر وَهُمْ حال بوکه کافرلر يَقُولُونَ دیرلر  
مَا بِالْغَارِ مغاره یوقدر مِنْ اَرَمٍ احدی یوقدر یعنی کیسه یوقدر دیرلردی زیرا  
 مغاره نك اغزنه عنكبوت آغ قوروب ویا ننده کو کرجین بو یا پمشدر ظَنُّوا اول کافرلر  
 صاندیلر لِلْجَانِّ کو کرجنی صاندیلر وَقَطُّوا الْعَنْكَبُوتَ دخی عنكبوتی صاندیلر عَلَى خَيْرٍ

لم یزیا  
سخه

الْبَرِّيَّةُ خَلَقَ خَيْرَ لَوْسِي وَزَرِينَهُ كَيْفَ يَغْبِرُ لَمْ تَنْجِ عَنْكَ بَوْتَ كَرَمَكَ وَلَمْ تَحْمِ  
 دُخِي كَو كَرَجِينَ أَنْكَ اطْرَافِي طَوْلَمْدِي بِعَنِي ظَنِّ اَيْتَدِيلَكْ غَارْدَه كَسَه يَوْ قَدْرَا كَرَاوِيلَكْ اَغ كَرْمَزْدِي  
 وَكَو كَرَجِينَ بَوْرَدَه طَوْلَا غَزْدِي دِيَوَاعْتَقَادَا اَيْتَدِيلَر وَقَايَةُ اللَّهِ حَقِّ تَعَالِيْنِكَ اَنِ حَفْظَ  
 اِيْلَسِي اَعْنَتَ اَنِ مَسْتَعْنِي وَاحْتِيَاجَ سَزَا اِيْلَدِي عَنْ مُضَاعَفَةٍ مِنَ الدَّرُوعِ  
 قَات قَات دَر عِلْدَن يَعْني قَات قَات جَبَه لَرْدَن وَزَر هَلْدَن مَسْتَعْنِي اَيْلَكْ وَعَنْ عَالٍ مِنَ الْأُمِّ  
 دُخِي قَلْعَه لَرَكْ عَالِيْسَنْدَن اَلَرِي مَسْتَعْنِي اَيْلَدِي كَه بِعَنِي غَار اَنْلَرَكْ حَقْنَدَه يَوْ كَسَكْ قَلْعَه دَن  
 وَاور بَجَكْ اَغِي قَات قَات طَقُونَشْ مَحْكَمَ زَر هَدَن زِيَادَه حَافِظَاوَلَكْ مَا سَامَنِي بِكَاضِر  
 وَيَرْمَدُ كَو بَنِمَ اَوْزَرِيَه كَدَر اَتَمَدُ الْاَظْهَرُ زَمَانُ ضَبَّامُ ظَلَمِي وَخَوْرَلَفِي وَاسْتَجَرْتُ دُخِي  
 بَنِ صَغْنَا دَمَ وَمَدَر اَسْتَه مَدَمُ بِرِ اَوَّلِ پِيْغَبِرْدَن اَلَاوَلَتُ الْاَبْرَارِ شَدَمَ وَبَوْلَدَمَ  
 جَوَارَا بِرِ صَغْنِي وَامَانِي بَوْلَدَمَ مِنْهُ اَوَّلِ پِيْغَبِرْدَن كَه لَمْ يَضْمَ اَوَّلَا مَانِ هِيْجَ خَوْر وَضَعِيْفِ  
 اَوَّلَا مَشْدَر يَعْني هِيْجَ بِر زَمَانِ بَكَا كَو جَكْ وَظَلَمَ اِيْدُوبَ اَوْ ظَلَمِي سَبِيْلَه پِيْغَبِرَه صَغْنُوبَ اَنْدَن مَدَر  
 وَيَارْدَمَ دِيْلَه مَدَمَ الْاَدِيْلَه دِيْكَ زَمَانْدَه اَنْدَن بِر نَوْعَ يَارْدَمَ وَمَدَر بَوْلَدَمَكْ هَر كَر اَوَّلِ مَدَدِ خَوْر  
 اَوَّلَا مَشْدَر دَاثِمَا عَزْتَدَه وَقُوْتَدَه اَوَّلُوبَ بَنِي حَفْظَدَن خَالِي اَوَّلَا مَشْدَر وَلَا اَلْمَسْتُ  
 دُخِي بَنِ هِيْجَ طَلْبَا اَيْتَمَدَمُ غَنِي الْاَزَارِيْنِ اَيْكِي دُنْيَا بَا اِيْلَغَنِي وَزَنَكِيْلَكْنِي مِنْ يَدِيْهِ پِيْغَبِرَكْ  
 اَلْنَدَن يَا خُوْدَه مَعْتَمَدَن وَاحْسَانَدَن اَلَا اَسْتَكْتُ اَلَا اَلْدَمَ وَقَبْضَا اِيْلَدَمَ اَلْنَدِي  
 بِخَشَشِي وَعَطَايِي مِنْ خَيْرِ مُسْتَلِمٍ بِخَشَشِ اَلْنَدَقَلَرِي كَسَه نَكْ خَيْرَ لَوْسَنْدَن مَرَادِ حَضَرْتِ  
 پِيْغَبِرَكْ جَمْلَه جَوْمَرْدَلَرَكْ خَيْرَ لِيْسِي بَوْلَدَمَ دِيْمَكْدَر لَا تَنْكِرِ الْوَحْيَ سَنَ وَحْيِي اَنْكَارَا اِيْلَه  
 مِنْ رُؤْيَا اَنْكَ دُوشَنْدَه اَوَّلَانِ وَحْيِي بِعَنِي اَنْكَ دُوشِي وَحْيِي اَوَّلِدِيْغِيْنِ اَنْكَارَا اِيْلَه اِنْ لَه  
 زِيَارَتِكَ اَيْچُونِ وَارْدَر قَلْبَا بِرِ قَلْبِ وَارْدَرَكْ بِعَنِي نَبِيْنِكَ بِرِ قَلْبِي وَارْدَرَكْ اِذَا قَامَتِ الْغَيْثَا  
 اَنْكَ اَيْكِي كُوْزَلَرِي قُحْنِ اَوْيُوسَه لَمْ يَنْمَ قَلْبِي اَوْبُوْمَزْدَر فَذَاكَ بِعَنِي اَنْكَ دُوشَنْدَه اَوَّلَانِ وَحْيِي  
 حِيْنَ بُلُوْغِ بُلُوْغِ زَمَانْدَه اَيْلَكْ مِنْ نَبُوْتِيْهِ پِيْغَبِرَكْ كَنْدَن بُلُوْغِ وَقْتَدَه اَيْلَكْ بِعَنِي اَوَّلِ رُؤْيَا نَكْ  
 وَحْيِي اَوَّلَا سِيْ نَبُوْتِ مَرْتَبَه سَنَه وَاصِلِ اَوَّلِدِيْغِيْ وَقْتَدَه اَيْلَكْ فَلَيْسَ يَنْكُرُ پَسْ اَنْكَارَاوَلْمَزْ وَبَعِيْدِ  
 كُوْرَنَزِ فِيْهِ اَوَّلِ حِيْنْدَه بِعَنِي نَبُوْتِ وَقْتَدَه حَالِ مُحْتَمَلِ دُوشِ كُوْرَن كَسَه نَكْ حَالِي مَرَادِ پِيْغَبِرِ  
 اَوَّلِيْحَقِ دُوشِي وَحْيِي اَوَّلِدِيْغِيْ وَدُوشَنْدَه وَحْيِي كَلْدِيْ كِيْ صِيْحِدَر رَجِيْبِ كَلْدَر دِيْمَكْدَر تَبَارَكَ اللَّهُ  
 نَهْ عَجَبَا وَلُوْدَرُ اللَّهُ تَعَالَى حَضَرْتَلَرِيْنِكَ نَهْ حَقُّ لُطْفِي وَاحْسَانِي وَارْدَرِ بِعَنِي نَهْ عَظِيْمُ الشَّانِ وَكَثِيْرُ الْاَحْسَانِ  
 اَللَّهُ كَه بِرِ قَوْلَنَه فَضْلُ وَاحْسَانِي اَيْدُوبَانِي پِيْغَبِرَا اِيْدُوبَ وَحْيِي كُوْنْدَدِي مَا وَحْيِي وَحْيِي كَلْدَر  
 بِمَكْتَسَبِ كَسْبَا اِيْلَه حَاصِلِ اَوَّلَشْ كَلْدَرِ بِعَنِي كَسَه اَنِ چَالِ شَمْعَلَه بَوْلَه مَزْ بَلَكِي حَقِّ تَعَالِيْنِكَ

فضلید ردیله دیکه ویرر وَلَا نَبِيَّ دخی پیغمبر علیه السلام دکدر عَلَى غَيْبِ غیب  
 اوزرینه یعنی غائبدن خبر ویرد وکنده بِمَتِّهِمْ متهم دکدر یعنی کاذب دکدر كَمْ أَتَرَأَتْ  
 چوق کره صاغلندی وَصَبًا خسته یی يَا لَيْسَ یا پشماغله صاغلندی رَاحَتُهُ  
 الی وچی یعنی مبارک اللہ طوقمنغله نیجه خسته لر صاغلایلد وَأَطْلَقَتْ دخی قوت ویرد و قوتاردی  
أَرْبَا محتاج و دردی لیری مِنْ رِبْقَةِ دلولا باغندن و جنون مرضند وَأَحْيَتْ  
 دخی دیرلند السَّنَةَ بیاض یعنی بوزاولان سنه یی یعنی قطلو بیلیری يَغْمُورُ  
 یغماغله یروزی نباتاتدن خالی اولوب بیاض کورند کی ایچون اولسنه لِسَنَةِ شهباء دیمشله  
دَعْوَتُهُ اوله نبینک دعاسی ایلا حَتَّى حَكَّتْ اول ییل بکره دَعْوَتُهُ ات صاغرینه  
 یعنی مشهور و بیاض سنه یی بکره فِي الْأَعْصَرِ قره زمانلر ایچنده یعنی قارمشر سنه لر  
 ایچنده مراد یغور چوق یا غمغله نباتات حددن زیاده بتوب یروزی نیک رنگنی سیاه ایدوب اوجوزلق  
 اولدی شویله اوجوزلق اولدیکه سائر اوجزلق اولان سنه لر اراسنده اول سنه شهرت بولدی  
بِرَمَكْدَرٍ بعارض بر بولود سببی ایله بکره دیکه جَادَّ اول بولود جو مردلک ایلد یعنی  
 چوق یغور ویردی أَوْخِلَتْ تاسن ظن ایدنیجه دَكِ الْبَطَاحِ بیوک دره لریکه بِهَاءَ  
 اول دره لرده سَيِّبُ ارمقلو وارک مِنْ أَلِيمٍ دریادن یعنی اولدره لرده اقان صولر  
 کویا که دریادن طاشوب طولش اید یغور صوبی دکلایک أَوْسَيْلُ یا خود سیل واردی  
مِنْ الْعَرَمِ عرم دید کیری دره دن مراد بلود کلوب شولقد یغور یا غدیردیکه دره لر انک  
 صوبیله طوب طلوا اولوب اقدی صانوردک اول دره لرده اقان صولرد ریار لردن طاشوب  
 دو کلسدر یا خود سبب مملکتن غرق ایلیان عرم دره سندن کلسدر بوسبب ایله اول سنه شهباء  
 سائر اوجزلق ییللر ایچنده غره یی بکرزدی دیمکدر دَعْنِي قوبنی وَوَصْنِي آیات دخی بنم  
 معجزه کریان ووصفایتدیکه لَهُ اوله معجزه لر که اول پیغمبر کدر یعنی قوبنی و بووصفی منع ائمه  
 طور مادن سولیلوب مدح ایدیم ظَهَرَتْ اوله معجزه لر که اشکاره اولمشیک دنیا ده  
ظُهُورُ نَارِ الْقُرَى ضیافت تاشی ظاهر اولدیغی کجه لَيْلًا کجه لین عَلَيْهِمْ طاع باشند  
 یعنی طاع باشند کجه ایله یا قد قلی تشکجه اول معجزه ظاهر و روشنند فَالدَّرُ ایجو یزداد  
 زیاده اولور حُسْنًا کوزل لک جهتندن یعنی کوزل لکی زیاده اولور وَهُوَ حال بوکه اول یجو  
مُنْتَظَمٌ دیزلشد مراد ایجو نفسنده کوزل سنه در لکن دیزلش اولدیغی حالده کوزل لکی زیاده  
 اولور معجزات نبی دخی اول دُرُرُ کبیر لیس بن دخی انک مدح و معجزات دُرُرِ نظم ایدیم دیمکدر  
وَلَيْسَ اکیسلورد کلد اول دُرُّ قدر و مقدار و مرتبه جهتندن غَيْرُ

سیبا  
 سجه  
 سیلا  
 سجه

فصل سادس  
 فی شرف  
 القرآن

دینش اولدیغی حالده فَمَا تَطَاوُلُ أَمَالُ الْمَدِيحِ ماستفهامیه در تطاول ضم  
 و او ایله مصدر در بر نسنه یه ایر شیمک ایچون و یا بر شیئ کور مک ایچون اوزانغه تطاول دیر لر  
 اَمَالُ مَلِكْ جمیع درار زولرو امید لر معناسنه در مدیح مدح معناسنه یا خود مادح معناسنه  
 معناسی مدحك ارزولرینك اوزانمسی یا خود مادحك ارزولرینك اوزانمسیه یعنی چونکه  
 ذو کرم وصفه و مدحله بلنزد ریس مدحك رجالرینك اوزانمسی یعنی انی مدح ایده یم دیو  
 اوزانمسانده نه فائده وارد رونه عانده اید مراد انك مدحك حق قننه نه دکلور اوزولور  
 ایر شلمزدیمکدر إِلَى مَا شَوَّلْ شَيْئَهُ اوزانمسی که اول شیئ فِيهِ حضرت رسولده  
 موجود در مِنْ كَرَمِ الْأَخْلَاقِ خویلك ایولرندن وَالشَّيْمِ دخی عاد تترك مقبوللرندن  
 مراد حضرت پیغمبرده اولان اخلاقی و عادتق مدح ایله یم دیو مادح اولان یکمسه اوزانما  
 سنك فائده سی یوقدر زیر قادر دکلردیمکدر آيَاتُ حَقِّ آیات حقد ر یعنی پیغمبرك  
 معجزه لرندن بری دخی آیات حقد مراد قرآن ایتلریدر که حقد و ثابتدر یا خود پیغمبرك قننه  
 ایتدر و علامتدر مِنْ الرَّحْمَنِ رحمان جانبندن در مُحَدَّثَةٍ لفظ جهتندن عاد  
قَدِيمَةٍ معنی جهتندن قدیمدر صِفَةُ الْمُوصُوفِ موصوف اولان الهك صفتدر  
بِالْقَدَمِ قدم ایله موصوف اولان الهك صفتدر قدم مصدر در اول سرك معناسنه  
 یعنی اولی و لما مقبر کیسنه نك اولی و لیه ازی اوله اکا قدیم دیرلر لَمْ تَقْتَرِنْ اول آیات مقارن  
 اولده بِزَمَانٍ زمانه مقارن اولدی یعنی بوایت قرآن الله تعالینك کلامیدر حققا  
 جل ذکره زماندن منزه در کذلک کلامی دخی منزه در بویله زماندن منزه ایکن وَهُيْ  
 حال بوکه اول آیات تُخْبِرُنَا بزه خبر ویر عَنِ الْمَعَادِ قیامت کوننتدن که کله جک  
 زمانده واقع اولور وَعَنْ عَادٍ دخی عاد قومندن خبر ویرر که زمان سابقده کلشدر  
 هود پیغمبر علیه السلام بو قومك پیغمبری ایتک بونلره عاد اولی دخی دیرلر وَعَنْ أَرَمٍ  
 دخی ارم دید کبری قومدن خبر ویرر که اول قومك پادشا هلیته شد ادبن عاد دیر لر جنت  
 یامشدر قصه سی مشهور در بو قومه ایکنی عاد دیرلر دَاكُمَتْ او یله آیت که قرآندر  
دَائِمٌ وَثَابِتٌ اولدی لَدَيْنَا بزم یا نمزده یعنی قیامته دکن دوردی پیغمبر کتمکله بو کتمدی  
 ففاقت پس بو سبب ایله غالب اولد كُلِّ مَعْجَزَةٍ جمله معجزه یه غالب اولد مِنَ النَّبِيِّينَ  
 سائر پیغمبرلردن ظاهر اولان معجزه یه نیچون غالب اولد إِذَا جَاءَتْ زیرا اول معجزه لر  
 اول پیغمبر لرایله کلدی وَلَمْ تَدُمْ اما دائم و باقی اولدی پیغمبر لرایله بیله کندی مُحْكَمٌ  
 یعنی حاکم لر در عباد اراسنده حکمی شبهه سزدر شبهه سی اولانك شبهه سن کیدر

فَأَيُّ بَقِيَّةٍ بَعْدَ هَذِهِ بَقِيَّةٍ مِنْ شَيْءٍ شَبَّهَ لَدُنْ بِرِشْبَهٍ بِي بَاقِي قَوْمَا زِلْ جَمْلَه سِير  
دفع ایدر لر یا خَوَ مُحْكَمَاتٍ بَوَیْتَلِر حَکْمَتَلِر جَامَعَدِر وَعَقْلَلِر دِلِلَلِر وَقَوْتَلِر بِرِهَانَلِر  
مَشْتَمَلِدِر بَوْنَك سَبَبِ ایلَه هِیج بِرِشْبَه بَاقِی قَالَمَز لَذِی شِقَاقٍ مَخَالَفَت صَاحِبِ اِیچُون  
بِرِکِمِسَه حَقَه قَاتِل اَوَلِیُوب بَعْض شَبَّه اَنْدَن صَد و رَا یَد و ب مَخَالَفَت اِیْتَمُو لِسَه بَوَآیَات اَنَك  
هِیج شَبَّه سَنِ قَوْمَا زِلْ اِیْدِر وَلَا یَغْنِیَنَّ دَخِی بَوَیْتَلِر طَلَب اِیْتَمَز لِر مِنْ حِکْم حَکْم جَنَسَنَد  
هِیج بِرِ حِکْم طَلَب اِیْتَمَز لِر عِنِی غَیْرِی حَاکِمَه وَغَیْرِی دَلِیْلَه اَحْیَا جَلَرِی یُو قَدَر مَآخُورِیْت  
بَوَیْتَلِر مَعَارِضَه اَوَلَمَدِیْلِر قَطُّ هَر کَزِی عِنِی بَوَیْتَلِر هَر کَزِی کِمِسَه مَعَارِضَه وَانَك کَبِی اِیْتَلِر  
نَظْم اِیْتَمَكَه قَا دَر مَدِیو مَقَابِلَه اِیْتَمَكَه اِلَّا لَکِن بُو قَدَر وَا رَکَه مَعَارِضَه اَوَلَمَدَقَدَه عَادَّ جَوِج  
اِیْلَدِی مَعَارِضَه دَن مِنْ حَرْبٍ شَدَّتْ وَزَحْمَت کُورُوب عَاجَز اَوَلَدِیغَنَدَن اَوْتَرِی  
یَاخُود جَمْلَه مَال و مَمْلَکَتِی کِی دُوب و مَغْلُوب اَوَلَدِیغَنَدَن اَوْتَرِی رَجُوع اِیْلَدِی اَعْدَاکُ  
دَشْمَنَلِر کَتِی دَشْمَنِی عِنِی قَتِی زِیَادَه دَشْمَن اَوَلَان رَجُوع اِیْلَدِی اِلَیْهَا اَوَلَا یْتَه دُوشْمَنَدَه  
نَه حَالَدَه مُلْقِی السَّلَام سَلَم بَرَا قَدِیغِی حَالَدَه وَانْقِیَاد بَرَا قُوب تَابِع اَوَلَدِیغِی حَالَدَه رَجُوع اِیْلَدِی  
مَرَاد هِیج بِرِکِمِسَه قَرَأَنَه مَعَارِضَه اِیْتَمَدِی اَلَا مَغْلُوب و عَاجَز اَوَلَدِی و تَسْلِیْم اِیْتَدِی دِیْمَكَه  
رَدَّتْ بَلَاغَتُهَا بَوَیَات قَرَأَنَك بَلَاغَتِی رَد اِیْلَدِی دَعْوِی مَعَارِضِهَا کَنَد و اِیْلَه مَعَارِضَه  
اِیْدَه نَك دَعْوَا سَنِی رَد اِیْلَدِی رَدَّ الْغَیُور زِیَادَه غَیْر تَلُو کِمِسَه نَك اِیْتَدِی کَبِی  
یَدِی اَلْحَآنِی خَا شَن وَا جَنَبِی اِلَیْنِی عَنِ الْحَرَمِ حَرَمَلِر دَن عِنِی کَنَدِی حَرَمَتَه مَنَسُوب  
اَوَلَان خَا تَوْنَلِر نَدَن مَرَاد غَیْر تَلُو کِمِسَه اَهْل حَرَمَنَدَن خَا شَن اِلَیْنِی رَد و دَفْع اِیْتَدِی کَبِی اِیْلَه  
قَرَأَن دَخِی مَعَارِضُک دَعْوَا سَنِی رَد اِیْتَمَكَه وَا کَا غَالِب اَوَلَدِی دِیْمَكَدِر لَمَّا اَوَل اِیْت اِیچُون  
وَا رَدَر مَعَانٍ چَوَق مَعْنَا لِر وَا رَدَر کَمُوجُ الْبَحْرِ اَوِیْلَه مَعْنَا لِر کَه دَر یَا طَالِغَه سِی  
و کُورُوب کِی کَبِیْدِر فِی مَدَدِی یَا رَد مَدَه عِنِی دَر یَا مَوْجِی بِرِیْنِک اَرَدَنَجَه کَسَلَه دَن کَلُوب  
بِرِیْنَه یَا رَد مَدَه اِیْتَدِی کَبِی بَوَیْتَلِر مَعْنَا سِی دَخِی بَعْضِی بَعْضِی سَنِی تَأْیِیْد و تَفْسِیْر اِیْدِر لَکِن  
بُو قَدَر دَر کَه وَفُوق جَوْهَرِیْم بَحْرِیْن جَوْهَرِیْنِک فَوْقَنَدَه دَرِی عِنِی آیَات قَرَأَنَك مَعْنَا سِی  
بِرِجُوه رَدَر کَه دَر یَا نَك جَوْهَرِیْنِک اَوَزِیْنَه غَالِبَدِر فِی الْحُسْنِ کُوز لَلْکَدَه وَالْقِیَمِ  
دَخِی قِیْمَتَلِر دَه فَمَا نَعُدُّ بِس بَوِیْلَه اَوَلِیچِی صَا یَلَمَز وَلَا تُحْصَی دَخِی ظَبْط اَوَلَمَاز  
عَجَائِبِهَا بَوَیْتَلِر عَجَابِی و مَعَانِی غَرِیْبَه سِی وَحَکْمَتَلِرِی وَا سِر اَرِخْفِیْتَه سِی وَلَا نَسَامُ  
بَوَیْتَلِر و صِفَا و لَمَاز عَلَی الْاِکْثَارِ چَوَق چَوَق کُور مَکَلَه عِنِی تَکْرَار اِیْتَمَكَه بِالْاِسَامِ  
اَوْصَا نَمَقْلُغَلَه وَصِفَا و لَمَاز عِنِی نَقْد رِچَوَق تَکْرَار اَوَلَمَاز سَه اَوْصَا نَمَقْلُغَلَه کَلَمَز نَه اَوْقُولَمَاز



ونه دكلیانه قُوت نورلنه وروشن اولدی بهّا بوابله عین قاریها اوقیانك  
 کوزلری قُوتله پس اول قارنه دیدم لَقَدْ ظَفَرْتُ تحقیق ظفر بولدك یعنی واصل  
 اولدك بِحَبْلِ اللَّهِ اللمك حبلیله واصل اولدك که قرأندر فَاَعْتَصِمَ پس یاپیش بو  
 وجهله امد قوی ویرمه که سنی الله اولاشدیره زیر ابراجی الله طرفنده در اِنْ تَتَلَّهَا  
 اگر سن تلاوت ایدرسک بو آیاتی خیفه فورقودن اوتری مِنْ حَرِّ نَارٍ لَظْلِي لَظْلِي اِدُو  
 جهتمک اتشک حریتدن فورق دیغندن اَطْفَات سن سویندر دك حَرِّ لَظْلِي  
 لَظْلِي نك حَرِّ و آتشی سویندر دك یعنی کندیکی دفع ایلدك مِنْ وَرْدِهَا اَنك مَوْدِ  
 یعنی سویندن الشیم اویله صوکه صووق قدر یعنی اول آیتک صووق صوی ایلله  
 آتشی دفع ایلدك یا خود ورددن مراد قرأنت هر کون اوقونان حصه در بو قدرجه معنی  
 اول سبب ایلله سویندر دك دیمکدر کَاثِبًا کویا که اول آیات الخوض پیغمبر  
 حوضیدر تَبَيُّضُ الْوُجُوهِ اول حوضله یعنی اَنك صوی ایلله یوزلر اغارر  
 مِنَ الْعَصَاةِ عاصیلردن اولان یوزلر اغارر مراد عاصیلرک یوزلری و سائر بدنگر  
 اغارر دیمکدر وَقَدْ جَاؤُهُ حال بوکه اول عاصیلرکلدیلر ایلکه اول حوضه کَاثِمٌ  
 کورکی جسدلری قرار مش چیقوب اول حال ایلله حوض رسولله کلوب آندن غسل ایدوب  
 وایچوب بدنلری اغاروب پاک اولور آیت قرآن دخی بو بخلیندراوقیان کسه دن کاه  
 کیدر عمل صالح بیاض کلور دیمکدر وَكَالْضُرَاطِ دخی بو آیات قرآن کویا که صراط  
 وَكَالْمِيزَانِ مَعْدَلَةٌ دخی کویا که عدل جهتمدن میزان کبیدر یعنی غیر یینی یه فرق  
 ایدر یعنی حقه بقاراشنی خاطر ایچون اشله مز اهل جنت و اهل نار تفریق و تمیز ایدر دیمکدر  
 فَالْقِنْطِ پس عدل مِنْ غَيْرِهَا آیت قرآنک غیر یسندن فِي النَّاسِ خَلْقِ  
 ایچنده اَلَمْ يَقُمْ طور مد یعنی خلق ایچنده قائم اولان عدل آیت قرأنددر غیر بدن  
 دکلدر لَا تَعْجَبَنَّ سن تعجب ایلله لِحْسُوٍ شول حسودلردن اوتری تعجب ایلله که  
 رَاَحَ کندی يُنْكِرُهَا آیتی انکار ایدر کندی نَجَاهُلاً بیلر لنوب انکار ایدر  
 کندی وَهُوَ حَالُ بُوکه اول حسود عَيْنُ الْحَازِقِ حاذق و عاقل کند و سیدر  
 جاهل دکلدر اَلْفَهْمِ اویله حاذق که زیاده اکلایمیدر مراد بیلور ایکن انکار آیتک  
 دیمکدر قَدْ تُنْكِرُ الْعَيْنُ کوز اولور که انکار ایدر ضَوْءُ الشَّمْسِ کولش نورنی  
 یوقدر دیوانکار ایدر مِنْ رَمَدٍ کوزا غریسندن اوتری و کور ممسنه کوزا غریسین  
 علت دو تماز بلکه نفسنده نور یوقدر صانور وَ يُنْكِرُ الْفَمُ دخی اغزانکار ایدر

طعم الماء صونك لذتی یعنی یوقدر دیر من سقم مرضدن اوتری بیلز که لذت  
یرنده در لکن خسته لکدن اوتری اغزی متغیر اولوب قوه ذاتقه سی فاسد اولمشد رانك  
ایچون بیلز یاخیر من یا شول کسه نك خیر لوسی که نیمم قصد ایلدی  
العافون طالبدرو محتاجلر و سائلر ساجته اول کسه نك اوینك اطرافنی  
قصد ایلدیلر سغیا سر حمله یور یوب کد کله حالد قصد ایلدیلر وفوق  
متون الاینق دخی ناکه لک ارقه لرینه بند کله حالد قصد ایلدیلر الرسم  
اوله ناکه لک یوریدیکله وقتده ایقلرندن یرده ایز و نشان و رسم قالور لر مراد قوتلو  
قوتلو ناکه لر دیمکدر یعنی اول کسه لک کهیمی ناکه لر اوز رنده ویمی بیان قصد ایلدیلر  
بومقوله قصد اولنان کسه لک کهیم لر و جو مرد لر در محصلی ای کریم لک خیر لوسی دیمکدر  
ومن دخی شول کسه که هو اول کسه الایة الکبری الهک قدر تله  
ایتلرندن و علامتندن قتی بوک علامتدر لمعتیر اعتبار ایلین کسه ایچون یعنی حضرت  
پیغمبرک احوالی حق تأمل ایله تأمل ایلدوب فکر ایلین کشتی ذقی اولوایت و عظیم علامت بیلور  
ومن دخی بر کسه که هو النعمة العظمی اول قتی عظیم نعمتدر لمعتیم غنیمت  
یاننده سرت سن کتدک من حرم بر حرم دنک اول مکّه حریمدر لیلک کجه  
ایله کتدک الی حرم بر حرمه دخی اول مسجد اقصی در کما سری البذر طولش ای سیر  
ایتدوکن کی فی دایج قراکلق کجه ده من الظلم قراکلقردن یعنی قراکلق کجه لک غایت  
بر قراکلسنده ایک سیر ایتدوکی کجه سن دخی سیر ایلدک دیمکدر ویت دخی سن کجه لک  
ترقی یوقار و حقیقده نك حالد یعنی کوک کتدی کک حالد یا خود ویت کجه ایله اولدک ترقی  
کوک چیقار اولدک اول قدر حقیقده که الی ان قلت تا ابروشجیه دک منزله بر مرتبه  
من قاب قوسین قاب قوسیندن بر مرتبه یا ابروشجیه دک لم تذرك اوله مرتبه  
ایروشلدی یعنی هر کیز ابروشلدی ولم ترم دخی اول مرتبه الهدن طلب اولمده و قصد  
دخی اولندیکه اکا ابروشیله زیر کسه نك اول مرتبه یا استحقاقی یوقدر وقدمتک  
دخی سنی تقدیم ایلدی یعنی ایلر و کچدی جمیع الانبیاء جمیع نبیلر بها اول مرتبه یا  
والرسل جمله رسوللر یعنی اول مرتبه یا لایق کور و بایلر و کچدی کندی لری کبر و قالید  
تقدیم کچدوم کندویه خدمت اولمغه مستحق اولان کسه نك تقدیم اولندیغی که  
علی خدمت خدمتکار لر اوزرینه مراد افندی خدمتکار ی اوزرینه مقدم اولدیغی که انبیاء  
ورسل سنی کندی لری اوزرینه تقدیم ایلدیلر ایلر و کتدک انلر قالیدیلر دیمکدر وانت



حال بوکسن تَخَرَّقْ امر حقه یرتوب چکد الشَّعْ الطَّبَاقْ یدی قات اولان  
 سمانی بِهَمَّ اول نیلره اوغرا دیغک حالده یعنی هر بر کوکده بر نبی به اوغرا دیغک حالده  
 فی مَوَکِبِ بر عظیم جماعت ایچنده اولدیغک حالده کُنْتُ سن اولدک ایدی  
 فیه اول موکبه صَاحِبِ الْعِلْمِ صبیح صباحی اولدک ایدی یعنی مشارالیه وبللوکسه  
 ایدک مراد اول جمعیتک اولوسی ایدک دیمکدر حَتَّى اِذَا شَوْلَقْدَرْ جِیْقْدْکْ که لم تَدْعْ تَرَ ایلدک یعنی قویدْ  
 شَتَاوْ غایت و نهایت قویدک لِمُسْتَبَقِ ایلر وچمه به سعی ایلین کسه به مِنْ  
 الدُّنْوِ یقینلقدن یعنی یقینلقدن بر مرتبه قویدک که ایلر وچمه کله قصد ایدنلر اوغایتیه  
 واول مرتبه به ایلروشه بلکه سن جمله سنی کچوب کتدک سنک اوزرینه ایلر وچمه جک کسه  
 قالدی نلرک قوسی کیروده قالدی لر مستبقدن مراد یا جبریل امین دریا سائر ملکدر در  
 یا خود ایلر وچمه که استحقاقی اولان کسه لر در وَلَا مَرَقْ دخی چقا حق یرده قویدک  
 لِمُسْتَنِمِ یوقاری چقا حق کسه به مراد سندن یوقاری مرتبه قویدک سندن غیری  
 کسه کلوب چیقوب کا واصل وله جمله سین ایاغک التَّهْ الدَّکْ هر کلان سندن شاغله  
 قالدی دیمکدر مستمندن دخی مراد یا جبریل یا انک اتباعیدر یا ارواح انبیادرو اولیاد  
 یا مطلق یوکسلکه استحقاقی اولاندر خَفَضَتْ دخی اشاغی ایلدک و اشاغی به قویدک  
 کُلِّ مَقَامٍ هر مقامی و مرتبه یی بِالْإِضَافَةِ نسبتله یعنی کندوی مرتبه که و کندو  
 مقامکه قیاسله جمله مرتبه لرا شاغی به قالدی و الا اول مقاملر نفسته هر بری اولو  
 مقامدر اِذْ شَوْلْ وقتده اشاغده قویدک نُودِیتْ ندا اولندک و دعوت  
 اولندک ایدی بِالرَّفْعِ رفعله یعنی یوقا روی چیقغله ندا اولندک ایدی حاصل سنه  
 یوقاری قاب قوسین مقامنه دعوت ایتد کلری زمانده جمیع مقامات اشاغده قالد  
 مِثْلَ الْمُرَدِّ الْعِلْمِ یعنی ندا اولندک مفرد علم رفعله ندا اولندیغی کبه یعنی مشارالیه بالندا  
 باشلو باشنه یا لکرا دم دعوت اولنور کی دعوت اولندک مراد تعظیم و تکریمه بونجلین بر  
 عالی مرتبه به واصل اولدک دیمکدر کَمَا تَقْوُزْ سن واصل اولق ایچون وظفر بولق  
 ایچون ندا اولندک بِوَصْلِ بروصلته و اولشمغه و برقر به که اِیْ مُسْتَبَرِّ نضل  
 و کامل مستتر در که هیچ اکا سندن غیری کسه واقف اولدی عَنِ الْعُیُونِ کوزلر  
 مستتر در یعنی کز لور و سِرِّ دخی بر سره واصل اولق ایچونکه اِیْ مُکْتَمِ  
 نضل اور تلمشدر و کز لشمشدر یعنی بر مرتبه کز لشمشدر که اندن یقار و اولمز اول سردن  
 واول وصولدن مراد حق تعالی جل ذکره نک جالنی مشاهده ایدوب و کلام قدیم

ازلی سن ایشتد یکیدر فخرت پس سن جمع ایلدک کُلِّ قَآرِ فضائلدن هر فخر  
 اید جک نسنه یی غیر مُشترک اشتراک سز یعنی سکا کسه اول فخر له شریک اولدک  
وَجُرَّتْ دخی چکدک کُلِّ مَقَامِ هر مقامی و هر مرتبه یی غیر مُزْدَحَمِ  
 ازدحام سز یعنی کسه سنکله اول مقاملرده یا نجه بیلله اولوب سکا مضایقه ویرمه  
تنهاجه و صاقلیه چکدک سکا کسه شریک اولدک دیمکدر وَجَلَّ دخی اولو اولدک  
مِقْدَارُ مَا شول نسنه نک مقدار ی که وُلَّیْتَ سن اکا والی و حاکم قلندک اول  
 نسنه ده نه دندر مِنْ رُتَبِ مرتبه لر و منصب لر جنسند ندر یعنی اول منصب و اول  
 پایه که سز اکا والی و حاکم اولدیکر انک مقدار ی و مرتبه سی قتی اولور وَعَزَّتْ دخی  
 عزیر اولدی یعنی بولنمز اولدی مراد ممتنع اولدی دیمکدر اِذْرَاکُ مَا شول نسنه یی  
 ایر شیمک ممتنع اولدی اُولَّیْتَ سن ویرلدک یعنی سکا ویرلدک مِنْ نِعْمٍ نعمت لر  
 یعنی سکا ویریلان نعمت لر ایر شیمک یا اول نعمت لر نجه نعمت لر دیر یوانی بیلک و اکلامق ممتنع اول  
 دیمکدر لُبُّرِّی بر عظیم مشتلق کنا بزم ایچوند مَعَشَرِ الْاِسْلَامِ ای  
 اسلام طائفه سی و مسلمانلر جماعتی مشتلق بزه که اِنَّ لَنَا تحقیق بزم ایچون وارد  
مِنْ اَلْعَنَائَةِ عنایت و هدایت حق دن اوله رق وارد رُکْنَا برکن وارد رک یعنی  
 طایفه جن نسنه وارد رک اول نسنه غَیْرُ مُنْهَدِمٍ بیکلشد کدر محکمدر رکندن مراد  
 دین اسلام و شریعت محمدیه در که قیامت ده ک باقیدر منسوخ اولور دکلر لَمَّا دَعَا  
اَللّٰهُ وقتاکم الله تعالی دعوت ایلد یسه دَاعَيْنَا بز ی دعوت ایدن کسه یی  
لِطَاعَتِهِ کند ی طاعنه دعوت ایدن کسه یی یعنی بز یی لله جاغر ان کسه یی که اول  
 محمد علیه السلام در آنی دعوت و ندا ایلد یسه بَاکْرُمِ الْاَرْسَلِ اکرم رسل دیر دعوت  
 ایدوب و تسمیه ایلد یسه کَمَا اَكْرَمُ الْاَلَمِ بزه امتلرک اکرمی اولدق یعنی چونکه  
 حق تعالی پیغمبر بزمه اکرم رسل دیک بزه اکرم امم اولدق زیرا امتک شرفی پیغمبرک شرفیدر  
رَاعَتْ قورق و ویردی و فورقتدی قُلُوبُ الْعِیْشَةِ دشمنانلرک یورکلرین اَنْبَاءُ  
بَعْثَتِهِ انک پیغمبر لکی خبر لری کُنْبَاءُ شول ارسلان صونی کی یا خود چاغر دیسی  
 کی که اَجْفَلْتُ اورکتدی غَفْلًا مِنَ الْغَنَمِ غافل اولان قیوندن بر طائفه یی یعنی  
 قیون جنسندن بر بولکی غافل و تله رایکن اکسزین ارسلان اوازی اورکدوب قورقتدیغی  
 کی کافرلرک قلبی دخی انک پیغمبر لکی خبری قورق و دوب اورکتدی مَا زَالَ اول پیغمبر  
 زائل اولمادی یعنی ایرلمدی یَلْقَاهُمْ اول کافرله بولوشمدن زائل اولدک یعنی دایما انلر

فصل ثانی  
 در ذکر  
 ساد

بولشك في كل معترك هرجك برنده وبتلرني قردیغی برده حتی حكوا اول كافر  
 بکزه دیر بالقنا نیزه لر سبیلله یعنی نیزه یه صابخلمش اولد قلی حالده لئما شولات  
 پاره سنه بکزه دیلرکه اولات پاره سی علی وضم قصابك طومریغك وزرنده در  
 وضم اول طومر قدرکه قصا بلر انك وزرنده ات پارچه لر لر وشول اغاچکه قناره دیر لر  
 مراد ایکنی معنادر واولکی معنادخی جائز در مراد حضرت پیغمبر علیه السلام ك كافر لایله  
 جهاد اید و بانلری سباعه و طیوره غذا ایلد یکنی بیاندر و دوا اول كافر لمتنی  
 ایلد لر پیغمبر ایله جنك اید ركن الفرار قاچمقلغی تمنی ایلد لر عاجز و زبون اولد قلرندن  
 اوتری فکا دوا پس از قالد لرکه يَغْبُطُونَ غبطه اید لرکه بِهِ بو قاچمغه  
 ملتبس اولد قلی حالده اشلاء شول اعضا یه غبطه اید لرکه شالت اول  
 اعضا هوا یه مرتفع اولدی مَعَ الْعِيقَانِ طوشنجل دید کلری قوشلرایله وَالرَّحْمِ  
 دخی قرتال دید کلری قوشلرایله یعنی كافر لر رسول الله علیه السلام جنكند عاجز اولوب قاجق طلب  
 اید لر لرایدی و بو حالده ایکن قوشلر كافر لك لاشه سنی قاپوب هوا یه قالقد قلر نی كورد کرنده  
 تمنی اید لر لرایدیکه بو قاید قلی لاشه بزم لاشه مز اولید تاکه بو معرکه دن و بو مضایقه دن  
 قوریتله ایدك دیر لردی تَمَضَى اللَّيَالِي کیجه لر کچری یعنی کیجه لر کوند زلرایله کچری  
وَلَا يَذَرُونَ اول كافر لر بیلر لر عِدَّتَهَا اول کیجه لرک و کوند زلرک عده یعنی پیغمبر مزك محاربه  
 انلره شوبله اضطراب و غصه ویرمشد روانلری اولد کلو مشغول یمشدیکه شاشد قلرند  
قاج ای وقاج کون کچدی بلزلردی مَا لَمْ تَكُنْ اول کیجه لر مادامکه اولمیدک مِنْ لَيَالِي  
الْأَشْهُرِ الْحَرَمِ اشهر حرم کیجه لرندن اولمیدی یعنی اول کیجه لر و کوند زلرکه کچر لردی  
 اشهر حرم دن اولد قجه انك عددك بلزلردی اما اشهر حرم دن اولیق بلور لرایدی زیرا  
 اول وقتده بلد کلرینك سببی بو ایدیکه پیغمبر علیه السلام اشهر حرمه رعایت ایدوب  
 بونلره غزا یتمزدی اول سبب ایله بر مقدار امین اولوب و عقلری باشلرینه کلوب ایام  
 شهری ضبط اید لر لرایدی كَأَنَّمَا الَّذِينَ کویا که دین اسلام ضَيْفٌ بر قونقدرکه  
حَلْ سَاحَتُهُمْ ایندی و قوندی اول كافر لك اورتاسنه بِكُلِّ قَرْيَةٍ اصحابدن هر اولو  
 کیمسه ایل إِلَى الْحِمِّ الْعَيْكَةِ اوله قرمکه كفار ك اتن یمیکه قَرِيْمٌ زیاده اشتها لوابد  
 یا خود انلری لاشه ایدوب بر تمیلره و سائر و حوش جنسنه اطعام اتمکه زیاده اشتها لر  
 واردی دیمکدر مراد دین اسلام اصحابك سیدلری ایله اعدا لرك اتنه اشتها ایدوب  
 اولرینه قونشلردی انك ایچون بونلری قتل اید لردی دیمکدر يَجْرُؤُ اول پیغمبر چکو

یا خود قرم چکر اولکی تقدیرجه بولیت مازال یلقا هم بیتندن بدلدرا یکنی تقدیرجه قرم  
لفظنک صفتیدر یعنی او یله قرمکه چکر بحر خمیس عسکر در یاسین چکر یعنی  
چوقلقده و موج اور مقده و هلاک اتمکه بحر بکر عسکر چکر دیمکر رانکی چون چوق  
عسکره بحر دیر لر فوق سابعه او یله بحر خمیسکه یوزیچی و صوبکی اقوب جاری  
اولان طائف اتلر اوزرنده اوله رق چکر اول طائفدن مراد اتلردر که برین اردنجه سکر تکر  
زمانده صوبکی جاری اولور لرقی یو کرک آتہ سبوح دید کلری بوندندر سبوح لها منها البیت  
ترمی او یله بحر خمیس که اتر بموج موج اتر یعنی موج اوزرنده اول موج من  
الابطال بهادر لر جنسندندر ملطیم او یله موج که بربری اردنجه کلوب  
بر برینه طوق نور طائفه دندر اول ابطال من کل منتدب هر دعوتی قبول ایلین  
طائفه دندر لله الله ایچون اولان دعوتی یعنی الله دعوتی قبول ایدوب  
امر نه تابع اولوب غزایه حاضر اولان طائفه دندر محتسب دخی ثوابی طلب اید  
طائفه دندر جائزدر که لله لفظی محتسب لفظنه متعلق اوله اول تقدیرجه محتسب لفظنه  
معناسی نیتی کوزل ایدیچی دیمکر یعنی الله ایچون نیتی کوچک ایلین طائفه دندر یسطوا  
اول منتدب حمله ایدر بمستأصل کوکندن چیقار یچی سنه ایله یعنی بریرا غله حمله ایدر  
اول یراغ کوکندن واصلندن چیقار یچیدر نی لکفر کفری مضطلم دخی  
کفر اهلنی هلاک ایدیچی حتی غدت حتی اولدی ملة الاسلام اسلام دینی  
اولدی وهی حال بوکه اول ملت اسلام بهم بوندلرایله یعنی بویهادر لایله  
مراد دین اسلام بویهادر لره مقارن ایکن اولک من بعد غزیتها غربت کندن صکره  
اولدی نه اولک موصولة الرحم رحمه اولشمش اولک یعنی قومه و خصمه اولشد مراد دین  
غریب اید قومنندن و قرابتن دور اولان کسی کیم اید زیا انی رعایت ایدو حکمی اجرا ایدر کسیه یوق اید  
اول جهتن غریب اولشد صکره بر یکن اسلام قوتلندیروب احکامنی عالمده اجرا  
اتمکه کویا که انک خصی قومی مرتبه سندن اولوبانی صله ایدوب غربتندن قوتلندیروب  
دیمکر مکفولة دین اسلام و ملت اسلام محفوظ اولک و کوزه دلدی یعنی  
بسندی ابدا قیامت کونته دک منهم اول ابطال جانبندن یا خود اول ابطال  
سببیه بخیر اب بابا لک قتی ایوسی و شفقتلوسی سببیه و خیر یعل دخی و جلاک  
قتی ایوسیله یعنی ملت اسلام اول ظهور اید یکنده بر تیم اوغلان کی اید کوروب کوزه  
تربیه ایدر و اسر کر کسیه سی یوغدی پیغمبر علیه السلام و صحابه کرام سببی ایل

محفوظ اولوب بسلنه وجميع احتیاجی کورولوب مصطفی بتدی فَلَمْ تَنبِتْ پس ملت  
 اسلام ابرق یتیم اولمده وَلَمْ تَنبِتْ دخی طوله اولمده هُمُ الْجِبَالُ اول اصحاب طاهر  
 یعنی طاهر کبیر برک لکده و ثابت اولمده و چنکده و صبر ایدوب ایرلمده فَسَلَّ  
 پس سن صور عَنْهُمْ انلک حالندن و اوصافندن مَصَادِمُهُمْ انلرایله  
 طوقشوب جنک ایدنه صورکه مَا ذَا رَأَى نه کوردی اول مصادم مِنْهُمْ  
 انلردن فِي كُلِّ مَضْطَدٍّ هر طوقشد قلی مکانه و یا خود هر طوقشه ده مراد  
 لسان حال ایله صور و اول دخی لسان حال ایله جواب ویر سون دیمکدر وَسَلَّ  
حَتِّينَا دخی چنین دید کبری دره یه صور وَسَلَّ بَدْرًا بدر دید کبری مکانه  
 صور وَسَلَّ أَحْلًا دخی احد دید کبری طاغه صور مراد لسان حال ایله صور یا بو  
 موضع لره ساکن اولان کسه لره صور دیمکدر فَصُولُ حَتِّفٍ لَهُمْ انلک هلاک  
 زمان لری صور یا خود هلاک انواعی صور او یله انواع هلاک یا خود او یله ازمنه هلاک  
 آدهی زیاده زحمتی وقتی زور لی ایدی مِنْ الْوَحْمِ و بادن و طاعوندن یعنی انلک  
 اول و قتر سببی ایله اولان هلاکی انلره طاعون و وبا هلاکندن زور لو و زیاده ایدی  
الْمُصْدِرُ بِالْبَيْضِ اق قیلجری دوندی بجلی مدح ایدریم خُمْرًا قزل اولد قلی  
 حالده اول قیلجری یعنی بن مدح ایدریم اق قیلجری قزل قانه دونده روب و قزل چقارن  
 بهادر لری بَعْدَ مَا وَرَدَتْ اق قیلجری داخل اولد قد نصکره مِنْ الْعَدَى دشمنلر  
 کل مسود قره سننه یه نندند اول قره سننه مِنْ اللَّحْمِ قولى توزینه صارقان  
 صاجلردن یعنی اچلمش مجلا اولمش زاغلی قیلجری که قولى توزی سمتنه صارقان قره  
 صاجلرک بتدی یره اوروب اول بیاض رنگی قیلجری قانله قزل رنگه بویایوب چیقارن  
 بهادر لری مدح ایدریم وَالْكَاتِبِينَ دخی کاتب لری مدح ایدریم بِسْمِ الْخَطِّ  
 قره یازیلینیزه لرایله یا وز یازن کاتب لری مدح ایدریم مَا تَرَكَتْ قیوب کتمدی  
أَقْلَامُهُمْ اول کاتب لری حَرْفَ جَنِيمٍ هیچ برکوده نک طرفنی قیوب کتمدی  
غَيْرَ مُنْجِمٍ نقطه سز قیوب کتمدی جمله نقطه لردن مراد قره یا زولی نیزه نک اوزرنده  
 یول یول قره خطر وارد و قلمدن مرادینه اول نیزه لردن و حرفدن مراد جسمک طرفیدر  
 و نقطه نن مراد نیزه ایله صنجلوب اچلان یاره در و کاتب لردن مراد اول نیزه لری صبحان  
 بهادر لره صحابه کرام رضوان الله علیهم اجمعین در شاکی السیلاح اولیه کاتب لره  
 نام السیلاح یا خود او یله مُصْدِرُ لِرْ که تام السیلاح در یعنی سلا ح لری تمام در یا خود سنکوتر

رَأَى  
فَسَلَّ



والورد  
سحه

کسیندر کهنم انلرایچون واردر سیمّا علامت واردر که تمیز هُم اول  
 علامت انلری غریدن ایررو بلوایدر کالوزد انلر بونصوصده کول کبیدر  
 یمتاز اول کول سچیلور ایزیلور بالسیما علامتله یعنی رایحه طیبه سیله ونظرده  
 کوجک کورغه سیله سچیلور من السّم سلم دید کوری آغدن که سلم براغدر که کول  
 اغاچنه بکرز بادیه اغچلرنددر تهّدی هدیه کونددر ایلک سکا ریاح  
 النّصر حق تعالیّنک اول صحابه یضرت یلری سکا ارمغان کونددر نشر هُم  
 انلرک کوزل قوقولرینی که انلرک اخبار طیبه لریدروا ثار عجیبه لرید رسما عنده اهل ایمانک  
 قلبنه سرور کلوب رایحه طیبه قوقوش کیه روحه صفا طاری اولور فحسب پس  
 سن ظن ایدرسن الزّهر چچک ظن ایدرسن فی الاکام اویله چچک کغلافلر  
 یعنی ظر فلرندن طشره چیقماشدر کل کیم هر بهادر کیمسه یی یعنی بویهادر سیدلر  
 خبر لرن ایشند که کوزل قوقوش کیه روحه صفا بولوب دخی اول شجاعلرک هر بری  
 جبه وجوش ایچنده ایکن غلاف ایچنده اولان چچک کبی کور ایدک که انلردن بویله لطیف  
 رایحه ظهور ایددی گانهم کویا که اول بهادرلر فی ظهور الخیل اتارقه لرنده  
 نبت ربا یوکسک یرلرده بتن اوت کبی یعنی یوکسک یرلرده بتن اوت غیری یرلرده بتن اولر  
 نسبتله ثابت وراسخ اولدیغی کیه بونلردخی اتا وزرنده اویله ثابتلردر من شدّة الحرّم  
 حزم لری قوی و محکم اولد قلرندن اوتری حزم دن مراد بوراده اعتقاد لری قوی و دینه ثباتلر  
 محکم اولدیغیدر لا من شدّة الحرّم حزم لری محکم لکندن دکلدر حزم حرامک جمیع  
 حرام کرده اولان قولاک در که اتا کرلند که اتا ایلک قرلندن چکوبا کره بغلرلر طار  
 قلوب العیادی دشمنلرک یورک لری یرندن اوینا یوب اوچه اضطراب یلدی دیمکدر  
 من بآسینم انلرک جنکندن و صبری لغندن فرقا قورقوجستدن اوینادی  
 فما تفرّق پس اول دشمنلرک قلبلری فرقا یتزلدی بین البهم قیون قوزیلری ایل  
 والبهم دخی بهادرلر ما بینی مراد قورقوب شاشد قلرندن حیواناتک قتی ضعیفله  
 انسانک قویسنی ادراک ایده مزلردی دیمکدر ومن شول کسه که یکن اوله  
 برسول الله رسول الله سبیلله و برکاتیلله اوله نصرتّه اول کسه یه یردی یعنی  
 برکسه که اکا اولان یردم رسول برکاتیلله در ان تلقّه اکراول کسه یه ملاقی اوله  
 الاشدّ اسلاملری آجامها میشه لرنده اوله رق ملاقی اوله یجم ساکت اولور یعنی قورقولرندن سکون ایدلر  
 وکنتری دخی سن کورمسن منزولی رسول الله دوستی و محبتی جنسندن یعنی پیغمبرک محبتلرندن هیچ برکسه

یعنی انلرات اوزرنده  
ثابت و محکم اولد  
ایچون

کودر

کورمزسن که غیر منتصِر یاردم اولنما مش اوله بِر اولنی سببیله الالبته  
 یردملن مش وقوتلن مش کوررسن وَلَا مِنْ عَدُوِّ دخی پیغمبرك دشمنلر کجسندن  
 هیچ برعد و کورمزسن که غیر منتقص منکسر اولما مش اوله البته انلری منکسر و مقهور  
 کوررسن آحل ایندیردی و قوندردی اول پیغمبر اُمّتک اُمّتی ایندیردی  
 و قوندردی فی خِزْمِلَتِه ملتک صغنه جغنه عینی انک ملت و دینی جمیع آفاند  
 صغنه جقیره اُمّتی قوندردی کَالْکَلِیْث شول ارسلان کبی که حل ایندیردی  
 و قوندردی مَعَ الْأَشْبَالِ یاوریلری ایله فی آجَم میشد یچنه ارسلان یاوریلر  
 ایله صغنه جق اولدیغی که ملت اسلام اُمّت مجده صغنه جق اولمشد کَرَجَدَلَتْ  
 نیجه کره یره براقدی یعنی زبون و مغلوب ایلدی کَلَامَاتُ اللَّهِ الْهَکْ کَلَامَاتُی که قوآند  
 مِنْ جَدَلِ مجادل قسندن هر کسی فی پیغمبر حقنده مجادل اولان کسه  
 بِلْکَا طَالِبِ اُولِیُوبِ مَخَالَفَتْ و عناد ایدیه فی قرآن دلیل قاطع اولما سیله مغلوب و مقهور  
 ایتمشدر وَ کَرَضَ الْبُرْهَانَ دخی نیجه برهان خصومتده یقیدی و مغلوب ایلدی  
 مِنْ خَصِمِ خصومتی محکم اولان کسه یی برهان دن مراد پیغمبرك معجزه لری و جتله  
 کَفَاکَ ای پیغمبرك معجزه لری بلمکه طالب اولان کسه سکا کفایت ایدر بِالْعِلْمِ علم  
 کامل که فی الْاُمْنِ برامتی ادمه حاصل اولمشدر یعنی بر آدم اقی یکن و اوقومش و نیاز  
 دکل یکن انده جمیع علوم حاصل اولسی سکا کفایت ایدر مُعْجَزَةٌ معجزه جهتندن  
 کفایت ایدر فی الْجَاهِلِيَّةِ جاهلیت زمانده که اول زمانده علم و عالم و معلم و متعلم  
 بولنمزدی وَ التَّأْدِیْبِ دخی مؤدب اولسی کفایت ایدر سکا معجزه جهتندن ای  
 متصف فی الْيَتَمِ یتیمک حالده حسن ادب له مندوب اولوب جمیع اخلاق حمیده  
 ایله ایدیکی سکا کفایت ایدر معجزه جهتندن که اناسی اولیوب یتیم قیلان اوغلان اکثری  
 بویله در که ضایع اولوب علم و فضیلت تحصیلندن محروم قالور خَدَمْتُه بن پیغمبر  
 خدمت ایلدم بِمَدِيحِ برقصیده ایله که اسْتَقِيلُ بن عفو طلب ایدرم بِه  
 بومدح سیبیله ذُنُوبَ عَمِي شول زمانک کا هلرینک عفوین طلب ایدرم مَضَى  
 اول عمر کچدی ایدی فی الشَّعْرِ شعر نظمنده وَالْخِدَمِ دخی اهل دنیا خدمتله  
 اِذْ قُلْنَا نِي زیر اول شعر و اول اهل دنیا به خدمت بنم بوینه کچوردیلر مَا شَوْل  
 نسنه یی که تَخَشُّی قور قو حاصل اولور عَوَاقِبُهُ اول نسنه نک صوکنده  
 ضرر و خوف وارد در روایت اولور که ناظم بر زمانده بعض سلاطینه و زیر اولمشدر

فصل تاسع فی طلب  
 مغفون من الله وشفاعة  
 من رسوله

تقلید لفظیله اکه اشارت ایتمشدر وعاقبت قور قمش اولدیغی زمان وزراتنده واقع اولاد  
تقصیر اتد ریاحود لفظ وزراتده معنای وزیر اولغین آنکله تنظیردر گانتی بهما  
کویا که بن بوشعرو خدمت سببیلله هَدَى مِنَ النِّعَمِ درت ایا قلو حیوان اتدن بر قو بانلق  
دوهیم مراد قربانلق دوهیمی بوغز لیوب هلاک اتمیه سوق ایدردیمکدر اَطَعْتُ  
بن مطیع اولدم غَتَّى الصَّبَا دنیایه میل ایتمک ضلالتنه مطیع اولدم فی الحال تیر  
بوا یکی حالده یعنی شعرو خدمت حاللرنده وَمَا حَصَّلَتْ بِنِ وَاصِلٍ وَثَابِتٍ اولمادم بوحال لرنده  
إِلَّا عَلَى الْآثَامِ کما هلا و زینته واصل و ثابت اولدم وَالنَّدَمُ دخی پشیمانلق اوزرنده  
ثابت و واصل اولدم فَيَا خَسَارَةَ نَفْسٍ ای نفسک زیانی قنده سن فی تجارتیتها  
تجارتنده زیانی منادی خسارته کندی سیدر حزن طریقیله تدا ایدر که بن تمام خسران مرتبه  
ایردم پس ای خسارت قنده سن کل که وقتکدر دیمکدر یا خود منادی محذوف اوله ای یا قوم  
انظروا خَسَارَةَ نَفْسٍ واعتبروا بها یعنی ای قوم بنم نفسک تجارتنده زیانی کورک دیمکدر  
وا یکی وجهده دخی معنی وارد در محصل بنم نفسم تجارتنده نهجایب زیان کاردر لم تَشْتَرِ  
الدِّينَ دینی صاتون المدی بِالْدُّنْيَا دنیا ایله یعنی بونی اکا بدل قلمادی  
وَلَمْ تَسْمِ دخی صاتون المغه طالب و معارض اولمادی بلکه عکس ایدوب دینی ویریه  
دنیا بی لدی پس بو تجارتده زیان اتمشدر وَمَنْ يَبِغْ شَوْلَ كَثِي كِي صاتر یعنی دیکشور  
أَجَلًا آخِرَتٍ أَوْ يَنْكَ نَفْعَتِي دیکشور مِنْهُ اندن اوتری اولان اخرتی یعنی کندک  
اخرتی بِعَاجِلِهِ دنیاسیله دیکشور يَنْ لَهُ انک ایچون ظاهر اولور  
الْغَنُّ الدَّامَهُ وَزِيَانٌ ظَاهِرٌ وَلَوْ فِي بَيْعٍ بَيْعُهُ وَفِي سَلَمٍ دخی سلمنده  
سلم بیع انواعندن بر نوعدر بیع صاتمغه دیرلر و برکسه بر مقدار اچیه بی بر آدمه معجلا  
تسلیم ایدوب کله جکده بکافلان نسنه یی ویره سن دیو شرط ایلسیله اولان عقد ک ادینه  
سلم دیرلر بعض نسخه ده عاجلا مقدمه اول تقدیرجه اجلدن مراد مطلقا برمدتدن  
صکره حاصل اولان نسنه در عاجلندن مراد بالفعل انده موجود اولان مالدر یعنی برکسه  
بالفعل انده موجود نقدین کله جکده حاصل وله جق نسنه ایچون ویرسه بیعنده و سلمنده  
الدانور زیر الحتمالدر که کله جکده حاصل اولیه انده کی نقدین ویردیکی ایچون بوکسه زیان  
اتمش اولور بو تقدیرجه اخرت باقیه حاضره یی فنای غایبه دکشمش کسه ایچون تمثیل اولور  
إِنْ أَتِ اکر بن کلور رسم ذَنْبًا کناه ایله کلور رسم یعنی کناه اشلر رسم فَنَاعَهْ  
بنم عهدم ذکدر بِمَنْتَقِضِ بوز و لور دکلدر مِنَ النَّبِيِّ پیغمبر جانبدن

بوزولش دکلر وَلَا جَبَلِي دخی بنم جلم یعنی ایچم دکلر بِمَنْصَرِمِ کسلش  
 وقلش دکلر یعنی بنم پیغمبر جانیه اولاشیم وانتسابم منقطع دکلر فَإِنْ لِي  
 زیر بنم ایچون واردر ذِمَّةٌ برنوع امان واردر مِنْهُ اول پیغمبر جانبندن  
 نه سببیه امان واردر بِقِسْمِيَّتِي بکاد ویرلک سببیه مُحَمَّدًا محمد دیوار ویرلک  
 سببیه یعنی بنم ادم محمد اولدیغی سببیه انلرک جانبندن بکامان واردر زیرا هر محمد اولد  
 نامنه اولان کسه یه شفاعت تمکه وعدا تمشدر بومعنای ذمتلرینه المشلدر  
وَهُوَ حال بوکه پیغمبر أَوْفَى الْخَلْقِ خلقلک زیاده وفالیسیدر یعنی قتی رعایت  
 ایدیجیسیدر بِالَّذِمِّ ذمتلر یعنی عهدلره ذمتلر رعایت انک مقتضا سببیه عمل  
 اتمکدر پس عهدینه وفا ایدوب بکاشفاعت ایدران شاء الله تعالی إِنْ لَمْ يَكُنْ فِي مَعَادٍ  
 اگر پیغمبر مز بنم آخرتده اولمزه أَخِذًا بِيَدِي بنم المی طویچی اولمزه یعنی شفاعت  
 اتمزایسه فَضْلًا فضلی جتندن وَالَا دخی عهد وقرابت دینه جتندن  
فَقُلْ سن بنم نفسم ایچون دی و بنم اغزمندن سببیه يَا زَلَّةَ الْقَدَمِ ای یالغی سورچش  
 قنده سین کل که تمام زمانکدر یاق سورچک سوء حال دن کَآيِهٍ در مرادگاه کار اولدیغم  
 حالده بکاشفاعت اتمزه حامل قتی برامز اولوردیمکدر حَاشَا بن تنزیه ایدرم اول  
 پیغمبری تنزیه اتمکه أَنْ يُحَرِّمَ الرَّبِّي مَكَارِمَهُ کرملرین استیانی محروم اتمدن تنزیه  
 ایدرم یعنی حاشاکی پیغمبر کند و دن کرم و لطف رجایدن کسه یی کرمندن محروم ایلله  
 اتمز انشاء الله تعالی بومعنا انلردن صدور اتمکدن منزه دریمکدر أَوْ يَرْجِعَ الْجَارُ  
 دخی حاشا که انک قوکی سی و مستجیری رجوع ایلله مِنْهُ انک جوارندن ویا اندن  
 امان استیان غَيْرُ مُحْتَرَمٍ رعایت اولنما مش رجوع ایلله بلکه انک شفاعتله  
 محترم اولدیغی حالده رجوع ایدر وَمُنْذُ الزَّمْتِ بن التزام ایده لیدنبرو افکاری  
 فکر لرمی التزام ایدینه لیدنبرو مَلَائِكُهُ اول پیغمبرک مدح لرینه یعنی جمیع فکر  
 غیر لیدن دوند وروب انک مدح لرند استعمال ایدلیدنبرو وَجَدُّهُ اول پیغمبری  
 بولدم لِخَلَّاصِي بنم خلاصم دن اوتری خَيْرٌ مُلْتَزِمٍ ملتزمک خیر لوسی  
 بولدم یعنی خلاصمی التزام ایدوب بیوننه انلرک خیر لوسی بولدمکه عهدینه وفا ایدوب  
 بنی شدتدن وبلادن قورتاردی مراد بن افکار می انک مدحنه استعمال اتمکی التزام ایدلیدن  
 برو اول دخی بنی جمله بلیته دن خلاص اتمکی التزام ایدنمشدردیمکدر وَلَكِنْ يَفُوتُ  
 البتة فوت ایلزدر الْغِنَى غنای فوت ایلزدر مِنْهُ اول غنا که پیغمبر جانبندن

ظاهر اولور یَدَا برای فوت ایلر که تَرَبَّت اولفقیر اولمشدراندن فوت ایلر دیکدر  
 یعنی ضایع ایلر و کجوب کتمزدیمکدر و غنادن مراد بولغی و معیشت و سعتلکی و عدم احتیاج  
 بومحله فضل و احسان مراد اتمکده جائزدر یعنی حضرت پیغمبر جانبدن ظاهر اولان بولغی  
 و احسانی هیم بر فقیر اولمشالی ضایع اتمز وانی بوش قیوب کتمز البته اکا اندن بر حصه نصیب  
 اولور اِنَّ الْحَيَاَ زَیْرَ یَمُورُ یُنْبِتُ لَازَهَارَ چچکری بنورر فی الَاکِم یوکسک  
 یرده یعنی یوکسک یرلرده صوقر ایتدیکندن اوتری اوت بتمکه قابلیت یوقدر ظن اولنور  
 لکن چانکم یغور یغارانک جود و سخاسی جمیع مکانه ایریشوب کرده و اگر تپه اکر دوزجک  
 فیضندن حصه الوب هر برنده انواع نباتات ظهور ایدوب چیقدیغی که پیغمبر علیه السلام  
 دخی یغور کی اولان فضل و احسانی ظهور ایتدکه هر محتاجه اندن نصیب اولورانی بوش  
 قیوب احسانه محتاج اولینلره بله اصابت ایدر محتاج اولانلره بطریق اولی در و لم اید  
 دخی بن دیله مد زَهْرَةُ الدُّنْیَا دنیازینتنی و دنیا لذتی دیله مدم الَّتِی اَوَّلَهُ  
 دنیالذتیکه قَطَفْتُ اِنِی جمع ایلدی یَا زَهْرَی زهیردیکری شاعرک ایکی  
 الی جمع ایلد یَا اَتْنِی مدح و ثنا ایتدیکسی سببیله جمع ایلد علی هَمِی هرمدیکری  
 کسه نک اوزرینه ثنا اتمکله جمع ایلدی یعنی زهیر ابن ابی سلمی دیکری شاعر عرب بکلندن  
 هر بر بن جان نام بکی مدح ایدوب اندن بی نهاییه مال جمع ایلمشدر بنم بومدح ایتدیکدن  
 مرادم انک کی جمع دنیاد کلدربل که غرضم آخرت غناسیدر که انک شفاعتیه حاصل  
 اولور یَا اَکْرَمَ الْخَلْقِ ای خلقک قتی اولوسی و حرمتلوسی مآلی بنم ایچون  
 یوقدر مَنْ بَرَسَهُ یوقدر که اَلْوَدُّ بن صغورم بِه اَکَا سِوَاکَ سَنَدُ  
 غیری عِنْدَ حُلُولِ الْحَادِثِ الْعَمِیْرِ جمله خلقه شامل اولان بیوک بلا ایدر یکی وقته مراد  
 موتدر یا خود قیامتدر و انک هو ایدر یعنی قیامت هولنده موت شدتی زماننده سَنَدُ  
 غیری صفنه جتی کسم یوقدر وَلَنْ یَضِیْقَ هرگز طار اولمز رَسُوْلُ اللهِ  
 یارسول الله جَاهُکَ سَنک عالی منصبک و مرتبک بی بنم سببیله یعنی بک شفاعت  
 اتمکله سَنک قد رینه نقصان کلز اِذَا الْکَرِیْمُ شول وقتدکه کریم اولان الله تجلی  
 ظهور ایلدی بِاسْمِ مُنْتَقِمٍ منتقم اسمیه ظهور ایلدی ظالمردن و کافرلردن انتقام  
 اتمک ایچون بو اسم کریمک حکمی اجرا اولنه اول وقتدکه بکا ذرّه احسانک سَنک علوشا  
 نقصان ویرمز فَاِنَّ مِنْ جُودِکَ زیرا سَنک احسانکدند و کریمکدند الدُّنْیَا  
 وَضَرَّتْهَا دنیادخی ضدیکه اخرتدر یعنی دنیا و اخرت بوا یکسی سَنک سببک ایلد

فصل  
 عاشق فی المناجات  
 و عرض الحاجات



خلق اولمشدر و سنك بركا تكنددر \* وَمِنْ عُلُومِكَ \* دخی سنك علومكنددر  
 عِلْمُ اللّٰوْحِ \* لوح محفوظه ثابت اولان علوم غیبكه حق تعالی اكا مطلع ایشد \* وَالْقَلَمِ  
 دخی قلمك یازدیغی علم دخی سنك علومكنددر پس بونهایت سز علمله احسان و كرمكه  
 بنم احتیاجم سكا معلومدر \* يَا نَفْسِ \* ضم سین ایله ای نفس دیمكدر و كسر سین ایله ای بنم  
 دیمكدر \* لَا تَقْتِطِلِي \* امید سزا اولد یعنی اللّٰهك رحمتدن امیدك كسمه \* مِنْ زَلَّةٍ  
 اول كا هلردن اوتریكه \* عَظُمَتْ \* بيوك اولد اول كا \* یعنی بيوك كا \* سببيله امیدك كسمه  
 اِنَّا لَكَاكِرٌ \* تحقیق بيوك كا \* لَر \* فِي الْغُفْرَانِ \* اللّٰهك مغفرتی یاننده یعنی اللّٰهك یارلغمه  
 سنه نظرايله \* كَا لَنَّمِ \* كوچك كا هلر كیدرجا تزدركه حق تعا عفو ایلله \* لَعَلَّ رَحْمَةً رَبِّيْ  
 اومر كه بنم رتیمك رحمتی \* حِينَ يَفْسِمُهَا \* انی اولشدیردیغی وقته \* تَأْتِي \* اول رحمتكه  
 عَلَى حَسَبِ الْعِصْيَانِ \* كا هلر قدر نجه كه \* فِي الْقِسْمِ \* نصیبلا یچنده یعنی اومار كه حق تعالی  
 رحمتی تقسیم ایلدیكى وقته بر كشی یه كلان رحمت كندی كاھی قدر نجه اوله یلا اَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِيْ  
 بِيَوْمِئِذٍ \* يَارَبِّ \* ای بنم اقدم و تربیه ایدیم الله سن بكا رحمت ایلله \* وَاجْعَلْ \* دخی  
 سن قیل رجا تائی بنم اومه می یعنی سنك رحمتكى رجا ایتدیكى قیل \* غَيْرُ مُنْعَكِسٍ \* منعكس  
 اولما مش یعنی رحمت و مغفرت یرنه عذاب اته و نعمتلىكى احسان ایلله حاصلی یمى محروم ایلله  
 لَدَيْكَ \* او ككه یعنی جانب عزتكده \* وَاجْعَلْ حِسَابِيْ \* دخی سن بو بنم حسابى قیل  
 غَيْرَ مُخْزِمٍ \* كسلما مش و اكسلما مش قیل یعنی بن كندوز عزم اوزره اولچوب و كوب حساب  
 ایدوب كندومه چوق لطف و احسان اولما سنی تقدیر و تصور ایدمه یم سن بنم اول حسابلى  
 و تصور لریكى اكسیلدوب و كسوب بندن ایرمه بل كه احسانكى بنم حسابمندن دخی زیاده ایلله  
 و یا خود حسابى آسا و متصل قیل \* وَالْطَّفُ \* دخی سن لطف ایلله \* يَعْْبُدُكَ \* كندی قولكه  
 فِي الدَّارَيْنِ \* یعنی ایكى دار و عالمده \* اِنَّ لَهُ \* كچه اول قولك ایچون وارد \* صَبْرًا \*  
 بر ضعیف صبر وارد یعنی انك صبر وارد \* مَتَى تَدْعُهُ \* چقن دعوت ایلله اول صبره  
 الْاَهْوَالُ \* قور قولونسنه لر یعنی قور قولونسنه لرا اول صبرك مقابله سنه كسه و اكا اول  
 مصیبتلر او غراسه ینكهمزم اول صبر قچار كیدر اكا طاقت كتوره مز مراد دنیا ده و اخرتده  
 اول قولكه تقدیر ایتدوكن مصائب ایلله انی امتحان ایتدكه اكا لطف ایدوب اول محله ثبات  
 و صبر و احسان ایلله زیرا انك ضعیف صبر وارد كه مجرد اول قور قولك و مصیبتلر كادین  
 و صوتن اشتدیكى وقت ثابت اولما یوب قچار كیفكه انلره تحمل ایلله \* وَأَذِّنْ \* دخی سن  
 اجازت ویر \* لِسُحُبٍ صَلَوَةٍ \* صلوه بولتلىرینه \* مِنْكَ \* سنك جانبكدن صداك

اولان صلوة بولتارینه اذن ویر یعنی امرا یله صلاتدن مراد بومقامده لطف و رحمت نیما ده  
اولمقدر اللَّهُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ دیمه نك معناسی انك عزتن واولولغن دخی سكا یقین  
لغن زیاده ایله دیمکدر دَائِمَةً او یله صلوة کی دائمه و ثابته در یعنی هر وقتده موجود  
یکمک اوزرینه اول صلوة عَلَى النَّبِيِّ نبینک اوزرینه بِمَنْهَلٍ انهل لایله دائمدر  
و منشیجیم دخی انسجام ایله دائمدر بوقتدیرجه معنای بیت یارب سن صلوات بولتارینه  
امرایله او یله صلوة که دائمه و ثابته در دیکما مکله و آفتق ایله دائمدر بوصفته موصوف  
اولان بولتاره اذن ویردیمکدر نه خصوصده اذن طلب اولندیغی ذکر اولنما مشدر مراد  
پیغمبره خدمت اتمکده اذن ویردیمکدر یا خود دائمه سحپ لفظنک صفتی در و بمنهلده باقی  
معناسنه اولوب اذن لفظنه متعلق اوله یعنی یارب سن کند و جانبکده دائم و ثابت اولده  
صلوات بولتارینه امرا یله یعنی انلرک یغور لرینه دو کولمک خصوصنده  
وسیلان خصوصنده اذن ویر یعنی دو کیله جک یرده دو کولمکده اذن ویر و قه جق یرده اقامه  
اذن ویردو کیله جک و اقامه جق یردن مراد روضه رسولدر صلی الله تعالی علیه وسلم مارنحت  
مادامکه قلملادر عذابا لبان بان اغاجنک بوداقلرینی ریج صبا صبا حلین مشرق  
جانبندن کعبه قیوسی طرفندن اسن یله باد صباد یرلر و قبول دخی یرلر وَ أَطْرَبَ الْعِيسَى  
دخی مادامکه دوه لری شوقه کتوره و انلر مطرب ویره حَادِيَ الْعِيسَى دوه سور یچی کسند  
شوقه کتوره بِالنَّغَمِ نغمه لر ایله شوقه کتوره نغندن مراد بودر که صوت حسندر دوه  
سور یچیدن مراد صاحب لری در دوه نك یا نجه نغمه ایدوب کیدر لر اول نغمه ایله دوه یی شوقه  
کتوروب انی یوله روان ایدر لر عیسای عیس لفظنک جمیعدر اعیس اول دوه در که صلی و یوسید  
وَالْأَلِ دخی نبینک الی اوزرینه دائمه اولسون صلوات بولتارینه بجازت  
و الْقَهْبِ دخی اصحاب اوزرینه ثُمَّ التَّابِعِينَ اند نصبر که اول صحابه به تابع  
اولنلر اوزرینه أَهْلُ التَّقَى اوله ال و اصحاب و تابعین که بونلر هر بری تقوی  
اهلیدر وَالْتَقَى دخی طهارت و نظافت  
اهلیدر وَالْحَلِيمِ دخی حلم اهلیدر  
و الْكَرِيمِ دخی کر م  
اهلیدر

# خُطْبَةُ نِكَاحٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يا أيها الناس

الحمد لله نحمد ونستعين به ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له واشهدان لا اله الا الله وحده لا شريك له واشهدان محمدا عبده ورسوله يا أيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منهما رجالا كثيرا ونساء واتقوا الله الذي تسألون به والارحام ان الله كان عليكم رقيبا يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وقلوا قولا سديدا يصلح لكم أعمالكم ويغفر لكم ذنوبكم ومن يطع الله ورسوله فقد فاز فوزا عظيما عن الترمذي والمحاكم وقال تعالى ذين للناس حب الشهوات من النساء وقالوا نكحوا الآيات منكم والصالحين من عبادكم وأما نكحكم ان يكونوا فاقرا يغنيهم الله من فضله وقالوا نكحوا ما طاب لكم من النساء فاعلموا فزجوا الولود الودود فأتى مكارثكم الآية يوم القيمة وعن ابن مسعود قال التمسوا الرزق في النكاح بقول الله ان يكونوا فاقرا يغنيهم الله من فضله وعن انس انه قال قل عليه الصلاة والسلام أصوم وأفطر وأزكو وأتزوج النساء فمن رغب عن سنتي فليس مني وقال يامعشر الشباب من استطاع منكم الباءة فليتزوج فإنه أغض للبصر وأحصن للفرج ومن لم يستطع فعليه بالصوم فإنه له وجاء وقال حبيب إلى من دنياكم الطيب والنساء وجعلت قرة عيني في الصلاة وقال اربع من سنن المرسلين الحياء والتعطر والسواك والنكاح وقال ثلاث حق على الله عونهم الكتاب الذي يريء الاداء والناكح الذي يريء المعافاة والمجاهد في سبيل الله تعالى وقال من تزوج امرأة لم يربها الا ان يغض بصره ويحصن فرجه او يصل رحمه بركة الله له فيها وبارك لها فيه وقال شيخ المرأة لا ربع لما لها ولحسبها وجمالها ولدنياها فاظفر بذات الدين تربت يداك وفي رواية فعليك بذات الدين وقال لا تزوجوا النساء لحسنهن فحسب حسنهن ان يربيهن ولا تزوجوهن لاموالهن فحسب موالهن ان تظفهن ولكن تزوجوهن على الدين ولامة سوداء ذات دين افضل وعن عمر انه قال ايها الناس لا تغالوا بصداق النساء فلو كان مكرمة في الدنيا او تقوى عند الله لكان اولاكم بهارسول الله صلى الله عليه وسلم ما اصدق امرأة من نساء اكثر من اثنتي عشرة اوقية امدى نكاح اشتياق وشهوى اولان كمسبه واجب وحال اعتداله اولد فقه سنت اولور بوصورتك ولجواتيان وياسنت سنه به متابعت ونفسي حرامدن تحصين قصد به تزوج ايد كمسنة متأهل اوليوب دائما عباد لله مشغول اولان كمسنة دن زياده مأجور ومثاب اولور ونكاحه درت خطبه مستحب اولوب برى خاطب يعني داعي وطالب اولان كمسنة وبرى مجيب اولان

تأكلوا من أموالهم  
يا أيها الناس  
القيمة

اوقية سبع مثاقيل اولور  
دن

وذكر لك الترمذي مقدم

قبول واجابتندن اول وایکسی کلمه اول اولوب برولیسندن قبل ایجاب وبری خاطبد قبل  
 القبول ایراد اولور قل علیه السلام کل امری بالمرئیه الحدیث وخطبه نک تقدیمی وقرائت  
 مندوب اولدیغی کجه عاقد رشید ایله یعنی مرآتک عصبه سندن برصالح کمنه اولقسزین  
 عقد اولنماق مندوبدر وکذلک ایکی طرفک کلامنی اشیدد و فهم ایدر حر مکلف اولمسین  
 شهود عدول حضور نده اولق وناسه اعلان ایچون یوم جمعه ده جوامع و مساجد عقد نکاح  
 مندوبدر یوقسه قیو کراورنک لازم دکلد ر وایکی رجل عادل ویا بر رجل ایله ایکی امرأه  
 عادل بولنسی طرفین بر لرک کلامتر ایشقسی شرطدر و عاقدین کندولری حضور شهود  
 عقد مراد ایتد کمرنک نفسی سکا تزویج ایتد واکر یا یا ایسه فلان قریبی سکا تزویج ایتد  
 واکر ساثر وایسی ایسه وایسی اولدیغیم فلان بی سکا تزویج ایتد میراخر دخی اگر کندوسی عاقد  
 ایسه سندخی تزویج ایتد ویا نفسم ایچون قبول ایتد میراخر عاقدیدر ایسه فلا  
 او غلم ایچون تزویج ویا قبول ایتد میراخر وایسی ایسه وایسی اولدیغیم فلا ایچون  
 تزویج و قبول ایتد میراخر عاقدیندن هر بر اخی توکیل ایتدی صورتک احسن اولان  
 اولان زوجه وکیلی بسمله وحمد له وتشهد د نصکره مؤکله م ویا خود وکیلی اولدیغیم زینب  
 بنت محمد بن احمد بکرو یا ثیب بالغه بی ایکیوز درهم کموش هر مجمل ولا قریب الاجلین ایکیوز  
 درهم کموش هر مجمل مجموع در تیوز درهم کموش صداق ایله وکیلی اولدیغیم محمود بن حسن  
 بن علی به انکاح و تزویج ایلد میردید که زوج وکیلی دخی بسمله وحمد له وتشهد د  
 صکره وکیل زوجه به خطا با مؤکلم ویا خود وکیلی اولدیغیم محمود بن حسن بن علی ایچون  
 بونکاحی قبول ایتد وانک ایچون بومنیوال اوزره راضی اولدم دینجه عقد تمام اولور  
 بوندن لازم اولان بر طرفدن ایجا به دال اولان انکاح ویا تزویج مثلاً لفظی ذکر ایلک  
 و او بر طرفدن دخی قبوله دال اولان تزویج ورضا ویا قبول مثلاً لفظی ایراد ایلک لازم  
 و امرأه فلان کمنه به کند و سنی تزویجه بریسنی توکیل ایتد که ورجل دخی نفسی ایچون فلان بی  
 تزویجه ویا قبوله توکیل ایتد که شهود ک حضور صحت نکاح شرطی اولوب بلکه  
 بریسی توکیلنی انکار ایلد که اثباتی ایچون لازم کلور و شهود عقد ان اقل ایکی کمنه نک  
 عندند رجل ویا مرأه معروف دکل ایسه جد لرینک اسمنه وارنجه تعریف و بیان  
 و بلکه احتیاطا منسوب اولدیغی محل تعیین اولور و بود کراولنانک اکثرند بعض  
 کمنه لر غافل اولدیغیچون خدمه المسلمین اخطار قلندی

یوقسه اراده اولان  
 کمنه به سولنسی  
 توسطی شرط دکلد  
 مسله

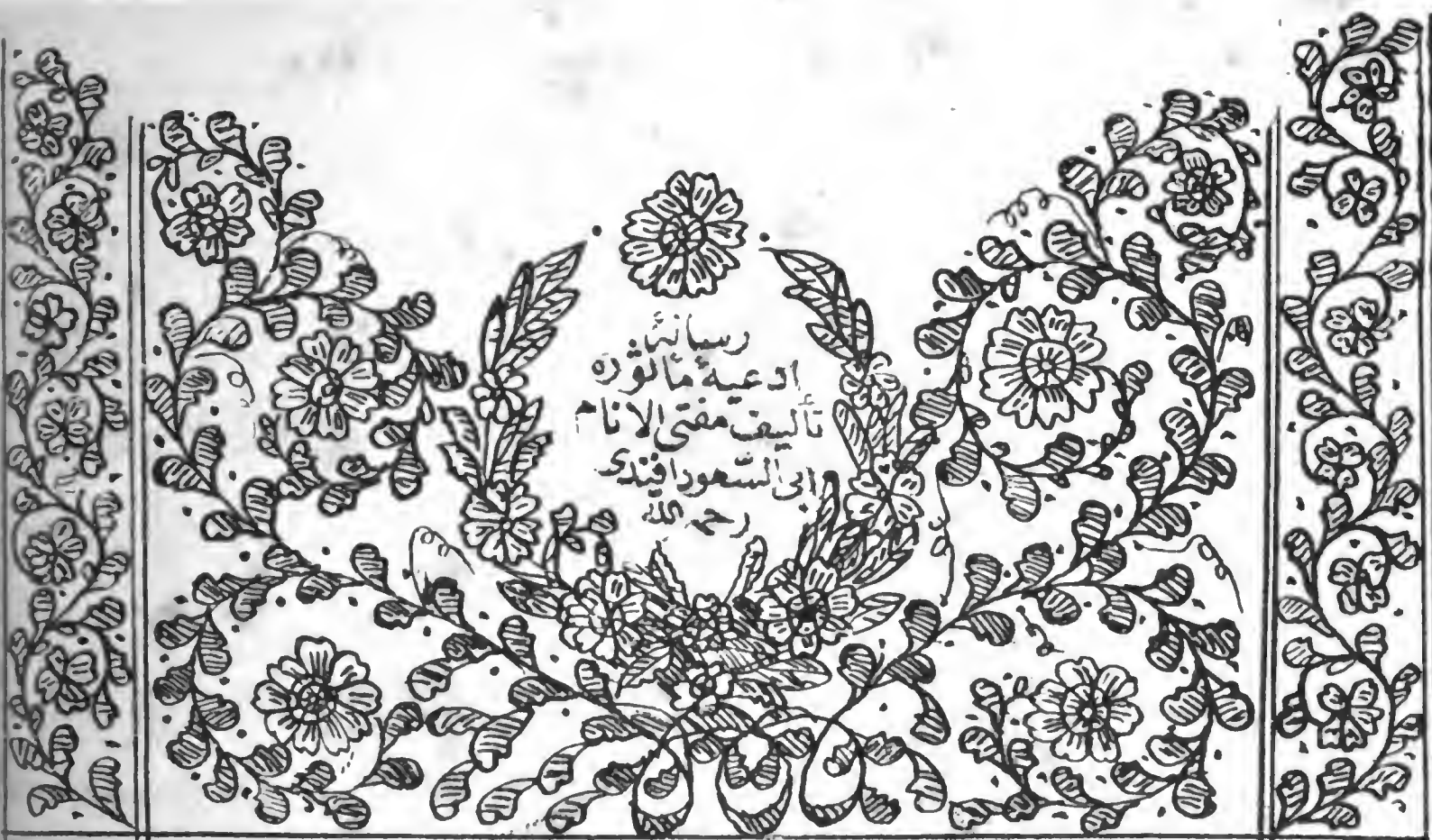
و بومعنا ده اولان  
 تمليك و صدقه و هبه  
 لفظ لکرايله ده منعقد  
 اولور مسله

بسم الله الرحمن الرحيم



باب هر كيم بود عاين او قسه يا كند وده كتور سه يا او فده قوسه هر كيز انك اوينه  
او غري كليده دخی دشماندن امين اوله والى وستون اوله اكر شرقدن غربه او دود و شر  
اولسه ول كشينك زيانى اوليه بود عابر كاتك دعا بود **بسم الله الرحمن الرحيم**  
يا مجيب الابرار ويا معين الاخيار ويا معروفا فى الارض الغفار ويا من يسبح له  
الاشجار والاحجار ويا خالق الجنة والنار ويا مالك العزيز القهار ويا صرغ  
المصرخين ويا غياث المستغيثين ويا لا اله الا انت يا الله يارب يا حتى يا قنوم  
باب قولوا غريسيون **بسم الله الرحمن الرحيم** فبشره بعذابا ليم  
يا الله فسيكفيكم الله وهو السميع العليم كان لم يسمعا كان في اذنيه وقرأ ها  
باب بوغزا غريسيون ربنا امتنا اثنتين واحييتنا اثنتين فاعترفنا بذنوبنا  
فهله خروج من سبيل ونزل من القران ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين باب  
يا ايحون هم يؤثوم كتوره الله نور وحكمة وقدره وبرهان وقوة لا اله الا الله ابراهيم  
خليل الله لا اله الا الله موسى كليم الله لا اله الا الله عيسى روح الله لا اله الا الله  
محمد رسول الله باب اوغلان او يومسه بونى يازه لر بويتنه بغليه لر  
اعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق باب اوغلان اخلعن اولسه  
ويا قور قسه بونى يازه لر بويتنه داقه لر الله يتوفى الانفس حين موتها والتي لم تمت فى منامها  
الله ما نى استك بلك الحمد لا اله الا الله باب اوغلان اغلسه او غلسه يازغل كتوره  
ويغفر لكم ذنوبكم والله غفور رحيم يا بار حيل يا محمها ماح ماسمعلولى ماسطه انما امره اذا ارد  
شيئا ان يقول له كن فيكون باب اوغلان اغلسه نحت ويرسه يازه لر بشيكته  
داقه لر وهم بويتنه داقه لر **بسم الله الرحمن الرحيم** وتحسبهم ايقاظا وهم رقود ونقلبهم ذات  
اليمين وذات الشمال وكلهم باسط ذراعيه بالوصيد ولبشوا فى كهفهم ثلاثمائة سنين وازادوا به  
تسعا ولاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم باب دوه كوچكن وناك بوز غيسف  
وچكى او غلاغين وقيون قوز و سنى الماسه بوايتى ليزه لر بويتنه داقه لر اولاييت بود و فقال لم  
رسول الله ناقة الله وسقيا ها فكد بوه فعقروها فدم عليهم ربهم بذنوبهم فسويها  
ولا يخاف عقيبها باب كوزا غريسيون بوايتى آج قرننه او جكر اوقيه اوفره  
**بسم الله الرحمن الرحيم** يخرج من بين الصليب والترائب انه على رجعه لقادر يوم تبلى  
السرائر فما له من قوة ولا ناصر





رسالة  
ادعية مالتورة  
تأليف مفتي الانام  
ابى الشعور افندي  
رحمة الله

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حمد و سپاس و ستایش به قیاس اول سامع الاصوات و مجیب الدعوات حضرتنه اولسون  
انك رحمت عیمه سی جمیع عبادہ حاصل و نعمت جسیمه سی مطیع و اهل عنادہ واصلدر  
نظم اندن او مار رحمتی شاه و کدای هر که و مه قوللق ایدر اکا مسلم و بی دینه ایزر نعمتی  
مؤمن و کافر ایدر اندن رجا انسان حمد معروفندن تقصیر ایلہ موصوفدر سبحانک  
ما عبدناک حق عبادتک ولسان حد تعریفندن قصور ایلہ معروفدر سبحانک ما عرفناک  
حق معرفتک (بیت) پس نه دکلو واریسه مدح و ثنا اولمز الا یکم اوله اندن اکا

لاحصی ثناء علیک انت کما اثبتت علی نفسک و صلوات متواصله  
و تسلیمات متوالیات اول صدر صفه انبیاء و خیر زمره اصفیاء المعروف بالخلق الوسیم  
الموصوف بالخلق العظیم افضل خلق الله محمد رسول الله اوزرینه اولسون و دخال و اصحابی  
و اتباعی اوزرینه اولسونکم پیوردی خیر عالم هم کابنجم بایتم اقتدیتم اهتدیتم و بعد ادای  
خدمت محامد آله و قضاء حقوق تحیات رسالت پناه ارباب عقل و سداد و اصحاب فکر و شاد  
روشن و برهن در که هر صاحب سعادته انک وجودی سبب صلاح عالم و بقا سی موجب نظام  
احوال امم و تدبیر باعث دوام شرع ملت و رأی قیام ملک و دولت و ریاستی رافع اعلام دین  
و سیاستی دافع اعمال مفسدین اوله انی دعاء خیر ایلہ یاد ایلک کافه انام و جمله خواص و عوام  
اوزرینه فرض عین لازم الاداء و عین فرض واجب القضاء بکی اولور و بوزمانده ولی نعمتمیز  
و صاحب سعادتمز اصف الزمان صاحب القرآن صاحب اذیال المکارم وارث مناصب الاعظم

بوند براعت استهلال واردر  
براعت استهلال علم معانیده  
برنوع بدیع در مصنف اولان  
کسه کتابک دیباچه  
کلجک بختلر بر نشانیله نشان  
ایده بور ساله دوعا لر ذکر  
اولنسه کر کدر لفظ مجیب الی  
اکا اشارت در مکه  
بوایکی بیت ایکی دور لوزن  
ایله او قور لاری بر مقتعلن  
مقتعلن فاعلن اوزره اولور  
و بر فاعلات فاعلا فاعلن  
وزن اوزره اولور مکه  
حضرت رسول علیه السلام  
دائما مذکور کلماتی سولیدر  
زیر بقیه عالمک اظهار عجب و  
قیسه کسنه انک عبادتی که عباد  
ایلمشدر مکه  
صاحب دیمک لفظ مشتکر  
الله معانسه کلور و در  
معانسه کلور و وزیر لقبی ایلد  
کلور اصل بر وزیر کلور  
صاحب بن عباد دیک کلور  
صکره وزیر طلاق ایلد  
اصف کجه مکه

محط رجال الفضلاء ظل الله تعالى على العلماء ناصر مصالح الملك والدين ناظم امور الجهور  
 بالراي للدين مشيد قواعد الشرع والاسلام مهند بساط العدل والزفة بحسن الاهتمام  
 بيت بوبكر سیرتست وعمر عدل ومعرفت عثمان مهابتست على نام وصفست عني به العلي  
 الشان صاحب الفضل والاحسان علي پاشا بستر الله تعالى من فضله ما يشاء سائر علمائي  
 وجله فضلا في عمومها وبوينده خدمت وپرورده نعمت لريني خصوصها انواع انعام واحسانه  
 مستغرق واصناف اكرام وامتنانه مستغرق ايليوب بوبكه بناء كه بيت بر غير خدمته الم  
 ايرمزكه ايليم اي دل مكر كه خير دعا سن اله الم بالعشيق والابكار وانا الليل والطرقي النهار  
 اول ذات پركرم وحضرت عالي همم ايچون از ديار عمر ودلت وامتداد قدر وورفت واثظا  
 امور حميده وقيام صحت ذات سعيده مستدام ومستحکم ومستزاد ومبرم اولوب صرف  
 روزگار دن محروس ومصون وطوارق الام وكدار دن محروم مأمون اولماسنه دعوا صادق  
 دوام وتضرعات خالصانه قيام ايدوب بواشاده بود عا ناميه في جمع ايلدم احاديث صحيحه دن  
 روايات صريحه دن واخبار منقوله دن واثار مقبوله دن ادعيته مجزيه في جمع وهر مراد ايچون  
 دعا او قمغه نافعه در اما همان صحابه وتابعين ومشايخ متقدمين رضوان الله تعالى عليهم  
 اجمعين حضرت رسول عليه السلام دن روايت ايلد كرينه اقتصار ايدوب شرح لريني  
 تركي دلخه ترجمه ايلدم كه اوقات دعاء وعباداته وازمان مصالح مهتاده مؤنثي قليل ومعرفي  
 على التجميل وله وبونده بر مقدمه ويك باب ذكر اولند مقدمه دعا نك تعريفنده وفضيلته  
 وشرط لرنده و اوقات قبوله ودعاسي مقبول اولنلره وعلامات قبول بياننده در باب اول  
 اسم اعظم وادعيته مستجاب وهر مراد ايچون اوقياحق دعا لربياننده در باب ثاني سفره ونزاد  
 ونمكده وانمكده وخوف وشدتده وخسته لقده وغم وغصه ده اوقياحق دعا لربياننده در  
 باب ثالث صباحه واخشامده ويا تمقده ويا نمقده اوقياحق دعا لربياننده در باب رابع  
 يكده ويا نمكده ولباس كيوب صويونمقده واوه وجامه كيوب جيمقده اوقياحق دعا لربياننده در  
 باب خامس نفس ومال واهل عيال حفظ ايچون اوقياحق دعا لربياننده در باب سادس  
 اورجده وپيرامده وقدر كچه سنده وعرفه كونده اوقياحق دعا لربياننده در باب سابع  
 صلوات منصوبه دعوات مخصوصه نك بياننده در والله الموفق ونعم المعين والرفيق  
 مقدمه بود ربك كل كه اطباق انبياء ومرسلين واتفاق اولياء وصالحين واجماع علماء راسخين  
 واطلاع حكاء متبحرين بونك وزرينه در كه حق سبحانه وتعالى دعائي ايقاع قضا و دفع بلا  
 ايچون سبب ايلشدر وبومعنايت كرميه ايله مبرهن وحديث شريف ايله معين وحكايله

بود عا ناميه مذكور اولان  
 دعا لرونك ذكر علم حديثك معتبر  
 كما بلزك ذكر اولنشد در صحيح  
 و ابن الجوده ومسلم وصحيح  
 ترميدبه ونسائي ومعتبر  
 تفسير لرون نقل اولنشد  
 اگر سنن اولنور سكه في  
 كمنه لرون عا ايدوب دري حله  
 اولنور بوجواب في وجهه اولور  
 بكوند كه وقتنه وساعته  
 راست كهش اولور في حله  
 منسنه ايچون بوقت تعيين  
 ايلشدر نك نماز ايچون اوج  
 ايچون بوقت تعيين اولنشد  
 هر كبر وقتنه وليت قبول اولور  
 و كبر وقتنه اولماسه الحار  
 كذاك دعا ايچون بوقت معين  
 اولشدر كبر موافق كلك اولور  
 لرون اولور و بركتي بود كه  
 مقبول و نسنك وقت  
 ستد وكي نسنك وقت  
 شمش اوله حق تعالى وقتنه  
 تا خير ايدوب بركتي بود كه  
 دعا نك شمس لرون بركتي  
 اوله نكتم ذكر اولنشد  
 و بركتي بود كه حق تعالى  
 بلور كه اول كشتيك

مشایخ ایلله روشن درایت کریمه بودر که حق سبحانه و تعالی بیوردی و قال ربکم ادعونی استجب لکم  
 بوند حق تعالی قولرینه بیوردیکه سز بکا دعا او قوین بن سزه استجابت ایدرم و بوندن معلوم  
 اولور که دعا مصیلت ایچون سبب تقدیر اولمشدر یوقسه حق تعالی انک او قونسنه امر ایلر  
 واستجابتی یعنی مراد ویرمکی کا متعلق قومزدی و حدیث شریف بودر که فخر عالم علیه السلام  
 بیوردی لاهنفع حذر من قدر والدعاء ینفع مما نزل و مما لم یزل یعنی حق تعالی نازل  
 یعنی حق تعالی نازل تقدیر نکرده صافتمن قضا فائده ایلمر اما دعا فائده ایلمر نازل و لم یزل  
 دفع ایدر و هنوز نازل اولمیا نی رفع ایدر و نیجه بونجیلین آیات و احادیث وارد روحکایان سلف  
 دخی چوقدر حکایت انس بن مالک رضی الله عنه روایت ایدر که بر کسنه یا لکر سفره چیقدر  
 اتفاق بر کون بریره قونش ایکن بر حرامی کلوب و زیننه هجوم ایلدک جمیع اسبابنی الوب کند و بی  
 اولدر مک استک اول کسنه ایتدک بنی نیه اولدور رسن اسباب سکا حلال و لسون تک بنی  
 اولدرمه دیوشو لقدر تضرع ایلدیکه مقید اولمادی البته اولدور دم دیکه آخر الا مرایتدی  
 ایکی رکعت نماز قلایم دعا ایلدیم اند نصکر نه ایلر سک ایلدیکه حرامی اجازت ویردی  
 اول دخی بدست الوب ایکی رکعت نماز قلدک اند نصکر الوب قلدیروب بودعائی او قدی

يَا دَاوُدُ يَا دَاوُدُ يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ يَا مُبْدِي يَا مُعِيدُ يَا فَعَالَ لِمَا يُرِيدُ اسْأَلُكَ  
 بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي مَلَأَ أَرْكَانَ عَرْشِكَ وَبِقُدْرَتِكَ الَّتِي قَدَّرْتَ بِهَا عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ وَبِرَحْمَتِكَ  
 الَّتِي وَسَّعَتْ كُلَّ شَيْءٍ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا مُغِيثُ اغْنِنِي يَا غِيَاثُ الْمُسْتَغِيثِينَ بُونِ أَوْجِ كَرَامَتِكَ  
 تَمَامِ ايدنجيه براتلو چقه کلدی النده نوردن حربه واردی اول حرامی به حربه ایلله صابنجوب اولدر  
 اندن صکره اول کسنه به ایتدی بن ایکنی سمانک فرشته لرنده نم حق تعالی بنی سکامد دکندر  
 همان که سزد دعا و قمنه بشلین بر کولدی پیدلا ولدی البته بر حادشه اولدی دیدک ایکنی کر  
 او قونجه سمانک قولری جلدی او جنی کوا و قونجه جبرائیل علیه السلام بزه نازل اولدی  
 ایعتک بودردمندکیم قورتا ربن اختیار اندم بو خد متی کلوب سنی قوتاردم بوسنک او قودونک  
 دعا اسم اعظم در هر کیم که بودعائی طارلقده اوقسه حق تعالی شدتدن قورتر و حکایت  
 ابوالعباس کشمیری رحمة الله علیه اویله حکایت ایلر که قرامطه پادشاه هلمر بر ولایتک پادشاه  
 ایلله دشمن اولدقلری زمانده ابوطاهر قمر مطی بنی اسیر ایلدی اوکنه کتوروب سوبلندی اتفاق  
 مزاجنه مخالف سوز سوبلشم غایتله اینجنوب یمین ایلدی که البته بنی اولدره دیواند نصکره  
 امر ایلدی قانلو لرنده نانه قویله و لکره ایتدک چقاروب سیاست ایلله لو کوردم کزنلدا ان ایچنده  
 براقار صو وارانک کارنده برازا مزغندم واقعه ده بر کسنه بکا کلوب ایتدی کر بو ورطه د

استد و کسنه کند  
 ضرر اوله ایچون ویرز  
 ویردخی بودر که اول  
 استد و کسنه کند  
 صافلر کرکده ایچون  
 ویر زیاد نیاده  
 ویاخر تده ویرمکده  
 مقدمه دیوهر کتابک  
 اولنده کاول فک  
 اصطلاحانی و تعریفاتی  
 ذکر اولور اما اصل لغته  
 عسکرک او کمنه یورلین  
 طائفه یورلر مکر  
 بر روایتده بود عادر  
 بسم الله الرحمن الرحيم  
 اللهم يا داود يا داود  
 يا ذا العرش المجيد يا فعال  
 لما يريد يا مبدى يا معيد  
 اسئلك بنور وجهك الذي  
 ملأ أركان عرشك  
 وقدرتك التي قدرت بها  
 على خلقك وبرحمته التي  
 وسعت كل شيء لا اله الا انت يا  
 مغيث اغني يا غياث المستغيثين  
 يا مغيث اغني يا مغيث اغني  
 مكر



قورتلوق استرسك حق تعالىه بر عرضحال يازوب بوصوبك يا بجنه براق بن ايتدم نه يازيم بلزم  
 اول ايتدى بود عاني ياز بسم الله الرحمن الرحيم من العبد الذليل الى المولى الجليل رب انى  
 مستنى الضروانت رحم الراحمين اللهم بحق محمد وآل محمد اكشف ضرى وهى وفرج غمى  
 همان كيم اوياندم قلم وودويت بنده حاضر ايدى ديد وكنى بر كاغده يازدم وصواي بجنه براقدم  
 اندن برساعت مقلد ارچدى برهنكاه قوبك زندان قپوسى اجلدى وبنى زنداندن چقاروب  
 ابوطاهر ك اوكنه التديلر صاندم كه بويتم اورمغه الوب كيد را بوطا هر بنى كوريجك اياق  
 اوستنه قالقوب تعظيم وافرو تكرم ائدى وايتد شمسك يا توبا ويوردم برهاتف كلوب بكا  
 ديديكه سن بو كسنه يى زندانه قوميش سين اول كسنه حق تعالىه كاغده صوندى تيزانى صاليو  
 يوخسه حق تعالىنك عذابى سكا ايرشوراند نصكره خاطر يى خوش ايدوب انعام واکرام ايله  
 كير ومملكته كوندردى وباليجه اهل عقلم دن دعانك فائده سنى انكا رايدركسنه يوقدر مكرم  
 كافراوله نعوذ بالله اما مشايخ رضوان الله تعالى عليهم اجمعين بومسئله ده اختلاف ايتمشلدر  
 بر كسنه نك : مهمتى ويا خود برسنه دن قورقوسى اولسه اولكسنه مصلحتى ايچون دعا او قومى  
 افضلدر يوخسه حق تعالىنك تقديرينه صالمق مى افضلدر مشايخك اولورى بونك اوزنه  
 در كه دعا او قومى افضل اوله زيرادعا ايله هم مصلحت تيزوهم عبادت حاصل اولور زيرادعا  
 او قومى كندوسى عين عبادتدر نكتم حق تعالىيودر وقال ربكم اذعوني استجب لكم ان الذين  
 يستكبرون عن عبادتي سيدخلون جهنم داخرين اهل تفسير رضى الله عنهم بيورلر كه بونده  
 دعادن مراد عبادتدر واندن معلوم اولديكه دعا او قومى عبادت اوله نماز قلمق واوروج طوق  
 ايله اولسه وقت حاجتده دعا او قومى افضلدر اما بعض مشايخ ديمشلكه مصلحت ايچون  
 دعا او قومى يوب ذكر الله ويا خود غيرى عباداته مشغول اولمق افضلدر زيرادعا او قومى ختم  
 قدسينه نوعا معارضه واردر وهيج طميبوب حق تعالىنك بويروغنه قائل اولمقدر مسئله  
 امام غزالي حضرت تلمينه سئوال ايلشلكه حق تعالى هر نسنه يى تقدير ايلشدر ايله اولسه دعا او قومى  
 نه فائده سى اولور جواب بيورمشلكه اگرچه حق تعالى هر نسنه يى تقدير ايلشدر اما هر نسنه ايچون  
 سبب دخی خلق ايلشدر واسبابى مسبباته بفلشدر نكتم يغمورى اوت بتمسنه واتشى اش  
 پشمه سنه سببا يلد وكى كبيد ر ودعا يى دخی مصلحت بتمه سنه سببا يلدشدر بوقسه تقدير دن  
 نسنه خارج دكلدر تعريف دعا دعا لغته عبادتدر نكتم كين ايتده بيان اولمشدر و  
 حضرت رسول عليه السلام بيورديكه الدعاء هو العبادة وبومعنا دن نماز لغته دعا  
 اطلاق اولنور اما اصطلاحه حق تعالىه يلو ارمقدر وبومعنى ظاهر در فضائل دعا

امام شافعى حضرت كز نافع  
 القرآن ادلوكا بنده بيور  
 جعفر صادق دن روايت اولمكه  
 رضى الله عنه هر كيم كبريم  
 مصلحت دوشسه مذكورى  
 براكا غده يازوبيا  
 ايچنه ارقسه وكنى سوليب  
 ايتمشق سبجانده وكنى انك  
 مصلحتى روالدر  
 استعبد بالله ان ربى  
 لطيف يا ايها  
 بوليك كيريم سورة يوسف  
 وسورة يوسفك فائده لرى  
 بچقلمر جلدن بر بيبى كسنه  
 ببنصير ويا خود علم طالبو  
 كر كه كينچيشه كوتى كه ايك  
 غزى سى اوله اوروج طوق  
 اغشام يك عيبدن كوتى  
 بلورسه سورة يوسفى نوب  
 واكر وقوبير سببان و سبب  
 الله قوبيلند نصكره بوزنه  
 سبحان الله والحمد لله وبوالله  
 استغفر الله ويوزكه اللهم  
 صل على محمد و آل محمد  
 اما كسنه بظلمه نكتم  
 ايتد نصكره بونده سائيم  
 ان شاء الله مژدى حاصل  
 اولور مجربدر  
 مله

حضرت رسول عليه السلام بيورد يکه ليس شيء اكرم على الله عز الدعاء يعني حق تعالى به  
 دعادن سوکلو نسنه يو قدر ودخی بيور که من لم يسأل الله يغضب عليه وبر روايته  
 من لم يدع الله يغضب عليه وبوايکي حديثك معنيلري بودر که هر کيم که حق تعالى دن نسنه  
 استيه و هر کيم که حق تعالى دعا اوقيه حق تعالى اکا حشتم ودخی بيور يکه لا تجزوا في الدعاء  
 فانه لن يهلك مع الدعاء احد يعني دعايه عاجز لق ايلک زير تحقيق کسه هلاک اولمز دعايله  
 ودخی بيور يکه الدعاء سلاح المؤمن وعما دالدين ونور السموات والارض يعني دعامؤمن  
 اولان کسنه نلک يراغيدر و دين اسلامک طياغيدر و سمايله نلک نور و چراغيدر  
 شرائط دعا بونلر در که ذکر اول نور اول بودر که دعا اوقين کسنه اولاجميع کما هلر دن توبه  
 ايکني بودر که دعادن اول صدقه ويره و يا خود برخير ايش اشليه اوجني بودر که اعتقادني محکم  
 ايدوب دعايي صدق و اخلاص برله اوقيه دور دنجي کند و ده قصور تصور ايليه بشني  
 ابدستالوب ديزاوستنه اوتور باستقبال قبله ايليه التجني دعائک اولنده حق تعالى  
 حمد و ثنا ايلوب بيغبره صلوات ويره يدنجي دعائک اخرنده آمين ديه سکر نجي دعائي تکرار  
 اوقيوب حاصل و جدن اکسک اوليه طقوزنجي بودر که حرام نسنه ايچون و يا خود بر اولمش  
 بتمش قضيه ايچون اوقوميه اوننجي استجبال ايليه و مصلحتي تيز بتمد و کي وقتن اعتقادني  
 بوزميه مزله حاصل اولجه چالشه اون برنجي دعا اوقودنجي وقتن سوز سويليه نماز قيلور  
 خشوع و خضوع اوزره اوله و صباغنه و صولنه و اشاغه و يوقارويه بقميه اون ايکني  
 بودر که اغزي پاک اولوب زفردن و صوغان و صرمساق قوقوسندن و بومقوله نسنه لر  
 ييقمش اوله و اگر ايجه سي اولور سه مسواله ايله پاک ايله اون اوجنجي دعا اوقياحق يراک  
 و تنها اوله اون دردنجي دعاء يواشجه يواشجه و حق تعالى يلور اوقيه نه غايت جبر ايليه و نه غايت  
 اخفا ايليه همان شويله اوله کند و سي اشيده ياننده کي اشتميه اون بشني دعا اوقومغه مشغول  
 اولد لکضکره بتمامه اوقويه يعني دعائک بر مقدارني اوقيوب دخی تمام اتمدن و از کچيه  
 اون التجني اولاد عيته مأثوره دن غبري نسنه اوقوميه يعني حضرت رسول دن و يا خود  
 سلفدن اولناني بعينه اوقويه کند و يانندن نسنه قاتوب و يا خود اصلني بلد و کي نسنه و قوت  
 اون يدنجي شرطی دعا اوقور کن اللين يوقارويه قالدروب دعائتمام اوليحق يوزينه سوره اوقا  
 اجابت مبارك رجبک و لکي کچيه سي و مبارك شعبانک نصفه کچيه سي و عرفه کوني و جمعه کچيه  
 و کوندوزي خصوصاً جمعه کوننده اول ساعتده که خطيب منبر اوزرنده ايکي خطبه اراسنده  
 اوتور دنجي وقتن تا غا ز قلنجيه دکن غايت دعا قبول اولاجي زماندندر و هر کچيه نلک

يعني قال ربکم ادعوني استجبکم  
 اينده مفسر لر ديمشدر که  
 دعادن مراد عبادتند  
 بروجه دخی بودر که برکسته  
 حق تعالى دعايي مصلحت  
 ايچون سبب ايلد و کي بلوب  
 دعا اوقومسه دعا تخفيف  
 اتمش اولور و کما هکار دخی  
 اولورنک مريض اولان  
 کسنه حق تعالى ولي مشفا  
 ايچون سبب ايلد و کي بلوسه  
 دله ايلسه عاصي اولور  
 کذاک بودنجي انجيل دن درکده  
 مشايخ زهمم الله بيوردلر  
 صدقه نلک داناسي براغلا  
 و يا خود براوج بخداي اوله  
 اعلا سنک بهاسي بوقدر  
 يراظا هر کي شويله قصدا  
 ايدر که ان لذن يستکبرون  
 عن دعائي اوله کم کلامک  
 اخري اولنه اوينا ما اويله  
 ديموب عن عبادت يچيکدن  
 فهم اولندي که دعا ايله عبادت  
 بر اوله بونسه نلک يزنه کوزده  
 مکرر  
 زينه عا هر مصلحت سبب  
 اولد يفته اطلاق بوقدر



اخیری که تجید وقتی اولسه کړک واذان واقامت او قونو کن خصوصاً که حی علی الفلاح دیدکښه  
صکره شدته اولان کسینه ایچون دعا قبول اولاجق زمانه ندر و قتال فی سبیل الله زمانه  
وهر غارک اردنجه وقرآن قراتند صکره وهر سجده وخر و س او تدوکی زمانه وجماعت  
مسلمین بریده جمع اولد قلمری و قتده و یغور یغدیغی و قتن و غمازده امام جهرله فاتحه  
او قیوب ولا الضالین دیدوکی زمانه دعا سی مستجاب اولنر امام عادل و مظلوم اولان  
کسینه و صالح اولان کسینه و ناسی و ناسی از رلین کسینه و یا یاسنک دعا سی او غلنه  
خصوصاً علیه سنه اولیجق غایته قبول اولور و طاعده مسافر اولان کسینه و اورق  
طلوت کسینه و هنوز توبه ایلش کسینه و یا خود هنوز اسلامه کلش کسینه و بر مسلمان  
خیری یوق ایکن دعا ایلسه البته دعا سی مستجابدر دیمشرو بر کسینه بر کسینه یه احسنک  
ایلیه شکرانه ایلسه اول احسان استی سئک به دعا سی غایتله مقبول اولور و خسته اولان  
کسینه نک دعا سی غایت مقبولدر علامت قبول مشایخ صالحین رضوان الله تعالی  
علیهم اجمعین شویله بیورر لکه چقن دعا او قیان کسینه دعا ایچنده ایکن یا خود عادن  
صکره اختیار سر خشوع کسه و یا خود اغیو اغیو و شسه و یا خود آغری صبه و یا خود آغری  
و یا اعضا سنه لرزه دوشسه و یا در لسه و یا قزارسه و یا اوشوسه و یا خود راحت  
اولوب یوک التذکة چمقش که خفت بولسه البته اول کسینه نک دعا سی قبول اولشدر  
اولور بونک کجالی کور یجک حق سبحانه و تعالیه جو قشکر ایلوب الحمد لله الذی بنعمته  
تتم الصالحات دیمک کړک زیر حضرت رسول علیه السلام بیورر یلر که چقان بریکز دعا  
او قوسه ده کوکلنده اجابت اکلسه الحمد لله الذی بنعمته تتم الصالحات دیه باب اول  
اسم اعظمه وادعیه مأثور و مستجابده و هر مراد ایچون اوقیاجق دعا لر بیاننده در بلکل  
حق سبحانه و تعالیه اسم شریفی بی نهایتدر زیر کچی عربی و کچی عبرانی و کچی فارسی  
و کچی سریانی تلفظ اولور و دخی نیجه دلر واردر که هر بریسند حق تعالیه اسم شریفی  
وارد راویله عدد ایلله مقید اولماق کړک اما حدیث شریفه وارد اولمشدر که ان لله تعا  
تسعة وتسعين اسماً من احصاها دخل الجنة و مشایخ رضوان الله تعا علیهم اجمعین  
بیورر لکه حق سبحانه و تعالیه اسم شریفی نهایتسز ایکن بو طقسان طقوز اسمی تخصیص  
بالذکر ایلد یکنک وجهی بودر که کیر و قلان اسم لک معنا لری بونلرده جمع اولمشدر راویله  
اولسه بونلر اوقیان کسینه کویاکه جمع اسم لک او قومشدر و بعض عزیز لری بیورر لکه بومیا  
اسم لری یوز درجه د راما حضرت رسول علیه السلام بی خلقه اظهار ایلدیگی کند ویه

البته حق تعالیه  
تقدیری وارد واقع  
اولیججه اولماز دعا قونو  
اسمه او قوسه ده  
مصلحه  
بر کسینه نک بر کسینه  
اولستنیججه بنسین  
ملا ایلسه بعد الوضوء  
شرائط دعا به رعایت  
ایله رک بیاتتمش ایکن  
کرم و قباب ذ الطولک به  
ان شاء الله تعا فوری  
مصلحتی نبراتا شویله در  
عدمد کردن زیاده  
ونقصان اولیبه زیر یونک  
سوی عدد دنده دیوب  
اسم لک بر قوی وارد هر  
ان بر یوز که قشچک  
بلیججه کثرت هر شی و هر  
مصلحتی ز جنتسز حاصل  
اولر امام شافعی حضرت  
بیلله نقل ایلشدر  
مصلحه

مخصوص اولد یغیچون زیر اجنتک درجه لری یوز درجه در واول درجه لرك اعلا سی و سید  
حضرت رسول مخصوصد رو بوا سملرك هر برسی بر درجه یار شد بر اوله اولسه کندویه  
مخصوص اولان درجه نك اسمنی کند و دن غیری کسه یه اظهار ایلد و کیر وقلان اسمک  
بیان ایلدیکه خلق انلری احضالیدوب درجه لرینه واصل اوله لرك اما مبارک اسم اعظم  
شرف الله قدره و عظم طقسان طقوز اسمک ایچنده میدریونحه دکلید ربور وایتلر  
مختلف اولدیغندن مشایخ ارا سنده واقع اولمشد و هر طائفه بر وایت اختیار ایلشدر  
وانلرك اختیار ایلد کیری بوندن صکره ذکر اولنسه کرکر اوله اولسه بور وایتلرك جمده  
اوقیان کسنه اسم اعظمی زیر محقق بریسنک ایچنده در اولکی روایت انس بن مالک  
حضرت لری روایت ایلدیکه بر کون حضرت رسول علیه السلام مسجد ده او تورر کن بر کسه  
کلدی نماز قلدی و بود عانی او قودی اللهم انی استلک بان لک الحمد لا اله الا انت وحدک  
لا شریک لک الخان و للبتا یدیع السموات و الارض یا ذی الجلال و الاکرام یا حی یا قیوم و صلی الله علی محمد  
و علی آل محمد و اقض حاجتی برحمتک یا ارحم الراحمین حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه  
بوکشی حق تعالی نك اسم اعظمی او قودیکه انکله حق تعالی دن هر نه امته سه حاصل اولور  
ایکجی روایت سعد بن ابی وقاص رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام  
کندویه بیوردیکه اسم اعظم یولش پیغمبر علیه السلام بطن حوته او قود یغی دعا در کسه  
لا اله الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین هر مسلمان  
بر مهم مصلحت ایچون اوقیه البته حق تعالی نك دیلد یکنی ویرر اوچینی بوند حضرت  
رضی الله تعالی عنه روایت ایلدیکه فخر عالم صلی الله علیه وسلم بر کسنه اشتدیکه بود عانی  
او قور اللهم انی استلک بانی شهد انک انت الله لا اله الا انت لا حول لی القیوم و الهکم الا الله  
و لم یکن له کفو احد رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیکه بوکشی حق تعالی نك اسم اعظمی  
او قود در دخی اسمانت زید رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام  
بیوردی اسم اعظم بوا یکی آیتک ایچنده در اَلله لا اله الا هو لی القیوم و الهکم الا الله  
لا اله الا هو الرحمن الرحیم بشینی معاند حضرت لری رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت  
رسول علیه السلام بر کسته کوردیکه تکرار یا ذی الجلال و الاکرام دیاردی حضرت رسول  
علیه السلام اکا بیوردیکه حق تعالی نك دعا کی قبول ایلدی همان حاجتک نه ایسه ایسته  
التبی ابوامامة الباهلی رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول اکرم علیه السلام  
بیوردیکه بر کسنه اوج کره یا ارحم الراحمین دیدکده ارحم الراحمین سکا توجه ایلدی

فائده جلیله  
اسمیکدر بصیر و عظیم  
و دود بوا سملرك  
حقنه اسم اعظم اولور  
غفلت اولنیه مکه  
بعضی ایچندن نقل اولمشد  
بو طقسان طقوز اسمک  
هر قیسی کسبایچنده  
بر کسه نك اسمی عدیده  
موفق اوله اولاسم شریف  
اول کسنه نك حقنه  
اسم اعظم اولور اول  
کسملر اسمی اوقیوب  
حق تعالی دن هر نه دیلر  
مرکز حاصل اولور مشایخ  
و دود بوا یکی اسم چله  
سبایچنه عدد لری طقسان  
ایکی در و عدا اسمک علامه  
دخی طقسان ایکیدر پس  
محمد ادویه اسم اعظم  
اولور و کیر وقلان  
بو کافیا س ایلد  
مکه

همان هر حاجت استه بدیخی معاذ حضرت تری رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول  
اکرم علیه السلام بیوردیکه بر کسه بود عای یوزکرة او قوسه حق تعالی اول کسه نک  
دیلد یکنی یا اول کونده و یا خود اوج کونه دکن ویره دعا بودر اللهم انی استک باک  
انت الله لا اله الا انت الواحد الاحد القدر الصمد <sup>الذي</sup> لم یولد ولم یکن له کفو احد سکری  
اما طبرانی رحمه الله علیه روایت ایلدیکه حضرت رسول اکرم علیه السلام بیوردیکه  
هر کیمکه بود عای اوقیوب حق تعالی دن هر نه استرسه البته حق تعالی نک دیلد یکنی ویر  
دعا بودر لا اله الا الله وحده لا شریک له الملك وله الحمد وهو على کل شیء قدير لا اله الا الله  
ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم طقوزنجی ابن عباس حضرت تری روایت ایلدیکه بر کسه  
حضرت رسول علیه السلامه سوال ایلدیکه هیچ برد عا وارمیدر که در اولنیه رسول علیه  
السلام بیوردیکه بود عای اوقوکه رد اولنیز اللهم انی استک باسمک الاعلی الاعز الاجل الاکرم  
اونجی ابوالدرداء ایله ابن عباس رضی الله عنهما روایت ایلدیکه اسم اعظم رب رب در  
ودخی عایشه حضرت تری روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه چان حق  
قولی یارب یارب ديسه حق تعالی اکادیر که لبتیک قولم نه استرسن ویره یم اولن برنجی معاو  
رضی الله عنه حضرت تری روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کسه  
بوکمان اوقیوب حق تعالی دن سنه استسه البته حق تعالی نک دیلد یکنی ویر اول کلمات بونلر  
لا اله الا الله والله اکبر لا اله الا الله وحده لا شریک له الملك وله الحمد وهو على کل شیء قدير  
لا اله الا الله حول وقوة الا بالله اون ایکنی عباد قبل الصامت رضی الله عنه روایت ایلدیکه  
حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه اویقودن او یا ندیخی وقت بوکمان اوقیوب  
اندنصکره مغفرت استسه و یا خود نیوی و اخروی نسته طلبا یلسه حق تعالی نک دیلد یکنی  
البته ویر کلمات بونلردر لا اله الا الله والله اکبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم  
پس امکه بور وایتلرده مذکور اولان اسماء عظام و ادعیه مستجابه ترتیباً و زده شرائطاً  
برله هر نه مراد ایچون اوقوسه البته اول مراد حاصل اولور تکرار تکرار و نمشد رواهل اولان  
ایشد یلمشد و اول ادعیه نک مجموعری بونلردر دعاء اللهم انی استک بأن لک الحمد لا اله  
الا انت المثنان یا حنان یا منان یا بدیع السموات والارض یا ذا الجلال والاكرام یا حی یا قیوم  
وصلی الله علی محمد وعلی آل محمد وارض حاجتی برحمتیک یا ارحم الراحمین لا اله الا انت سبحانک  
انی کنت من الظالمین اللهم انی استک بأنی أشهد انک انت الله لا اله الا انت لا حول الا انت لا حول الا انت  
الذی لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفو احد الا هو الحق القیوم واهکم الله واحد

بوحديث شریف صحیح  
من روایت و نمشد  
مکمل

بود عای اوقیوب  
تمام اولنیز الله سبحانه  
واقض حاجتی کذا و اینک  
یا ارحم الراحمین و صل علی  
واله وصحبه اجمعین آمین  
یا رب العالمین دیر صکر  
فاطمه اوقیوب ان بونلر  
سوره مکه

بوحديث شریف صحیح  
کما بنده روایت و نمشد  
مکمل

لا اله الا الله وحده  
لا شریک له لا اله الا الله  
الحمد وهو على کل شیء قدير  
سبحان الله والحمد لله ولا  
اله الا الله والله اکبر  
مع

أقرنفه

لا اله الا هو الرحمن الرحيم باذلل لجلال والاكرام يا ارحم الراحمين اللهم اني استلكت بانك  
 انت الله لا اله الا انت الواحد الاحد الفرد الصمد الذي لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد لا اله الا الله  
 وحده لا شريك له الملك وله الحمد وهو على كل شئ قدير لا اله الا الله ولا حول ولا قوة الا بالله  
 العلي العظيم استلكت باسمك الاعلى الاعز الاجل الاكرم رب رب يارب يارب لا اله الا الله  
 والله اكبر لا اله الا الله وحده لا شريك له الملك وله الحمد وهو على كل شئ قدير لا اله الا الله  
 ولا حول ولا قوة الا بالله لا اله الا الله وحده لا شريك له الملك وله الحمد وهو على كل شئ قدير  
 الحمد لله وسبحان الله ولا اله الا الله والله اكبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم يا ربنا  
 سفرده وغزاده وبنيكده وبنمكده وخوف وشدة ونجسته لقله وغم وغصبه ده اوقيا جوعنا  
 در سيلكلكه صحابه عظام وموالي اكرام رضوان الله تعالى عليهم اجمعين شوبله نقل ايلد يلكه  
 چنان بر كسنه سفر ايلك استسه كر كدر كه اولا استخاره ايليه اند نصكره جميع كا هلرندت  
 استغفار و توبه ايليه اند نصكره دوستكرا يله حلال لشه اند نصكره حقدن سفر اوزرينه  
 مساعده طلب ايليه اند نصكره جميع پراغتي كوروب چي قدر يغي زمانه ايكي ركعت نماز قله  
 اولكي سنه فاتحه ايله يا ايها الكافرون سورة سني اوقيه ايكنجيسنه فاتحه ايله قل هو الله  
 اوقيه سلامد نصكره آية الكرسي ايله لا يلاذ ف قریش اوقيه اند نصكره بود عايي اوقيه اللهم  
 بك استعين و عليك توكل ذل في صعوته امري وسهّل على مشقة سقري وارزقني من الخير اكر  
 مما اطلب واحرق عني كل شر رب اشرح لي صدر و ليتر لي امرى اللهم استخفّظك واستودك  
 نفسي و ديني و اهلي و اقاربي و كل ما امنت على و عليهم به من آخره و دنيا فاخفظنا اجمعين  
 من كل سوء يا كريم اند نصكره القديفي وقت ده بود عايي اوقيه اللهم اليك توجهت و بك  
 اعتصمت اللهم كفني ما اهنتي بما لا اهمله اللهم زدني التقوى و اغفر لي ذنبي و وجهني  
 للخير انما توجهت اند نصكره يا غني اوزنكيه قويد يغي وقت ده بود عايي اوقيه بسم الله ديه  
 ويندك نصكره بود عايي اوقيه سبحان الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين و انا الى ربنا  
 لمنقلبون ديه اند نصكره بود عايي اوقيه سبحانك اني ظلمت نفسي فاغفر لي فانه لا يغفر  
 الذنوب الا انت و اكر كمي بينك و لورسه هان كيرديكي برله بو ايت كريمي اوقيه بسم الله  
 فجرها و مرسيها ان ربي لغفور رحيم و ما قدر و الله حق قدره و الارض جميعا قبضته يوم  
 القيمة و السموات مطويات بيمينه سبحانه و تعا عما يشركون و چنان بر منزله قوندقه  
 بود عايي اوقيه اعود بكلمات الله التامات كلها من شر ما خلق و چنان كجه اولوب خوف  
 ايلسه بود عايي اوقيه يا ارض ربي وربك الله اعود بالله من شر ما خلق فيك و شر ما



يدت عليك اعوذ بالله من اسل و اسود ومن الحية والعقرب ومن ساكني البلد ومن ولد  
وما ولد واكر بر شهره ويا خود بر كويه يقين اولسه كه اكا كير مك استسه هان اولكي نظري  
اوزره واقع اولد قله بود عاي اوقويه اللهم رب السموات السبع وما اظللن ورب الارضين  
السبع وما اظللن ورب الشياطين وما اظللن ورب الرياح وما اذنتك خير هذه القرة  
وخيرا هلهما واعوذ بك من شرها وشر اهلها وشر ما فيها غدا دعالي انس خضر  
روايت ايلديكه حضرت رسول عليه السلام غزالله دائما بود عاي اوقور لرايك اللهم  
انت عصدي ونصيري بك احول وبك اصول وبك اقاتل ديكر عبد الله بن ابي اوفى رضي  
الله عنه روايت ايلديكه رسول الله عليه السلام د شمن اوزرينه يوردوكي وقت بود عاي  
اوقوردي اللهم منزل الكتاب وجرى السحاب وهازم الاغراب هزمهم وانصرنا عليهم  
ديكر حضرت رسول عليه السلام بعض غزالله غا زيله بود عاي اوكر تدي مقابله  
اوقوردي سيهزم الجمع ويولون الذر بل الساعة موعدهم والساعة ادهى وامر الله  
انجز لي ما وعدتني اللهم اني انا فتحنا لك فتحا مبينا ليغفر لك الله ما تقدم  
من ذنبك وما تأخر ويتم نعمته عليك ويهديك صراطا مستقيما وينصرك الله نصرا  
عزيزا نصر من الله وفتح قريب وبشتر المؤمنين شدت دعالي ابن عباس حضرت تلي  
رضي الله عنه روايت ايلديكه خزانم صلى الله عليه وسلم شدت وغم وقتنه بود عاي  
اوقوردي لا اله الا الله العليم الحكيم لا اله الا الله رب العرش العظيم ديكر انس رضي  
الله عنه روايت ايلديكه حضرت رسول عليه السلام يعضور اولديغي زمانده بود عاي  
اوقور ايدى دعا بودر يا حي يا قيوم برحمتك استغيث ديكر امام علي رضي الله عنه  
روايت ايلديكه بركون حضرت رسول عليه السلام بكا يورد بكة يا علي قيان طار لغه  
دوشسك ديكه بسم الله الرحمن الرحيم ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم حق تعالي  
سندن انواع بلايي دفع ايلر ديكر اوقتاده حضرت تلي روايت ايلديكه حضرت رسول  
عليه السلام بيورديكه هر كيم كه غم و غصه وقتنه ايت الكرسى ايله بقره سوره سنك  
اولخرني اوقيه حق سبحانه و تعالي اكا فرج ويره خسته لق دعالي عائشه حضرت تلي  
رضي الله عنها روايت ايلديكه فجن بر كسه خسته اولسه ايلدي حضرت رسول عليه السلام  
مبارك صباغ النبي اول خسته نك اوزرينه قيوب بود عاي اوقيوب اوقوردي اللهم رب  
الناس اذهب البأس اشفي انت الشافي لا شفاء الا شفاءك شفاء لا يغادر سقما  
ديكر عثمان بن ابي العاص روايت ايلديكه بد نمده بر مرض واقع اولدي رسول الله عليه

امام مسلم حضرت تلي  
روايت ايلديكه جدم فقام  
عليه السلام بيورديكه  
نجم اتمم قد نال من بونجيني  
بيورديكه كيم بوند كوي  
وقت بود عاي اوقيه مکه

عصبت وشدت وقتنه  
اوقيه ربنا تلي من لا  
سبارك وانت خير التربين  
مکه

ابو موسى الاشعري رضي  
الله عنه حضرت تلي  
بيورديكه حضرت رسالت  
پناه حضرت ايلديكه و تقي  
بر طاقه دن خوف  
ايلديكي زمان بود عاي  
اوقوردي بسم الله الرحمن الرحيم  
اللهم انا نجعلك في غفرهم  
ونعوذ بك من شرهم  
مکه



یوردیکه ایکی آغزبان یره قیوب باوج کره بسم الله ویدی کره اعوذ بعزة الله وقدرته  
 من شر ما اجد واجاذر ديه سين همان او قود یخیم برله اغری کندی وصافی صباغ اولدم  
 باب ثالث صبا حده و اخشامده و یا تمقده و او یومقده و قیاجق دعا لر بیاننده در  
 روایت امیر المؤمنین عثمان حضرت تلی روایت یلدی که حضرت رسول علیه السلام  
 یوردیکه هر کیم که صباح و اخشام او چر کره بسم الله الذي لا یضر مع اسمه شی فی الارض ولا فی  
 السماء وهو السميع العليم اوقیه اول کسینه یصله ضرر ابر شیمیه اگر صباح او قور سه اخشام  
 دگین امین اولور دیگر معقل بن یسار رضی الله عنه روایت یلدی که حضرت رسول علیه السلام  
 یوردیکه هر کیم صباح وقتنده اعوذ بالله من الشیطان الرجیم بسم الله الرحمن الرحیم هو الله الذي  
 لا اله الا هو عالم الغیب والشهادة هو الرحمن الرحیم سورة تك اخرنه وارنجه اوقیه حوقا اکامش  
 ملك مؤکل قیلور اخشامده دك انیچون استغفار ایدله لر و بلا لردن و خطر لردن صقلیه لر  
 و اگر اخشام او قور سه صباح دلاینه اویله اولور و اگر اول کون و یا اول کیجه فوت و لاجق اولور  
 شهید ثوابن بولور حکایت بر کون ابوالدرداء حضرت تلی رضی الله عنه مسجد ده او تور  
 بر کسینه کلوبایتدی با ابوالدرداء نه طور رسک محله ک هب یاندی او ک دخی یاندی  
 ابوالدرداء ایتدی بنم او یم یا من زیر حضرت رسول علیه السلام بکا بردعا او کرتمشدی که  
 هر کیم صباح و یا خود اخشامده اول دعا فی برکه او قور سه اکامش ضرر کلوز بکون اول دعائی  
 بقودم او مریم که اومه ضرر ابر شیمیه اند نصکره قالقوب وینه کندی کوردیکه محله بتون  
 یا تمش وانک وندن بر چوب جکر یا نما مشر او قود یغی دعا بوا یدک اللهم انت ربی لا اله  
 الا انت عليك توکلت وانت رب العرش العظيم ما شاء الله کان وما لم یشاء لم یکن لا حول  
 ولا قوة الا بالله العلی العظيم اعلم ان الله على کل شیء قدير وان الله قد احاط بکل شیء علما  
 اللهم انی اعوذ بک من شر نفسی ومن شر کل دابة انت اخذ بنا صیته ان ربی علی صراط  
 مستقیم دعاء مهمات ابوالقار داء روایت یلدی که رضی الله عنه رسول اکرم یوردیکه  
 هر کیم که صباح و اخشام یدیش کره اوقیه حبسی الله الذي لا اله الا هو علیه توکلت وهو  
 رب العرش العظيم حق تھا اول کسه نک جمیع مهمات کفیل اولور و سائر ایشلرینی راست  
 کتور رک دنیوی و کرک اخروی اولسون دعاء شکر نعمت ابن عباس رضی الله عنه  
 روایت یلدی که رسول علیه السلام یوردیکه هر کیم که صباح وقتنده اوج کره دیسه  
 اللهم اصبت منك فی نعمة وعافية وسترفا ثم على نعمتك وعافيتك وستترك فی الدنيا  
 والاخرة حق سبحانه وتعالى نعمتی اول کسینه یه تمام ایلد و کوندن کونه آر تیرر ادعیه نوم

سورة بقره نزل اخر نزل الله  
 ما فی السموات وما فی الارض  
 فاسورة تلك اخرنه دگین  
 اوقیوب خسته نك و نرینه  
 بعده دعائی اوقیه مجرید  
 عثمان بن عفان رضی الله عنه  
 یوردیکه بر زمان خسته  
 اولدم رسول علیه السلام  
 یخ کره کلوبنا طرم صو  
 بکون بکا بوقیوبدی او قور  
 بسم الله الرحمن الرحیم اعوذ  
 بالله الا اله الا هو الذي  
 لم یلد ولم یولد ولم یکن له كفوا  
 احد من شر ما یجد و یخون  
 صکره قالقوب کندی  
 وقت یوردیکه بودعا  
 تعویذ ایلد اوقیوبدی  
 بر کسینه خسته یا خود طار  
 اولس بواسته مشغول اولد  
 غایتکه مجرید رب غنی من  
 القوم الظالمین مکمل  
 انس حضرت تکر رضی الله عنه  
 روایت یلدی که هر عالم ید  
 السلام حضرت فاطمه  
 رضی الله عنها یوردیکه  
 و اخشام اوقیوبدی بسم الله  
 الرحمن الرحیم یا حی یا قیوم  
 یا استغنی



واقعه دعا لری ابو سعید الخدری رضی الله عنه روایت یلدی که حضرت رسول علیه السلام  
 بیوردی که چنان بر یکدیگر بر پیرامزد و دوش کور سه اول دوش شیطان ندن اولور اعود بالله من  
 الشیطان الرجیم دیوب هیچ کسه به تعبیر ایتد رمیه افک شتزدن امین اولور دیگر  
 جابر حضرت تبری رضی الله عنه روایت ایدر که حضرت رسول علیه السلام بیوردی که  
 چن بر یکدیگر بر پیرامز واقعه کور سه اندن قورقه صول بانی طرفه اوج کرة نوکروب و اوج  
 کرة اعود بالله من الشیطان الرجیم دیه اند نصکره یتدیغی یردن تحوّل ایلیه الله تعالینک  
 ارادتیه هیچ اکا ضرر ایشمیه باب رابع یمکده و ایچمکده و لباس کیوب صونمقده و اوه  
 و حمامه کیوب چقد قدده اوقیا حق دعا لری بیاننده در بکل که یمک وقتنده بسم الله  
 دیمک مستحبد رنته یم حضرت حق تعالی بیوردی که فکلو اتمما ذکر اسم الله علیه و دخی  
 عائشه رضی الله عنها روایت یلدی که حضرت رسول علیه السلام بیوردی که چن بر یکدیگر  
 یمک یسه الله تعالینک اسمنی ذکر ایلسون و اگر طعامک اقلنده اولور سه اکدیغی  
 وقت بویله دیسون الحمد لله الذی اطعمناک و سقاناک و جعلناک مسلمین دیگر ابن عباس  
 رضی الله عنه روایت ایدر که حضرت رسول علیه السلام بیوردی که هر کیمکه طعامک  
 نسنه یدوکی وقت اللهم بارک لنا فیہ و زدنا منه دیسه و اشربه قسمند نسنه ایچدو  
 وقت اللهم بارک لنا فیہ و زدنا منه دیسه حق سبحانه و تعالی اول کسنه دن نعمتن اکسک ایلن  
 قفتانک یمک دعا لری مشایخ متقدمین رضوان الله علیهم اجمعین بیورر لکه قفتان  
 و طون و کوملک یمه و یشمق و ادک یمده صاغ الیله بشلق کرک زیراعایشه حضرت تبری  
 رضی الله عنها بیورر لکه حضرت رسول علیه السلام هر مصلحت ده صاغدن بشلقو  
 بکنوردی و دخی حضرت حفصه رضی الله عنه بیوردی که حضرت رسول علیه السلام  
 صاغ النی یمکه و ایچمکه و قفتان یمکه تعیین ایلشدی و صول النی غیر مصلحت قومشد  
 دیگر ابو سعید الخدری رضی الله عنه روایت یلدی که حضرت رسول علیه السلام  
 قفتانن و یاخود کوملکن و یاخود دیندن کیدوکی وقت بود عائش و قوریدی اللهم  
 انی استلک من خیر و خیر ما هو له و اعود بک من شره و شر ما هو له دیگر امام علی  
 کرم الله وجهه روایت ایدر که رسول علیه السلام بیوردی که هر کیمکه یکی قفتان  
 کیدوکی وقت بود عائش اوقیه الحمد لله الذی کسانن ما اوارین به عورتی و ایتجل  
 فی حیوتی اند نصکره اسکی قفتان بر فقیره صید قد ایلیه اول کسه حیا و میتا اولدیه  
 الله تعالیک حفظنده و رعایتنده اولور دیگر انس حضرت تبری رضی الله عنه روایت

محابه کرام بیوردی که  
 برکشی او بقودن اولاندیغی  
 وقت بود عائش اوقیه  
 بسم الله الرحمن الرحیم  
 الذی لیجانا بعد ما امانا و الیه  
 النشور و بر روایتده لا اله الا انت لا شریک لک سبحانک استغفرک لذتی لستک رحمتک اللهم زدنی علما و لاترغ قلبه بعد از هدیتی و هب من لبتک رحمة تدرک انت الوهاب مکمل  
 یقرأ عند کل صبح ثلاث مرار  
 بسم الله الرحمن الرحیم  
 اللهم عمرک من ذکرک و قلبی من خشیتک و سرری بطاعتک یا حنان یا منان یا دیان یا غفران  
 یقرأ عند النوم ثلاث مرار  
 بسم الله الرحمن الرحیم  
 اللهم نفسي مطمئنة  
 قوتی ببقائک و تقع بعبادتک و نرغنی بقضائک ثلاث مرار  
 امام زبیر دونه کیزدن  
 روایت اولمشدر بر کسه  
 کجه ده اسندوکی زمانده  
 او یمق استسه کرکرم  
 یانه حق زمانده سوره  
 کهفک اخرنده کی بانی

ان الذين الى اخر السورة  
انند بنی فلان وقتله  
او باند را ربی دسیه  
حق تعالی آگاه فرشته  
کند و بپا اول زمانه  
او باند  
بسم الله

ایلدیکه فخر عالم علیه السلام بیوردیکه هر مسلمان که بتدین حق وقت بسم الله الذی لا اله الا هو دیه اول کسسه به دیو نظر ندن پرده اولوب کند و به ضرر اتمکه قادر اولیا لر اوه کیرمک دعاسی ائمه علماء بیور مشرکه مسلمان اولان کسه براوه کیردیکه وقت سلام ویرمک کزک اگر آدم واریسه السلام علیکم ورحمة الله دیه واکر کسه یوغیسه السلام علینا وعلی عباد الله الصالحین به دیگر ابومالك الاشعری رضی الله عنایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه اوینه کیردیکه وقت بود عانی او قوسه دائماً بلا لردن امین اوله الله تعالی نیک راد تیله دعا یودر اللهم انی استلک خیر المویج وخیر المخرج بسم الله وخرجنا وعلی الله توکلنا دیگر خزنش رضی الله عنه روایت ایلدیکه رسول الله علیه السلام بیوردیکه بر کسسه که او ندن طشره چقد یغی وقت بود عانی او قیه بسم الله توکلت علی الله لا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم اکا حق تعالی جانبندن نذا کلور که هدیت و کفیت و وقت و دخی شیطان اندن ایریلور کند و اوینه فساد اتمکه قادر اولمز ختم دعاسی ابوهریره رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه بر کسسه ختامه کیردیکه اللهم انی استلک الجنة و اعوذ بک من الخبث و الخبائث دیه و چقد یغی وقت دیه که اللهم انی استلک غفرانک الحمد لله الذی اذهب عني لاذی و عافانی باب خامس نفس و مال و اهل و عیال حفظی ایچون اوقیا جود عالدر بیانته در یو بایده اصلایت کریمه بوذر که حق تعالی انی نوح پیغمبرک دلندن حکایت ایلدیکه اول بویله دیردیکه رتبا غفرلی و لوالذی و لمن دخل بیتی مؤمننا و المؤمنات عایشه رضی الله عنها روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه اکمل المؤمنین ایمانا احسنهم خلقا و الطهیم لاهله یعنی مؤمنلرین کامللری ایمان یونندن اول کسه در که خوی کوزل اولوبا هلنه و عیالنه تلطیف ایلیه و بونک مقتضاسی بود که انلره ایولکنی سوق ایلیه اگر دنیوی اگر اخروی دیگر انش رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه حق تعالی نیک نغمثنی کورسه اهلنده و مالنده و عیالنده ما شاء الله لا قوة الا بالله دیه اول کسسه اصلا اهلند و عیالنده ضرر کورمیه دیگر عمر بن شعیب رضی الله عنه باباسندن روایت ایدر باباسی دده سندن روایت ایدر حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه فخر بر مسلمان بر خد متکاری صاتون السه و یا خود بر غورتی نکاح ایلسه صاع الینی انک باشی و وزنه قیوب بود عانی اوقیه مبارک اوله اللهم انی استلک خیرها و خیر ما جبلتها علیه



واعوذ بك من شرها وشر ما جبلتها عليه ديكر ابن عباس رضي الله عنه روايت ايدركه  
 حضرت رسول عليه السلام حسن البشيرين حضرت تلي بن بودعا ايله تعويذ ايدردى  
 اعوذ بكلمات الله التامة من كل شيطان وهاؤ من كل عين لامة و دخی براهم  
 پیغمبر علیه السلام اسمعیل ايله اسحاق حضرت تلي بن بودعا ايله تعويذ ايدردى وعلما  
 رضوان الله عليهم اجمعین بیورمشلرکه هرکشی به لایقدرکه اوغلرینی واهل بیتنی و سولکو  
 مالتی بونکله تعویذ ایلله که انله ضرر ایرشمیه کوزدیکم دعا لری سعید بن حکیم رضی الله  
 عنه روايت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام چن کوزد که سندن خوف ایلسه  
 ایدی بودعائی او قوردی اللهم بارک فيه ولا تنزع دیگر انش روایتله فخر عالم  
 علیه السلام بیوردیکه چن بر مسلمان بر نسته کی کوروب بکشنه کوزد که سندن قور  
 دیکه ماشاء الله لا حول ولا قوة الا بالله العلی العظيم هیچ اول نسته یه ضرر ایرشمیه  
 الله تعالی نیک قدر تیل و دخی عایشه روایتله علی اله الذی بنعمته یتمم الصالحات  
 دیراید و چان مخالف نسته کوزایدی الحمد لله علی کل حال دیراید امام حاکم بیوردیکه بوحث  
 غایتله صحیحدر باب سادس اورجده و بیرامده و قدر کیجه سنده و جمعه  
 کونده و عرفه کونده اوقیاج دعا لری بیا ننده در یکی ای دعاسی طلمه بن عبد الله  
 رضی الله عنه روايت ایلدیکه فخر عالم علیه السلام یکی ای کوردیکی وقت بودعائی  
 او قوردی اللهم اهله علينا باليمن و الايمان والسلامة والاسلام بى وربك الله  
 اوروج دعاسی عبد الله بن عباس رضي الله عنه روايت ایلدیکه اوروج بوزد یغزوت  
 بودعائی او قویکز اللهم لك صمنا وعلی رزقك فطرنا فمقبلتنا انك انت السميع العليم  
 ديكر عبد الله بن عمر رضي الله عنه روايت ايدركه حضرت رسول عليه السلام بیوردیکه  
 صائم ایچون بردعا وارد که انی اوقیوب حق تعالی دن هر نه استرسه رد اولنمزد عابود  
 اللهم انی استلک برحمتک الی وسعت کل شیء ان تغفر لی قدر دعاسی عائشه  
 رضی الله عنها روايت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام یار رسول الله قدر کیجه  
 سنده نه دعا اوقیایم دیدم بیوردیکه بودعائی اوقو دیکه اللهم انک عفوت العفو  
 فأعف عني اما عدنی بیان ایلدی ظاہر دور که اول کیجه ساثر اوقات کی دکلر انده  
 برکوة اوقو مق کفایت ایدر چوق و لیحق دخی یکدر بیرام کیجه سی مشایخ متقدمین  
 بیوردیلر یکی بیرام کیجه لرینی احیا ایلک مستحبد روانده قنغی دعا و قورسه قبول اولنور  
 روايت ابوهريرة رضي الله عنه روايت ایلدیکه رسول علیه السلام جمعه کونن ذکر ایلدیکه

رسول علیه السلام

افطار ایتدیکه بودعائی اوقو  
ایدی

یا عفو  
نسخه



وایتدی انده بر ساعت وارد که حق تعالینک بر مسلمان قولی کارست کلوب حق تعالی  
هر نه استرسه مرادی حاصل اولور اما علما رضوان الله تعالی علیهم اجمعین مذکور است  
قنغی ساعت اید وکنده اختلاف ایلدیلر و اختلافی حدیث کتابلرنده مذکور در اما جمله  
اصح بودر که ابو موسی الاشعری رضی الله عنه روایت ایلدیکه بن رسول الله مبارک  
اغزندن اشتدم که اول ساعت خطیب منبر اوزرنده ایکی خطبه اراسنده او توروب  
نماز قلنجیه دک اولور روایت انس رضی الله عنه روایت ایلدیکه فخر عالم علیه السلام  
بیوردیکه هر یکمه جمعه کوننده قوشلق نمازندن اول بود عائی اوج کرة او قوسه حق تعالی  
اول کسنه نک جمیع کما هلین بغسل کل یسما بودر استغفر الله العظیم الذی لا اله الا هو  
الحی القيوم واتوب الیه دیگر عاشه رضی الله عنها روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه  
السلام بیوردیکه هر یکمه جمعه نمازند نصکره قل هو الله احد و قل اعوذ برب الفلق  
و قل اعوذ برب الناس بدیشر کرة او قوسه حق تعالی نی بر املقندن و باوز نظر دن  
صقله یه تا او بر جمعه یدکین دیگر ابن عباس رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت  
رسول علیه السلام بیوردیکه هر یکمه جمعه کونی یتمش کرة استغفر الله دیه اند نصکره  
یتمش کرة اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له احد صمد لا یغبد الا ایاه مخلصین له الدین  
او قوسه اند نصکره یتمش کرة پیغمبره صلوات و بر سه حق تعالی اول کسه دن جمیع اهل  
واهل ارضک شرتنی و ضررتنی دفع ایلر و اول کسنه نک جمیع کما هلین عفو ایدر و اکا یتمش  
حاجت روا یدر باب سابع صلوات منصوصه و دعوات مخصوصه بیاننده در  
صلوات الاستخاره بکل که استخاره لغتده خیر لو نسنه لطلبایلکه دیر لر و شرعه ایکه  
رکعت نماز قلوب اردنجه استخاره دعاسنی او قیوب باشلدیغی نسنه نکا یولکنی  
و آسانلغنی حق تعالی دن استمکه دیر لر روایت جابر بن عبد الله رضی الله عنه روایت  
ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام صحابه سیه استخار یوقران سوره سی کی تعلیم بیوردیکه  
چان بر یکز بر مصطلحه شروع ایلسه ایکی رکعت نماز قلسون اند نصکره استخاره نک  
دعاسنی او قوسون پس امدی علما رضی الله عنهم استخاره نک تفصیلانی بو وجهله بیان  
ایدر لر که بر مصطلحه شروع ایتمکه قصد ایدن کسنه کر کدر که آری بدست لوب ایکی رکعت  
نماز قیده او لکیننده فاتحه ایلر قل یا ایها الکافرون سوره سین اوقیه ایکنجیه فاتحه ایلر  
قل هو الله احد اوقیه اند نصکره استخاره دعاسنی اوقیه و اگر نماز میسر اولما زایسه  
دعا اوقی یتر دعاسنی بودر اللهم انی استخیرک بعلمک و استقدرک بقدرتک و استعینک

من فضلك العليم فانك تقدر ولا اقدر وتعلم ولا اعلم وانت علام الغيوب اللهم ان كنت تعلم  
ان هذا الامر خير لي في ديني ودنياي ومعاشي وعاقبة امري فاقدري لي ويسره لي ثم بارك  
لي فيه وان كنت تعلم ان هذا الامر شر لي في ديني ودنياي ومعاشي وعاقبة امري فاصرفه  
عني واصرفني عنه وقدر لي الخيرا فيما كان ثم ارضني به اما بكل له دعاهه ايكي برده هذا الامر  
عبارتي واقع اولمشد راتك يرينه دعا او قود في مصليتك اسمني ذكرا يليه مثلا اكر مصلي  
سفر ايسه اللهم ان كنت تعلم ان هذا السفر خير لي في ديني ديو او قيو شاغيد اولان بويله درواكر منصب  
ايسه ان كنت تعلم ان هذا المنصب ديو او قيه وقلان مصالح بوكا قياس اولنه اما مذكور  
دعائي اوج كره ويا خود يدي كره او قيه اند نصكره كوكلنه هر نه دوشرسه اني ياد ايليوب  
اشليه خير لوسي اول الوصلوة الحاجة عبد الله بن ابي اوفى رضي الله عنه روايتا يلد يكه  
حضرت سول كره عليه السلام بيورد يكه هر كيمكه الله تعا دن ويا خود بني ادمدن حبت  
ديله كركد كه ابد ست الوب ايكي ركعت نماز قله اند نصكره الله تعا به حمل ايلييه وبيغير  
عليه السلام صلوات وير اند نصكره بود دعائي او قيه حاجتي روا اوله لا اله الا الله  
الحليم الكريم سبحان الله رب العرش العظيم الحمد لله رب العالمين استكك موجبات رحمتك  
وعزائم مغفرتك والغنيمة من كل بر والسلامة من كل اثم لا تدع لي ذنبا الا غفرت ولا همتا  
الا فوجت ولا حاجة رهي لك رضى الا قضيتها يا ارحم الراحمين صلوات الخوف علما  
رحمهم الله بيورد يكه تچان بر كمسته نك دشما ني اولسه هلا كين استسه ابد ست  
الوب دورت ركعت نماز قله هر بر لينده برفا تچه ايله اون بش الم تركيف سورة سين  
او قيه اما دورد بني ركعتده الم تركيف سورة سين اون كره او قيه و بش كره بود دعائي او قيه  
اللهم كما صرفت شر الفيل عن بيتك الحرام فاصرف عنا شرنا من تخاف وشر فلان ايله سويليه  
ان شاء الله تعا اكلنيوب هلاك اوله صلوة التسبيح امام عباس رضي الله عنه روي  
ايلد يكه بر كون حضرت رسول عليه السلام بكا بيورد يكه اي عثم سكا بر خير لونسنه ديه  
بني كم سناني اشليبه جميع كا هلك بغش لنور بيوكي وكوچوكي واسكي ويكي سي ديدم بل يارب الله  
ديد يكه دورت ركعت نماز قله سين بر لينده فاتحه ايله بر سورة او قويه سين قرائت تمام  
اوليجي دخي ركوع اتمدن اون بش كره سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اكبر ديه سين  
اند نصكره ركوع ايدوب ركوعده دخي اون كره او قويه سين اند نصكره ركوعدن قالقوب اند  
دخي اون كره ديه سين اند نصكره سجده ايدوب اون كره او قيه اند نصكره سجده دن باشين  
قالديروب قيامه وارمدن اون كره او قيه بر ركعتده يتمش بش كره او قومش اولوب اند نصكره

بن مردان كائنده ذكر  
بليد يكه حضرت سول  
صلوة الحاجة بيغيره  
تعليم ايلد يكه  
الله و بر تنه برده ايكي ركعت  
نماز قله او كينسند برقا  
واون قل يا ايها الكافرون  
سوره سين او قيه  
بر فاته واون قل هو الله  
احد سورة سين او قيه  
سوره نصكره اون كره سبحان  
والحمد لله الى اخره واون كره  
دخي ربنا انتا في الدنيا  
الاخره انت نصكره حاجتي  
ديله ان شاء الله مستجاب  
اولور مكره  
ودخي بر روايتا ايكي ركعت  
نماز قله قد نصكره بود دعا  
او قيه بسم الله الرحمن الرحيم  
اللهم اني استكك واستكك  
اليك بينيتك غلبي الرحيم  
اني تو جهت بك الى ذنبي  
ليقضي في حاجتي هذه  
اللهم فشفقني

کبر و قلان رکعتی ~~هفته~~ قیه سینا که هر کون بویله قلمسینه قادر اولور ایسک قلمی کون  
 قادر اولور ایسک هفته هر کون اولسون قیله صلوة الثوبه حضرت رسول علیه السلام  
 بیوردیکه چن آدم اوغلی کبائر دن و صفائردن برکاهه مبتلا اولسه نوبه ایملک استسه  
 ابدست الوبایکی رکعت نماز قله اندن صکره اللرن بوقارویه قالدیروب اللهم انی  
اَتُوبُ إِلَيْكَ مِنْهَا وَلَا أَرْجِعُ إِلَيْهَا أَبَدًا دیه حق تقا اول کاهی عفواید ر صلوة یوم الجمعة  
 امام علی حضرت لری رضی الله عنه روایت یلدیکه رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه  
 جمعه کون قوشلق زماننده دورت رکعت نماز قلسه هر بریسند برفاتحه و اون آیه الکرسه  
 و برقل هو الله احد و برقل عوذ برب الفلق و برقل عوذ برب الناس و قوسه نمازدن فارغ  
 اولیق یتمش کره سبحان الله والحمد لله عظیم قوته و بفریدسه و یتمش کره پیغمبره صلوات  
 کتورسه حق سبحانه و تقا اول قولی کونک اهلنک و براهلنک و جنلرک و شیاطینک  
 شترندن امین ایلیه و دخی هر نه حاجت دیرسه دنیوی و اخروی حق تعالی فی رواقیلر و  
 طاموا هلندن اکا یتمش کسنه بغشلا و اول نمازده او قود یغی حرف صا غشجنه و  
 مؤکل یلر قیامتده دکن اکا ثواب یزه لروکا هلرین عواید لر صلوة یوم السبت ابوهریر  
 رضی الله عنه روایت ایدرکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه جمعه  
 ایرتسی دورت رکعت نماز قلسه هر بریسند برفاتحه ایله اوج قل یا ایها الکافرون  
 اوقیه حق تعالی اول قوله هر بر حرف مقابله سنه برج و برعمی و بر یلق نماز ثواب ویره  
 و هر بر حرف صا غشجنه بر شهید ثوابک ویره و قیامتده پیغمبر لر ایله و شهدا لر ایلیله  
 حشر اوله صلوة یوم الاحد ابوهریر رضی الله عنه روایت ایدر رسول علیه السلام  
 بیوردیکه هر کیمکه بازار کون دورت رکعت نماز قلسه هر رکعتده فاتحه ایله آمن  
 لر رسول آیتک اوقسه حق تقا اول کسمه بکاهک عفواید و جمیع کافرو کافره لر صا غشجنه جسنلر  
 صلوة یوم الاثنين هر کیمکه بازار ایرتسی کون دورت رکعت نماز قلسه هر رکعتده برفا  
 و برایه الکرسی و براخلاص و برر معوذتین اوقیه نمازدن فارغ اولیق اوان کره  
 استغفر الله دیه و اون کره صلوة و سلام ایلیه حق تقا اول کسنک جمیع کاهلرین  
 عفواید و بر دوس ایچنده اکا هر دین بر کوشک ویره صلوة الیثلث انس بن مالک  
 رضی الله عنه روایت یلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیمکه صالی کون قوشلق  
 وقتی اوان رکعت نماز قلسه هر بر رکعتده برفاتحه و برایه الکرسی اوج اخلاص اوقیه  
 تقا اول کسمه نک دفترینه یتمش کونه دکن کاه یازدر میه و اگر اول یتمش کونده و قات

فاتحه  
 نسیان آیند موقع اولور  
 یغی و صونیک سقنه  
 حضرت رسول اکرم علیه  
 السلام بیوردیکه انی بیک  
 حاکم ایچینه قویه باقون  
 اوله اندن صکره و ایملک  
 الوب مذکور صکره و ایملک  
 یتمش کره فاتحه و یتمش کره  
 آیه الکرسه و یتمش کره  
 ربک الاعلی و یتمش کره  
 و یتمش کره اناتر لناه و یتمش کره  
 قل یا ایها الکافرون و یتمش کره  
 قل هو الله احد و یتمش کره  
 معوذتین و یتمش کره سبحان  
 و الحمد لله ولا اله الا الله و الله اعلم  
 ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم  
 و یتمش کره استغفر الله العظیم  
 کره اللهم صل علی سیدنا محمد و علی  
 الایماء و المرسلین و اللاله اعلم  
 و الله و سائر انابعین اوقیه  
 و الله مذکور صکره و ایملک  
 سکره مذکور صکره و ایملک  
 و یتمش کره حاکم و خشایله  
 و یتمش کره انی بیک  
 بیوردیکه هر کیمکه  
 انک یلدر تنده در بونی  
 کسنه نک جاننده و طهر  
 و انک و کوننده و سائر اعضا  
 سقنه

اصلا مرض قلز حوتقا  
اکاشقا و برور هر یک که  
او غی و قی و لمش اولی  
کونه دکن اول صودنچو  
حلالی یله جمیع ایسه  
حوتقا اکا اولاد صالح میسر  
ایدر و هر نه حاجت چون  
ایچسه دوایدرو من بعد  
اکا جنون و صا ترا من  
عاض اولیه و اگر عیال  
ایسه بو یلور مکر  
و یوایتله بونری یله  
اوقت کرک و من بیع مع  
الله اله آخر لا برهان  
الی قوله اسم ارحمن یتیم  
که آمن الرسول الی اخره  
واذا جاء نصر الله و یتیم  
که اوقیه و الله اعلم  
بالضواب مکر  
بوحیدیت شریفا جاء  
علومده و دخی قوه القلوب  
و شرعه الاسلامه  
مذکور در  
م

ایلسه شهید ثوابی بولور و یتیمش یلیق کما هی عفو اول نور صلوٰه یوم الایم الغیر حضرت رسول علیه السلام  
بیوردیکه حوتقا اید کلغی و قرآ کلغی چهارشنبه کون خلق ایلد هر کیم که چهارشنبه کون دورت رکعت  
نماز قلسه هر بر رکعت بر فاتحه و بر اذ از لزلت الارض و اوج قل هو الله احد اوقسه حوتبجانه و تقا اول  
قبر و قیامت قرآ کلغی دفع ایدوب کا نور لرو و یروب و انک حسنا قی فترینه بیک یلیق عبادت ثوابی  
یا زیلور و نمازده نقد آیتا و قورک ایسه صا غشیجه جنتده شهر لر یا پار لر صلوٰه یوم الخمیس  
جابر رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیم که پنجشنبه کون اول  
ایکند ارا سنده ایکی رکعت نماز قلسه هر بر رکعت بر فاتحه و قرق قل هو الله احد اوقسه حوتقا اول  
اوج سنه دن امین قیلر صراط دن و حساب دن و میز اتدن و قیامت کوننده آدم او غلنک قورق  
بواوج سنه دندر بو نمازی قیلان کسنه بواوج سنه دن امین اولور صلوٰه الضحی مشایخ  
بکاردن منقولد که رضی الله عنهم بیور لر که ضحی نمازی ایکی رکعت دن او ایکی رکعت ده مشرعو  
یعنی استیان ایکی قیلر استیان دورت قیلر اون ایکیه و ارنجه زیر ابو الدرداء رضی الله عنه  
روایت ایلدیکه حضرت رسول علیه السلام بیوردیکه هر کیم که ضحی نمازی ایکی قلسه غافلردن  
واکر دورت قلسه عابد لردن یا زیله و اگر آتی قلسه اول کونده بلا لردن امین اوله و اگر سکر  
قلسه قیامت کوننده قانتین دن یا زیله و اگر اون قلسه صادقین دن یا زیله و اگر اون ایکی  
قلسه حوتقا اکا جنتده التوندن برکوشک و بره پس مشایخ رضی الله عنهم بیور دیلر که  
بر رکعتده فاتحه ایله و الشمس و ضحیها سوره سین و بر رکعتده فاتحه ایله و اللیل سوره  
اوقت کرک صلوٰه بر الوالدین ابو هریره رضی الله عنه روایت ایلدیکه حضرت فرغانه  
علیه السلام بیوردیکه هر کیم که پنجشنبه کیجه سی انحشام ایله یتسوارا سنده ایکی رکعت  
نماز قلسه هر بر رکعتده بر فاتحه ایله بشایه الکرسی و بش قل اعوذ برب الفلق و بش قل اعوذ  
برب الناس اوقیه نماز تمام اولد قدن صکره اون بش کره استغفر الله العظیم دین و  
بش کره پیغمبره صلوات و بره اندن صکره بونک ثوابی والدیننه

ا هدا ایلسه اول کسه والدیننک

حقلربنی اوده مش وعده

لرندن قور تلش اولور

تمت الکتاب  
۱۳۷۷ سنه

۲۷





**<36635825760010**

**<36635825760010**

**Bayer. Staatsbibliothek**



46

A.or.

2005.

2388